

2081812345

SEMI-DÉTACHÉS - UNIFAMILIALES
PERSONNALISÉES ET DISTINGUÉES



CONSTRUCTION
CHARIRO

CERTAINS MODÈLES EN INVENTAIRE
DISPONIBLES MAINTENANT
(819) 669 9957 (819) 772 4722
(819) 684 4722

cyberpresse.ca

LeDroit

Courses de chevaux

SAMEDI
13 H 10

HIPPODROME D'AYLMER
778-0500

Votre monde, votre quotidien

93^e ANNÉE — NUMÉRO 34

LE VENDREDI 6 MAI 2005

• 65¢ PLUS TAXE (S)
DU LUNDI AU VENDREDI

Martin pourrait éviter un vote de confiance

page 3



Steve Cyr
retrouve sa
liberté

PAGE 4

À **Embrun**,
la meilleure
école de
l'Ontario

PAGE 5



Les **Stones**
de retour
après **30 ans**

PAGE 32



Le Canada l'emporte contre les USA page 66

Grâce à deux buts de Rick Nash, Équipe Canada s'est assurée d'une victoire de 3-1 contre les États-Unis, hier, au championnat mondial de hockey sur glace à l'Olympiahalle d'Innsbruck. Ce troisième gain en autant de sorties permet aux Canadiens de conclure la ronde préliminaire au premier rang de leur section.

ASSOCIATED PRESS



« Le Vue... est le plus amusant des utilitaires sport actuels et surclasse facilement tous ses concurrents dans une catégorie très solide et très sensée. »
Alex Law, journaliste automobile

VUE 2005 TA4

PRIX D'ACHAT COMPTANT

20 995\$*
TRANSPORT EN SUS

OU **287\$*** /MOIS/LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT EN SUS
0\$ COMPTANT

SATURN ANNULE LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Principales caractéristiques du VUE TA 4 1SA :

- Traction avant
- Boîte manuelle
- Moteur 4 cylindres EcotecMC de 143 HP
- Capacité de remorquage de 680 kg
- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- Climatisation
- Radio AM/FM avec lecteur de disques compacts
- Sacs gonflables à déploiement adapté côté conducteur et passager avant
- Édition de performance Red Line disponible
- Disponible en 6 cylindres à traction intégrale (TI)

- Cote de sécurité ★★★★★ aux essais de collision de la NHTSA, soit la plus haute note possible, pour l'essai de collision frontale, conducteur et passager de droite et l'essai de collision latérale, places avant et arrière.

*Taxes en sus, S.A.C.



500 ch. McConnell

684-5555

ou 1-888-831-5555

www.saturnaylmer.com

Manifestation antisyndicale devant le Wal-Mart, samedi

Ça joue dur dans le dossier du Wal-Mart du Plateau, à Gatineau.



Louis Lafortune

llafortune@ledroit.com

Une manifestation antisyndicale prévue samedi par des employés de Wal-Mart devant le magasin du Plateau fait rager la Fédération des travailleurs du Québec en Outaouais, qui y voit là de l'intimidation.

« Nous allons déposer des plaintes devant la Commission des relations de travail. C'est de l'ingérence totale. Il y a des employés qui s'inquiètent et sentent qu'ils sont obligés de participer à la manifestation », a lancé Dino Lemay, conseiller régional de la FTQ Outaouais, qui a eu vent de la manif, hier, lorsque des employés du Wal-Mart l'ont contacté.

M. Lemay maintient que les employés du Plateau ont été avisés par la direction, lors du traditionnel 'pep-talk' du matin au Wal-Mart, qu'ils devront être présents au magasin à 10 h, samedi, pour une manifestation contre le syndicat.

Le syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC-FTQ) a récemment obtenu l'accréditation syndicale pour la dizaine d'employés de l'atelier mécanique du magasin du Plateau. Les quelque 200



C'est devant le magasin Wal-Mart du Plateau, à Gatineau, qu'une manifestation d'employés, mécontents de la venue d'un syndicat, est prévue.

ARCHIVES

autres employés dans le magasin doivent pour leur part voter le 9 juin, selon une décision de la Commission des relations de travail du Québec (CRT).

De son côté, Wal-Mart Canada a confirmé au *Droit* que des manifestations d'associés sont prévues samedi, sans préciser devant quel magasin. Le porte-parole Kevin Groh affirme que ces employés n'ont jamais reçu

d'ordre de la direction de participer, mais se sont organisés de façon impromptue afin de répliquer à l'offensive du Congrès du travail du Canada. Le Congrès ciblera plusieurs Wal-Mart un peu partout au Canada ce week-end.

« Le Congrès du travail du Canada planifie des manifestations devant des succursales de nos magasins. Plusieurs de nos

associés ont donc décidé de réagir de leur propre chef. Nous voyons cela comme une manifestation syndicale. Ça fait partie de la tactique du syndicat qui cible Wal-Mart depuis un bon bout de temps », a dit M. Groh.

« Nous souhaitons qu'il n'y ait aucun incident fâcheux et nous voulons que nos clients se sentent en sécurité », a ajouté Kevin Groh.

Au Congrès du travail, le porte-parole Jeff Atkinson affirme que 43 succursales Wal-Mart seront visées à travers le Canada, mais il ajoute qu'il ne s'agit pas de « manifestations ». « Nous allons distribuer des dépliants informant les clients sur les pratiques de Wal-Mart. Nous invitons Wal-Mart à être un bon citoyen corporatif. Nous ne bloquerons pas l'accès aux magasins. »

Wal-Mart défend son droit de fermer son commerce de Jonquière

Lia Lévesque
PRESSE CANADIENNE

Wal-Mart Canada a plaidé hier, devant la Commission des relations du travail du Québec, son « droit fondamental » de fermer son magasin de Jonquière.

La Commission a étudié pour une troisième journée, hier jusqu'à 21 h, une requête déposée par le syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC-FTQ) lui demandant d'ordonner de façon provisoire la réouverture du magasin Wal-Mart de Jonquière.

Ce magasin, qui devait initialement fermer le 6 mai, a finale-

ment été fermé une semaine plus tôt, le 29 avril.

Depuis cette fermeture, le syndicat a déposé une requête pour ordonnance provisoire réclamant la réouverture du magasin jusqu'à ce qu'une décision soit rendue concernant l'autre ordonnance qu'il avait auparavant réclamée, cette fois interlocutoire et permanente.

L'avocat de Wal-Mart Canada, M^e Richard Gaudreault, a plaidé qu'il s'agissait d'un « droit fondamental » pour une entreprise de « fermer boutique », à condition que cette fermeture soit « réelle et définitive ».

M^e Gaudreault a aussi repous-

sé l'argument du syndicat voulant que Wal-Mart Canada ait utilisé la fermeture du magasin de Jonquière pour intimider les salariés de ses autres magasins du Québec, afin de les inciter à ne pas exercer leur droit d'association.

Selon M^e Gaudreault, ce sont plutôt les médias qui ont répandu la nouvelle de la fermeture du magasin, non pas Wal-Mart. Donc, s'il y a eu inquiétude ou désarroi chez les autres salariés de Wal-Mart au Québec, a-t-il argué, cela serait attribuable aux médias qui ont rapporté la fermeture du magasin, non à Wal-Mart.

Coup d'éclat annoncé

Presse Canadienne
SAGUENAY

La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) promet un coup d'éclat médiatique dont les dirigeants de Wal-Mart se souviendront lors de la manifestation de ce midi qui dénoncera la fermeture prématurée du magasin de Jonquière.

Une photo aérienne de la manifestation enverra un message clair à la multinationale américaine, a confié le coordonnateur régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier, à Radio-Canada, sans vouloir préciser davantage.

« Ce sera une photo mémorable. On sent que ça va faire le tour du monde », a-t-il ajouté.

Les anciens employés ainsi que la population sont conviés au coup d'éclat, qui se déroulera dans le secteur Chicoutimi, en présence de nombreux médias du Canada et d'ailleurs, a précisé le représentant syndical.

Les syndicats amorcent deux journées de manifestations aux quatre coins du Canada et Wal-Mart renforce la sécurité autour de ses magasins.

« Nous allons prendre des précautions spéciales. Nous espérons seulement que les syndiqués seront pacifiques », a indiqué le porte-parole de la multinationale, Andrew Pelletier, qui n'a cependant pas voulu dévoiler la nature des mesures déployées.

Le Centre national des Arts présente une production du Repercussion Theatre de Montréal

— Une occasion unique —

d'entendre deux géants du théâtre canadien raconter leurs souvenirs et interpréter des extraits du grand répertoire.

Messieurs, en place !

Shakespeare, Molière, amour et humour

Douglas Campbell & Jean-Louis Roux

Lauréats du Prix du Gouverneur général pour les arts de la scène

Samedi 14 mai à 19 h 30

Théâtre du Centre national des Arts
(Une réception suivra.) En anglais, avec des passages en français. Billets : 45 \$ - 55 \$

Sous le parrainage de Son Excellence la très honorable Adrienne Clarkson, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D., Gouverneure générale du Canada.



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

(613) 755-1111
ticketmaster.ca

HEURES D'OUVERTURE
DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi - samedi 10 h à 21 h
www.nac-cna.ca

TARIFS ET FORAITS
DE GROUPE
947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca



Douglas Campbell & Jean-Louis Roux

Manchettes

Une entourloupette permet de déjouer la motion de censure

Pour de l'action et du suspense, plus besoin de se rendre au magasin de location vidéo. La Chambre des communes offre les mêmes sensations fortes. Hier, en l'espace de quelques heures, le gouvernement minoritaire de Paul Martin a frôlé un vote de censure nécessaire pour précipiter des élections et a dû se démener pour en éviter d'autres.

Isabelle Rodrigue
PRESSE CANADIENNE

À toute cette action s'est ajouté le suspense entourant la décision très attendue du président de la Chambre qui a jugé recevable une autre motion de censure des conservateurs, ce qui officialise un vote sur le sort du gouvernement au plus tard le 18 mai. Le texte de cette motion exige la démission du gouvernement de Paul Martin.

Mais dans cet affrontement procédural qui perdure, une conclusion aussi simple aurait été trop facile. À peine le président Peter Milliken avait-il rendu sa décision que le leader du gouvernement en Chambre, Tony Valeri, déclarait sans ciller que le gouverne-

ment ne considérerait pas la motion comme une motion de défiance.

«C'est une motion de procédure qui donne des instructions à un comité [...] Ce n'est absolument pas une motion de censure», a dit M. Valeri, sourire en coin, s'amusant visiblement de cette nouvelle entourloupette pour contrer les efforts des conservateurs. En d'autres mots, même s'ils sont défaits sur cette motion, les libéraux considèrent qu'ils pourraient demeurer en poste.

Ce dernier épisode dans la guerre de procédure entre libéraux et conservateurs est d'une importance majeure. La motion qui serait votée le 18 mai est la seule occasion dont disposent les troupes de Stephen Harper, à l'heure actuelle, pour renverser le gouvernement et forcer une élec-

tion dont le scrutin se déroulerait à la fin juin.

L'autre occasion pourrait survenir lors d'un vote sur le projet de loi de mise en œuvre du budget, mais cette carte est entre les mains du gouvernement, qui peut retarder le vote comme il le désire.

Toutes ces tactiques des libéraux pour assurer leur survie et

les règles, ils s'accrochent, a poursuivi M. Gauthier. C'est un gouvernement qui se traîne à genoux dans le gravier!»

Mais reste que si le gouvernement persiste à refuser d'y voir une motion de défiance, les recours à la disposition de l'opposition pour se faire entendre ne sont pas clairs.

«Ce sera aux Canadiens et aux médias de les convaincre du contraire», a indiqué le leader des conservateurs en Chambre, Jay Hill, qui ajoute que le premier ministre Martin pourrait décider de se résigner devant la réalité, si la motion était adoptée.

Parce que c'est là, dans le vote, que réside l'autre grande inconnue. Personne ne peut prédire, à ce moment-ci, l'issue d'un vote de défiance aux Communes. Seulement trois votes séparent les deux clans (libéraux et néo-démocrates d'un côté, conservateurs et bloquistes de l'autre), trois votes détenus par les trois députés indépendants.

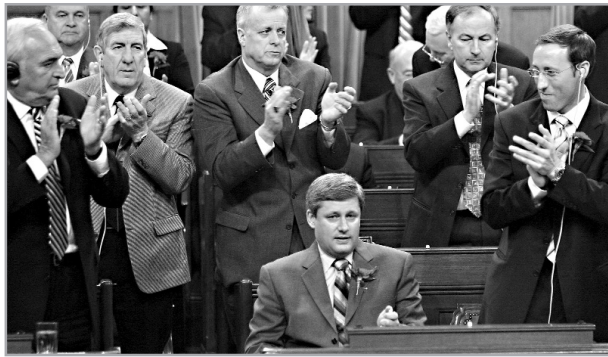
Le premier ministre Martin, qui peut déjà compter sur l'un de ces votes, pourrait d'ailleurs avoir gagné un autre appui. Jeudi, l'ancien député libéral David

Kilgour se disait plus enclin à voter en faveur du budget après que M. Martin lui ait indiqué, lors d'une rencontre privée, qu'il avait l'intention d'augmenter l'aide canadienne au Darfour, la région ravagée du Soudan.

À sa sortie de la réunion de son cabinet, M. Martin a nié avoir tenté d'acheter l'appui du député. «M. Kilgour a une expérience en Afrique et je voulais l'entendre», a déclaré le premier ministre.

Tout le poids du vote pourrait donc reposer sur les épaules de l'ancien député conservateur, Chuck Cadman, dont l'opinion semble changer régulièrement.

Et encore faudrait-il que les conservateurs soient en mesure de présenter leurs 99 députés, dont au moins deux sont grave-



PRESSE CANADIENNE

Stephen Harper a été ovationné, hier, par ses députés au Parlement. Il a aussi été surpris par la trouvaille du leader du gouvernement en Chambre, Tony Valeri.

la dernière trouvaille de M. Valeri exaspèrent le Parti conservateur et le Bloc québécois, qui y voient un parti faisant tout pour sauver sa peau, allant jusqu'à changer les règles comme le ferait un mauvais perdant.

«Ça ne peut pas être plus une motion de confiance que ça et (les libéraux) l'ont eux-mêmes traitée comme telle depuis le début, a fait valoir le leader en Chambre du Bloc québécois, Michel Gauthier. Là, tout à coup, parce qu'ils doivent y faire face, ce n'est plus une motion de confiance? Ca demande la démission du gouvernement!»

Selon le député bloquiste, le texte qui sera soumis au vote est très clair; ce ne sont que les libéraux qui refusent de voir l'évidence.

«C'est honteux, ils jouent avec

Un directeur général du Parti libéral fédéral au Québec se met à table

Rollande Parent
PRESSE CANADIENNE

Aux prises avec des difficultés financières, le directeur général du Parti libéral du Canada au Québec, de 1996 à la fin de 1998, Michel Béliveau, s'est tourné à trois reprises vers Jacques Corriveau, un fervent libéral et grand ami de Jean Chrétien, pour obtenir de l'argent. Il a obtenu de l'argent comptant.

Devant la Commission Gome-

ry, M. Béliveau a admis hier avoir reçu 100 000 \$ en argent comptant de M. Corriveau pour les besoins à combler en prévision de la campagne électorale de 1997. Il a en outre dit avoir tout lieu de croire que Marc-Yvan Côté qui s'occupait des circonscriptions de l'est du Québec où les libéraux étaient absents a reçu, de la même source, quelque 200 000 \$.

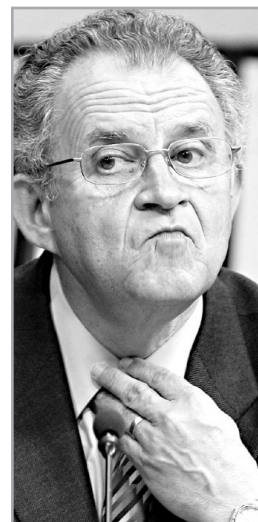
C'est la somme qu'avait demandée M. Béliveau à M. Corriveau pour aider à gagner des sièges libéraux dans cette région du Québec.

Une fois l'élection passée, M. Béliveau a fait deux nouvelles demandes à M. Corriveau, de 8000 \$ chacune. La première somme pour payer un commerçant dont la facture avait été laissée en plan, dans la circonscription de Louis-Hébert, où la candidate libérale Hélène Scherrer avait été battue.

Encore là, les 8000 \$ lui ont été remis en argent comptant. Il a fait la même demande et a obtenu la même réponse de M. Corriveau, ce qui a permis à M. Béliveau de régler le compte de 8000 \$ d'un bénévole libéral de la région de Gatineau.

Après avoir fait ces déclarations, M. Béliveau a fondu en larmes. Il venait de parler d'une conversation qu'il a eue tout récemment avec M. Jean Chrétien et au cours de laquelle il lui avait annoncé son intention de s'ouvrir sur toutes ces affaires à la Commission Gomery.

Auparavant, M. Béliveau a parlé des demandes qu'il avait faites à Alain Renaud, ce fidèle militant libéral qui fréquentait assidûment la permanence du Parti libéral du Canada, section Québec. Il savait que celui-ci travaillait pour Jean Brault de Groupaction. Aussi est-il passé par lui pour obtenir un premier 50 000 \$, pour améliorer la situation financière à l'approche de la campagne électorale de 1997. Groupaction a contribué par chèque.



PRESSE CANADIENNE

Michel Béliveau

M. Béliveau est revenu à la charge auprès de M. Renaud, cette fois au début de 1998, pour qu'il sollicite à nouveau M. Brault. Peu après, M. Renaud a remis un chèque signé par lui, au montant de 63 500 \$. Malgré les apparences, comme l'a fait remarquer le commissaire Gomery, l'argent provenait en fait de Jean Brault.

En septembre 1998, M. Béliveau a, une nouvelle fois, tendu la main à Alain Renaud qui lui a

remis 8000 \$ destinés à des dépenses occasionnées par l'élection partielle dans Sherbrooke rendue nécessaire par la venue de Jean Charest sur la scène politique québécoise.

Le commissaire et le procureur de la commission, Guy Cournoyer, ont voulu savoir du témoin s'il s'était enquis de la provenance de l'argent comptant remis par M. Corriveau et s'il avait expressément demandé de l'argent comptant.

«J'ai dit que j'avais besoin de telle somme...», a commencé le témoin.

«Était-ce plus commode en argent comptant?», a demandé M^e Cournoyer.

«Ça peut avoir un avantage. Il est sûr et certain que pour certaines dépenses, souvent l'argent comptant est pratique», a-t-il répondu.

Au sujet de la provenance de l'argent, M. Béliveau s'est fait énigmatique.

MAZDA 3 2005 >>> **PASSEZ À LA VITESSE MAZDA** >>> **MAZDA 3 SPORT 2005**

Louez à partir de 179\$ par mois pour 60 mois *
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1 995 \$
0 \$ dépôt de sécurité

Financement à l'achat à partir de 0% **
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT ***

Louez à partir de 215\$ par mois pour 60 mois *
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1 995 \$
0 \$ dépôt de sécurité

ARGUS 961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 776-6700 www.argusmazda.com **MAZDA**

*Location au détail des Mazda 3 GX (D4XSS5A400) et Mazda 3 Sport GS (D5SD55A400) 2005 neufs. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. S.A.C. Limite de 20 000 km par année. Frais de 8¢ le km add. Immatriculation, assurances, taxes et frais RDPRM en sus. **Financement à l'achat consenti par la Banque Scotia. 0% jusqu'à 24 mois, 1,9% jusqu'à 36 mois, 2,9% jusqu'à 48 mois, 3,9% jusqu'à 60 mois et 4,4% jusqu'à 72 mois. Sur approbation du crédit. *** S'applique au financement à l'achat et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 90 jours. Après cette période le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. Les modèles illustrés sont utilisés à titre indicatif seulement. Voir Argus Mazda pour tous les détails.

L'école secondaire Embrun se classe bonne première

Avec un taux de réussite du test provincial de compétences linguistique qui atteint les 97 %, l'école secondaire Embrun se classe bonne première en Ontario français.

André Dumont
Correspondant régional
Est ontarien

« Il n'y a pas de recette miracle. Tous nos élèves lisent au moins 20 minutes à chaque matin et une demi-heure de plus dans chaque cours de français », a déclaré le directeur de l'établissement, Rodrigue St-Jean.

Selon les données rendues publiques jeudi par l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE), le taux de réussite de ces examens de lecture et d'écriture administrés en 10e année s'établit à 80 % dans les écoles françaises de l'Ontario, contre 82 % chez les anglophones.

Le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien (CSDCEO), auquel appartient l'école secondaire d'Embrun, obtient une moyenne de 84 %, la plus forte chez les conseils scolaires franco-ontariens en 2004.

Le taux de réussite au Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est de l'Ontario s'établit à 83 %, tandis qu'au Conseil des écoles



Photo gracieuseté du Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

Le personnel et les élèves de l'école secondaire Embrun se sont rassemblés pour célébrer leur succès dès qu'ils ont appris qu'ils avaient obtenu le meilleur taux de réussite du test provincial de français de toutes les écoles francophones en Ontario.

publiques de l'est de l'Ontario, il correspond à la moyenne provinciale de 80 %.

Du côté anglais, les conseils scolaires d'Ottawa et de l'est de la province obtiennent tous des scores de 85 % ou plus.

Cependant, la réussite des francophones a tendance à beaucoup augmenter; a relevé François Lavictoire, de l'OQRE. Le taux est passé de 67 % en 2002 à 80 % en 2004 et il devrait conti-

nuer de croître en raison des efforts déployés dans les écoles primaires, prédit-il.

DES BD AUX GARÇONS

À l'école secondaire Embrun, la bonne nouvelle a aussitôt donné lieu à un rassemblement dans la cafétéria. « Les élèves sont très, très fiers. C'est aussi l'accomplissement de tout le personnel. Nous cultivons beaucoup la fierté d'être francophone », a indiqué

M. St-Jean. En 2002, le taux de réussite s'établissait à 82 %.

Le directeur n'en fait pas de secret : à l'approche des tests provinciaux, les élèves qui présentent des difficultés se voient offrir du tutorat et cela se reflète dans les résultats.

À Embrun, un seul point de pourcentage sépare les garçons des filles, tandis qu'à l'échelle de la province, elles les devancent par 14 %. Il aura fallu acheter des

livres qui correspondent aux intérêts des garçons, dont des bandes dessinées, a confié Rodrigue St-Jean.

L'école secondaire de Casselman, également du CSDCEO, a obtenu l'excellent score de 95 %. À Ottawa, l'école secondaire publique De La Salle se démarque avec 94 % de taux de réussite, suivie de près par l'école secondaire catholique Béatrice-Desloges, d'Orléans, à 93 %.



VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS !

CÉRÉMONIE DE PLANTATION DU PROGRAMME VILLE VERTE À L'OCCASION DU 150^e ANNIVERSAIRE D'OTTAWA

Le maire Bob Chiarelli et l'honorable Leona Dombrowsky, ministre de l'Environnement de l'Ontario, planteront des arbres du programme Ville verte durant les festivités organisées dans le cadre du projet de reboisement d'Alta Vista.

Le samedi 7 mai à 11 h

Espace vert de l'avenue Kilborn

(accessible depuis le terrain de stationnement du 1495, chemin Heron, et depuis l'avenue Kilborn entre l'avenue Prospect et la promenade Featherston)

613-580-2400

PROGRAMME VILLE VERTE DU 150^e ANNIVERSAIRE D'OTTAWA

La Ville d'Ottawa s'est engagée à préserver, maintenir et améliorer notre couvert forestier. Dans le cadre des célébrations du 150^e anniversaire d'Ottawa, le programme Ville verte appuie le reboisement communautaire par le biais du Programme de plantation du 150^e anniversaire d'Ottawa et d'une subvention de 10 000 \$ à la campagne locale *ArbreScout* 2005. Ces initiatives de reboisement communautaire donneront lieu à la plantation, un peu partout dans la ville en 2005, de 150 arbres d'un pouce de diamètre et de quelque 15 000 semis, qui ajouteront à la beauté naturelle d'Ottawa et constitueront un souvenir vivant dont jouiront les générations à venir.

PROGRAMME DE PLANTATION DU 150^e ANNIVERSAIRE D'OTTAWA

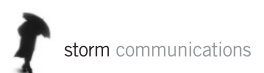
Le Programme de plantation du 150^e anniversaire d'Ottawa - fièrement commandité par SAP Canada Inc., la Province de l'Ontario, Enbridge Gas Distribution Inc. et Tina & Company - permettra de remettre à des groupes communautaires 150 arbres qu'ils pourront planter au printemps sur l'ensemble du territoire de la ville.

ARBRESCOUT 2005

La Division des services forestiers de la Ville d'Ottawa travaille en étroite collaboration avec les représentants des quartiers à trouver des emplacements appropriés sur des terrains appartenant à la Ville pour les semis du programme *ArbreScout*. À l'occasion du 150^e anniversaire d'Ottawa, la Ville fournit un financement pouvant aller jusqu'à 10 000 \$ pour l'achat de semis.

150 ottawa.ca

commandité par



La marine exonère de tout blâme le capitaine et l'équipage du *Chicoutimi*

Le capitaine et l'équipage du sous-marin *NCSM Chicoutimi* ont été exonérés de tout blâme relativement à l'incendie mortel survenu dans ce bâtiment, l'automne dernier, même si le dirigeant de la marine canadienne a fait état de « facteurs humains » ayant contribué à la tragédie.

Presse Canadienne
HALIFAX

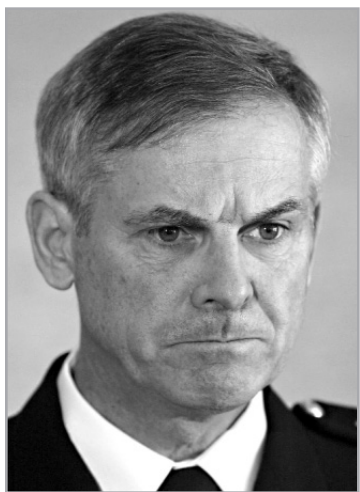
Le rapport d'enquête de la marine, rendu public hier à Halifax, indique que ni le commandant Luc Pelletier ni les membres de l'équipage ne peuvent être tenus responsables de l'incendie qui, le 5 octobre, a fortement endommagé le sous-marin qui venait alors d'entreprendre son voyage inaugural, en provenance d'Écosse vers le Canada.

«La commission pense — et je suis d'accord — que personne n'est directement responsable de l'incendie et de la mort du lieutenant Chris Saunders», a déclaré le vice-amiral Bruce MacLean, commandant de la marine, en conférence de presse. «Je crois qu'une combinaison de facteurs humains, techniques et opérationnels a éventuellement donné lieu à un incendie et à une mort tragique.»

Âgé de 32 ans, le lieutenant Saunders était situé le plus près du compartiment électrique qui a explosé tandis que le sous-marin naviguait en surface, au large des côtes d'Irlande. Père de deux enfants, M. Saunders, qui avait rejoint l'équipage du *Chicoutimi* deux semaines avant l'incendie, a été victime de «brûlures internes et d'inhalation de fumée».

Dans son rapport, la marine recommande notamment d'améliorer l'isolation des fils électriques qui n'étaient pas suffisamment protégés contre les infiltrations d'eau de mer. Elle suggère également de modifier la procédure relative à l'ouverture des écoutes.

Les auteurs du document de



Le vice-amiral Bruce MacLean

700 pages concluent que le commandant du *Chicoutimi*, Luc Pelletier, «a agi de façon prudente et raisonnable» dans les circonstances.

Par ailleurs, tout en critiquant le fait que la marine a fait enquête sur elle-même, le porte-parole du Bloc québécois en matière de défense, Claude Bachand, a estimé que l'achat de quatre sous-marins à la Grande-Bretagne, parmi lesquels le *Chicoutimi*, constituait «une mauvaise décision qui ne répondait à aucune nécessité».

«Il est de plus en plus évident que les responsables militaires et politiques [...] ont été séduits par une offre qui s'est transformée en un immense trou sans fond, a-t-il indiqué. À la base, c'est le processus décisionnel qui était faussé, de sorte qu'il a été impossible de défendre tout à la fois les intérêts des contribuables et des militaires qui devaient travailler dans ces sous-marins», a-t-il dit.

Pelletier est promu

Presse Canadienne
HALIFAX

Après avoir été exonéré de tout blâme dans l'incendie du *NCSM Chicoutimi*, le commandant du navire Luc Pelletier a été promu à un nouveau poste au quartier général des Forces maritimes atlantiques. M. Pelletier, qui occupera ses nouvelles fonctions cet été, sera responsable des systèmes de communications de la flotte.

«(M. Pelletier) vieillit. Il prend du gallon, a déclaré son avocat, David Bright. Dans ces circonstances, un officier passe moins de temps en mer et plus à terre. C'est comme ça.»

Pour sa part, le commandant Pelletier a refusé de commenter le rapport d'enquête sur l'incendie du *Chicoutimi* déposé hier. Toutefois, dans un communiqué, il affirme que son équipage et lui sont satisfaits du rapport.

Financement de la fête du Canada: Ottawa improvisée

Le financement fédéral des activités de la fête du Canada souffre d'un manque de planification qui nuit aux organismes destinataires, révèle une évaluation interne. La situation est particulièrement problématique au Québec.

Sylvain Larocque
PRESSE CANADIENNE

Chaque année, Ottawa budgete entre 750 000\$ et 2 millions\$ pour le programme «Le Canada en fête!», qui subventionne des événements partout au pays, mais surtout au Québec.

Or, en fin de compte, les dépenses ont avoisiné, chaque année, les 10 millions\$. Pour combler ces déficits répétitifs, le ministère du Patrimoine canadien a dû modifier sa gestion.

«On emprunte des fonds à d'autres secteurs du Ministère jusqu'à ce qu'on puisse obtenir les ressources pour couvrir ce manque à gagner auprès du conseil du Trésor ou à l'aide de réaffectations internes», révèle le rapport d'évaluation.

Ainsi, les comités provinciaux de la fête du Canada ne pouvaient pas toucher leurs subventions avant que le Ministère n'ait trouvé un «prêteur».

Par conséquent, plusieurs

organismes ne recevaient leurs fonds que peu de temps avant que leurs activités n'aient lieu, voire après. «Le personnel du Ministère, les organismes dont la demande avait été acceptée et les comités des célébrations du Canada considèrent tous que le retard avec lequel les groupes communautaires reçoivent leur financement [...] constitue un problème au chapitre de la prestation du programme», notent les auteurs du rapport.

En outre, une partie du matériel promotionnel était «parfois livrée trop tard aux groupes communautaires pour être utile», précise-t-on.

Depuis plusieurs années, le comité du Québec reçoit la part du lion du budget du programme «Le Canada en fête!» — 60% en moyenne. Cela s'explique par le fait que «les autres sources de soutien (non fédérales) des activités de célébration sont moins nombreuses» au Québec, sou-

ligne le rapport. Le comité québécois, baptisé «Célébrations Canada», organise des événements de la fête du Canada dans 28 villes, dont Montréal et Québec.

Pourtant, c'est dans cette province que les contrôles étaient les moins serrés: le comité québécois, baptisé «Célébrations Canada», n'avait pas l'obligation de fournir à Ottawa des résumés écrits des activités, contrairement aux comités des autres provinces. Tout ce qui était requis, c'était un «rapport d'étape ou final sur les résultats», et même ce document était sommaire.

Quant au budget pancanadien, on précise au cabinet de la ministre du Patrimoine, Liza Frulla, qu'il s'établira à quelque 10 millions\$ pour 2005-2006. Cependant, dans le plus récent budget des dépenses du gouvernement, le montant prévu pour le programme «Le Canada en fête!» est de seulement 2 millions\$.

Ottawa devra visiblement puiser ailleurs, une fois de plus, pour financer les activités entourant le 1^{er} juillet.

Harper présente deux candidats du Québec, dont l'adversaire de Lapierre

Isabelle Rodrigue
PRESSE CANADIENNE

Deux autres personnes se sont ajoutées à la liste de candidats de ce que Stephen Harper qualifie de «nouvelle génération de conservateurs québécois».

Le chef du Parti conservateur a présenté ses deux nouveaux candidats, Daniel Fournier et Maxime Bernier, lors d'un point de presse dans son bureau du Parlement, hier. Les deux hommes feront campagne respectivement dans les comtés d'Outremont et de Beauce.

Pour expliquer leur choix de briguer les suffrages sous la bannière conservatrice, ils ont affirmé tous deux que le Parti conservateur offrait, à leur avis, la meilleure option pour promouvoir un «fédéralisme ouvert» qui respecte les champs de compétence des provinces.

C'est d'ailleurs ce que faisait remarquer le chef Stephen Harper, en les présentant.

«Les Québécois ne sont pas obligés de choisir entre la corruption des libéraux et la séparation proposée par le Bloc, a déclaré M. Harper. Le Parti conservateur offre une autre voie, le fédéralisme d'ouverture qui respecte l'autonomie des provinces et qui veut réaliser l'équilibre

fiscal entre le fédéral et les provinces.»

Le chef conservateur a concédé que l'annonce de ces deux candidatures, tout comme celle de l'ancien ministre provincial libéral Lawrence Cannon il y a quelques semaines, sont essentielles pour présenter au Québec des candidats «ministrables» dans un éventuel gouvernement conservateur. «Nous avons des candidats qui possèdent des expériences de gestion à l'intérieur ou à l'extérieur du gouvernement, a noté M. Harper. C'est essentiel que les Québécois constatent [...] que leurs intérêts peuvent être représentés adéquatement au cabinet.»

Daniel Fournier est président d'une société de planification stratégique immobilière et a siégé à de nombreux conseils d'administration d'importantes entreprises.

Maxime Bernier est pour sa part avocat de formation, travaillant au sein d'institutions bancaires. Jusqu'à tout récemment, il était l'un des vice-présidents d'une importante compagnie d'assurance. Il est aussi le fils de Gilles Bernier, ex-député progressiste-conservateur de la Beauce pendant les années de pouvoir de Brian Mulroney.

Une entité pour attribuer les contrats

Dan Dugas
PRESSE CANADIENNE

Un gouvernement conservateur créerait une entité non liée qui aurait pour mandat d'attribuer les contrats publicitaires du fédéral, en guise de réaction au scandale du programme de commande.

Cette promesse fera partie du programme électoral du Parti conservateur du Canada (PCC) et se trouvera au cœur d'une campagne montée autour du thème de l'intégrité gouvernementale, a affirmé le député conservateur Jason Kenney, jeudi.

«Il n'est pas suffisant pour nous de dire: 'Jetez-les dehors. Nous ferons mieux', a déclaré M. Kenney. Nous ne pouvons convaincre les sceptiques que par des actions, pas par des paroles.»

Les conservateurs se proposent par ailleurs d'accorder à la vérificatrice générale, Sheila Fraser, davantage de moyens financiers et de pouvoirs afin qu'elle puisse faire enquête sur les fondations fédérales de plusieurs milliards de dollars dont les livres échappent à l'examen du public.

Des hausses de taxes salées pour certains à compter de 2006

Les résidents des quartiers en vogue de Gatineau, comme le Plateau ou la Côte d'Azur, risquent d'encaisser des hausses de taxes salées à compter de 2006.

Patrick Duquette
pduquette@ledroit.com

Comme à tous les trois ans, la ville révisé le rôle d'évaluation qui sert de base à la confection

Écoutons les gens du Plateau, dit Bureau

Patrick Duquette
pduquette@ledroit.com

Marc Bureau a pris hier le parti des citoyens qui s'opposent à la venue de nouveaux magasins à grandes surfaces dans le quartier du Plateau, à Gatineau.

Le futur adversaire d'Yves Ducharme à la mairie de Gatineau, aux élections de novembre prochain, pense que la municipalité devrait reculer sur son projet d'autoriser l'arrivée de 6 à 8 nouveaux commerces près du cinéma Star Cité.

«J'aimerais que, pour une fois, on écoute les citoyens et qu'on retire ce changement de zonage. Il faudrait aussi qu'on impose un moratoire total sur l'arrivée de grandes surfaces dans ce secteur», a dit hier M. Bureau.

Avec quelques autres de ses collègues, M. Bureau s'oppose au maire Ducharme et à la majorité du conseil municipal qui ont voté en faveur de l'arrivée des nouveaux commerces.

Des citoyens du Plateau s'opposent aussi à cette décision car ils craignent que l'ouverture de nouveaux magasins n'aggrave encore la congestion routière dans le quartier.

Hier, l'association des résidents du Plateau a d'ailleurs demandé l'ouverture d'un registre d'opposition au projet. «On en a ras-le-bol de la congestion automobile», a dit leur président, Alain Pilon.

Selon la loi provinciale, si un nombre de signatures suffisant est recueilli au registre, la ville devra soit abandonner le projet, soit tenir un référendum sur la question.

La date d'ouverture du registre pourrait être décidée au conseil municipal du 31 mai. Seuls les citoyens directement concernés par le changement de zonage – donc les habitants des alentours – auront le droit de signer.

«Ce que les citoyens demandent c'est que les infrastructures routières soient mises en place avant de continuer le développement commercial du Plateau», a résumé Marc Bureau.

Il rappelle que le développement rapide du Plateau a fait augmenter la circulation automobile au point que la ville devra construire plus tôt que prévu un échangeur au coin des boulevards de l'Outaouais et des Grives.

M. Bureau croit que les promoteurs intéressés par le développement de ce secteur, notamment le groupe Multivesco de Camille Villeneuve, devraient payer pour l'amélioration du réseau routier.

des comptes de taxes des contribuables. Le rôle reflète la valeur foncière des 82 000 propriétés de la ville.

Or entre la plus récente révision du rôle d'évaluation, en juillet 2004, et la précédente, en juillet 2001, la valeur des maisons a augmenté de 44 % sur le marché de la revente à Gatineau, selon la SCHL.

Autrement dit, une maison qui se vendait 115 000 \$ en 2001 se vendait 167 000 \$ trois ans plus tard.

UN BOND PRODIGIEUX

Un bond prodigieux, qui risque d'être encore plus marqué dans les quartiers en vogue de la ville, comme Le Plateau de la capitale, la Côte d'Azur, les Hautes-Plaines,

Touraine et des secteurs d'Aylmer.

Pour ces secteurs, la révision à la hausse du rôle d'évaluation signifie que le compte de taxes grimpera de quelques points de pourcentage l'an prochain. Dans les quartiers pauvres, ce sera l'opposé qui se produira.

Le nouveau rôle d'évaluation municipale, qui entre en vigueur à compter du mois de janvier prochain, reflétera donc pour la première fois le formidable impact du boom immobilier sur la valeur des maisons. Il sera en vigueur pour les années 2006, 2007 et 2008.

Actuellement, une soixantaine de fonctionnaires planchent sur la révision du rôle d'évaluation, en scrutant à la loupe toutes les transactions immobilières conclues entre juillet 2001 et juillet 2004.

«C'est tout un travail», note Claude Laramée, directeur du

service d'évaluation à Gatineau.

Le fruit de leur dur labeur sera divulgué d'ici quelques mois. D'ores et déjà, on s'attend à ce que la hausse du rôle atteigne 20 %, presque trois fois plus que les 7,82 % enregistrés lors de la révision de 2001.

La municipalité ne tirera aucun nouveau revenu supplémentaire du fait de cette hausse du rôle d'évaluation.

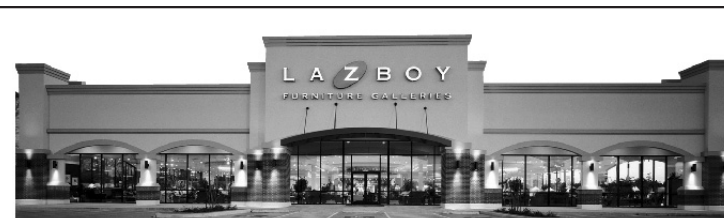
«On rabaisse notre taux de taxation d'une valeur équivalente à l'augmentation du rôle, si bien que les deux s'annulent», a expliqué Michel Tremblay, directeur des finances de la ville.

Quel sera l'impact sur le compte de taxes du contribuable?

«Tous ceux qui seront en haut de la hausse moyenne d'évaluation auront une augmentation de leur compte de taxes, tandis que ceux qui sont en bas, auront une diminution», a dit M. Tremblay.

Autrement dit, si la hausse du rôle d'évaluation est en moyenne de 20 % et que votre maison a pris 25 % de valeur, vous subirez l'équivalent d'une hausse de taxes de 5 %.

Si votre maison a gagné seulement 15 %, vous profiterez alors de l'équivalent d'une baisse de taxe de 5 %.



Rendez-vous avec la mode aux deux magasins La-Z-Boy Furniture Galleries

Le propriétaire de La-Z-Boy, Paul Raymond, parle d'une «toute nouvelle allure».

C'est du La-Z-Boy comme vous n'en avez jamais vu.

«Les deux magasins ont été entièrement rénovés», déclare M. Raymond. «Lorsqu'ils entrent ici, les clients ont certaines attentes à l'égard de La-Z-Boy et nous avons comme objectif de combler ces attentes, et même de les dépasser.»

Le premier magasin La-Z-Boy a été construit en 1998 sur le chemin Hunt Club Ouest et le second en 2001 sur le chemin Innes. «Même si les magasins étaient en excellent état, nous avons décidé d'investir dans ces importantes rénovations.»

Grâce à ces rénovations, les clients peuvent maintenant profiter de centres de design plus grands. En outre, on peut circuler beaucoup plus facilement dans tous les rayons, et la présentation des produits y est nettement améliorée. «C'est ce que j'appelle notre toute nouvelle allure.»

On trouve dans les deux magasins un sens élevé des toutes dernières tendances en matière de mode, grâce à notre fort intéressante nouvelle gamme d'accessoires et de meubles Todd Oldham; de plus, le cuir occupe une place privilégiée. «Nous sommes fiers d'être à l'avant-garde dans ce domaine!»

Pour certaines personnes le nom LA-Z-BOY est synonyme de fauteuil inclinable. En réalité, il s'agit d'une entreprise de plusieurs milliards de dollars, ce qui en fait le plus important fabricant de meubles en Amérique du Nord.

Et La-Z-Boy offre plus que des meubles confortables et un environnement élégant. «Un immeuble, c'est du mortier et de la brique», soutient M. Raymond, «mais nous avons le personnel le plus compétent qui soit. Nos employés suivent un programme de formation La-Z-Boy rigoureux et ils ont ce qu'il faut pour offrir le meilleur service possible. Comme nous n'avons qu'un seul fournisseur, ils le connaissent à fond.»



«Passez nous voir et redécouvrez-vous», conclut-il. Les magasins sont ouverts de 9 h 30 à 21 h, cinq jours par semaine; de 9 h 30 à 18 h le samedi; et de 11 h à 18 h le dimanche.

Paul Raymond, propriétaire des magasins La-Z-Boy Furniture Galleries, Pierre Levesque, directeur du magasin situé à l'intersection de Hunt Club et Merivale, et Richard Copping, directeur de celui qui se trouve à l'intersection des chemins Cyrville et Innes, célèbrent la grande réouverture plus tôt cette semaine.



LA Z BOY
FURNITURE GALLERIES^{MD}



545, ch. Hunt Club Ouest 228-0100 1 877 231-1110
Angle Innes et Cyrville 749-0001 1 866 684-0561
Lun. au ven. 9 h 30 à 21 h • Sam. 9 h 30 à 18 h • Dim. 11 h à 18 h
www.lazboyottawa.com

SERVICE DE DÉCORATION INTÉRIEURE & DOMICILE POUR NOS CLIENTS

FAUTEUILS INCLINABLES CANAPÉS FAUTEUILS STABLES LAMPES TAPIS ACCESSOIRES

Pas seulement pour les temps de canard!!



RAIN SHADOW JACKET (Homme&Femme)

Le tout nouveau manteau Patagonia Rain Shadow est une protection imperméable, légère et compressible. Pour vos sorties de plein air, voyage ou encore pour un usage urbain. Il saura vous garder au sec!!

Prix: 199.95\$



CAMP DE BASE

» Prendre le temps de vivre «

540 bl. St-joseph Hull - 819-771-2267 - www.campdebase.ca

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES

L'ÉLÉGANCE CULINAIRE AVEC UN BRIN D'HISTOIRE



Auberge Héritage Inn

Table d'hôte


QUATRE SERVICES
\$37.50
PAR PERSONNE

2607 chemin Montréal, Cumberland. (à côté du musée)
Les places sont limitées. Réservation recommandée. Forfait en vigueur pour une semaine. **(613) 833-3000**

LA TÉLÉVISION RÉGIONALE DE RADIO-CANADA

LEADER EN HEURES DE GRANDE ÉCOUTE!



21,5 % de parts de marché pour CBOFT 
17,4 % de parts de marché pour CHOT-TVA
4,1% de parts de marché pour CFGS-TQS

Source : BBM printemps 2005, du lundi au dimanche, de 19 h à 23 h, 2 ans et plus, marché étendu (5074).



Gratton

Chienne de vie

Il y a quelque chose qui me chicote depuis que je suis revenu en ville. Je n'en parlais pas, croyant que j'étais probablement l'un des rares à être agacé par la chose.

Mais hier matin, j'ai reçu un appel de Johanne Bohemen, une dame de Gatineau qui partage le même «chicotement» que moi. «Et nous sommes nombreux à être choqués par la situation», m'a-t-elle dit.

Je suis rassuré. Je ne suis plus seul. En fait, Chinook, mon *golden retriever* de 100 livres, et moi ne sommes plus seuls. Nous avons une alliée en M^{me} Bohemen.

Comme moi, cette dernière aime bien promener son chien. Ou ses chiens devrais-je dire. Ses pékinois nommés Roméo et Juliette.

Depuis quatre ans, M^{me} Bohemen amène Roméo et Juliette marcher le long d'un sentier récréatif dans le secteur Gatineau.

«Mes deux chiens me font faire de l'exercice, a-t-elle dit. Ils m'emmènent faire une marche de quelques kilomètres à chaque jour le long d'une piste cyclable. On lit beaucoup de choses ces jours-ci sur le problème d'obésité chez les gens.

Alors moi, je dis que tout le monde devrait se procurer un chien. La marche est l'exercice parfait. Et veux, veux pas, ces chiens doivent sortir de mon logement de temps en temps. Ne serait-ce que pour prendre un peu d'air frais.»

Je me suis reconnu dans ses propos. Chinook aussi me force à me grouiller le racaca. Parce que si elle (c'est une chienne) n'a pas sa marche quotidienne, elle boude toute la soirée en grognant au moindre bruit. Comme si elle bougonnait.

À l'instar de M^{me} Bohemen, j'ai aussi une piste cyclable à deux pas de chez moi. Le sentier de l'Île qu'on l'appelle. L'endroit idéal pour promener son chien. Sauf que...

Sauf que je n'ai pas le droit. Depuis mars dernier, il est strictement interdit de promener Fido sur les sentiers récréatifs de la grande Ville de Gatineau. Pas le droit dans les parcs municipaux non plus.

«Ça fait quatre ans que je promène Roméo et Juliette au même endroit, sur la même piste cyclable, a raconté M^{me} Bohemen. Mais hier, j'ai été arrêtée par un inspecteur municipal. Et celui-ci m'a dit qu'il me donnerait une contravention de 138 \$ s'il revoyait Roméo et Juliette sur cette piste cyclable. Je ne comprends pas ce nouveau règlement municipal. Mes chiens on leur permis qui m'ont coûté 60\$. Je ramasse toujours leurs crottes. Je les tiens toujours en laisse. Ce sont deux petits pékinois, donc

pas menaçants pour deux sous. Je marche toujours en bordure de la piste pour ne pas déranger les cyclistes. Je ne vois pas où est le problème.

– Avez-vous demandé à cet inspecteur où vous pouvez maintenant promener vos chiens, M^{me} Bohemen?

– Oui. Et il m'a répondu qu'il y a un parc aménagé à cet effet dans le secteur Hull. J'habite Mont-Luc dans le secteur Gatineau.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Johanne Bohemen et ses pékinois.

Suis-je censée faire monter mes chiens dans la voiture et conduire jusqu'à Hull pour leur faire prendre une marche!? Et le pauvre propriétaire de chien de Buckingham ou de Masson-Angers, doit-il se taper la 50 pour aller promener Toutou?

– N'y a-t-il pas d'autres endroits?

– Oui. Sur les trottoirs! C'est ce que l'inspecteur m'a dit, que je pouvais promener Roméo et Juliette sur les trottoirs de la ville!»

Que c'est génial comme règlement municipal. Plutôt que d'amener votre chien se promener et faire ses besoins dans un parc, loin des passants, amenez-le plutôt sur les trottoirs, là où des centaines de personnes circulent.

Votre chien pourra donc marcher sur du béton et rencontrer plein de gens, respirer l'air frais des tuyaux d'échappement des voitures, être apeuré par les bruits de la ville, faire peur à son tour aux gens qui craignent les chiens...

Et si jamais quelqu'un vous demande de vous éloigner avec votre chien parce que pitou lui fait peur, demandez-lui 138\$. Parce que c'est le prix à Gatineau pour promener son chien dans un endroit convenable...

.....

Denis Gratton : (613) 562-7531
Télécopieur : 562-7539
dgratton@ledroit.com

SEULEMENT CHEZ THE BRICK

TÉLÉVISEUR 51" GRATUIT

GRATUIT
HITACHI
Téléprojecteur 51"
prêt pour HDTV
lorsque vous achetez et gardez un de
ces ensembles canapé, causeuse et
fauteuil inclinable en cuir



**Canapé
inclinable brun**

Causeuse 1 479,97 Fauteuil inclinable 1 299,97 \$

**1499⁹⁷ PLUS
TÉLÉ GRATUIT!**

Lorsque vous achetez les 3 pièces
Veuillez allouer jusqu'à 6 semaines pour la livraison.



Également offert en brun et en noir **Fauteuil
inclinable de ton ivoire**

Causeuse 1 579,97 \$ Fauteuil inclinable 1 299,97 \$

**1599⁹⁷ PLUS
TÉLÉ GRATUIT!**

Lorsque vous achetez les 3 pièces

**NE PAYEZ
ABSOLUMENT
RIEN
PENDANT**

15 MOIS!

SUR TOUT LE STOCK DU MAGASIN*

**C'EST ABSOLUMENT
GRATUIT JUSQU'À L'ÉTÉ
2006!**

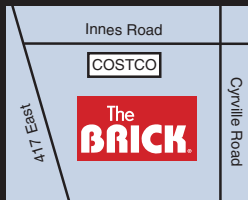
L'imbattable

The BRICK



Meubles, matelas, électroménagers et télé à grand écran

Magasinez en ligne à thebrick.com



Ottawa Est
1960, chemin
Cyrville
(613) 746-8600



Ottawa Ouest
565, chemin Hunt Club
Ouest
(613) 225-8898



**Procurez-vous
nos cartes-cadeaux
The Brick dès maintenant!**



Appels de l'extérieur de la
ville :
1 800 97-BRICK
(1 800 972-7425)
Pour connaître le magasin
le plus près de chez vous!

*Sous réserve de l'approbation de crédit applicable à la carte Platinum Brick uniquement. Achat minimal de 250 \$. Les frais de livraison, taxes applicables, des frais d'administration de 89,95 \$ et le montant des achats sont exigibles en août 2006. Solde exigible en août 2006. Renseignements complets en magasin.

OUVERT 7 JOURS

Rest 'O' Bord
Le Pirate

FÊTES DES MÈRES
(Dimanche 8 mai)

Brunch sur terrasse couverte (chauffée)
10 h 30 à 14 h

12⁹⁵\$

TABLE D'HÔTE EN SOIRÉE

UN OEILLET POUR TOUTES LES MAMANS

TIRAGE MANTEAU DE JEANS REST'O' BORD
(prix de présence)

1067, Jacques-Cartier, Gatineau 243-5200



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Premier mariage à l'hôtel de Ville d'Ottawa

Runrong Peng et Beili Zhou se souviendront longtemps du jour où ils ont uni leur destinée. En plus de la nervosité qui accompagne tous les mariages, les époux sont devenus les premiers amoureux à échanger leurs vœux à l'hôtel de Ville d'Ottawa. Le couple de Nepean qui se connaît depuis 10 ans souhaitait une cérémonie simple et rapide. « Tout s'est très bien passé même si nous étions nerveux », a indiqué Beili Zhou, la mariée. La célébration a été présidée par Michelle Grégoire, gestionnaire du service à la clientèle à la Ville. Le maire Bob Chiarelli a félicité les époux et leur a remis un panier cadeaux. Les nouveaux mariés n'ont pas prévu de lune de miel pour le moment. Hier, ils prévoyaient passer la soirée au Festival des tulipes avant de souligner l'événement au restaurant avec des amis.

Abonnez-vous!

562-0555 **LeDroit**
cyberpresse.ca

Super VENTE DE LIQUIDATION

Jusqu'à **50%** de rabais
sur marchandise sélectionnée

Tout doit être vendu

Profitez de cette vente pour faire plaisir à maman!

Heures d'ouverture
Mar.-mer. 8 h 30 à 17 h
Jeu.-ven. 8 h 30 à 19 h
Samedi 8 h 30 à 16 h
Fermé les dimanches et lundis

Magasin de chaussures
E. LÉVESQUE & FILS LTÉE
Shoe Store

256, boul. St-Joseph, Hull • 777-2232

GRAND SOLDE PRINTANIER
2 JOURS SEULEMENT, LES 30 AVRIL ET 2 MAI

EN PRIMEUR! **FORD FREESTAR 2005**

«Flambant neuve»

Incredible! à partir de **19 995\$†**

N'OUBLIEZ PAS ! « SI VOUS N'ACHETEZ PAS CHEZ NOUS, NOUS PERDONS TOUS LES DEUX DE L'ARGENT !

(† Plus transport, préparation, livraison, options, taxes et immatriculation. Tous les rabais inclus.)

Mont-Bleu

375, boulevard Maloney ouest (Gatineau) **(819) 669-0111**

CE SOIR, GROS LOT

22,5 MILLIONS \$

18 ans+ www.loto-quebec.com **LOTO QUÉBEC**

C'EST DE L'ARGENT!

LOTTO SUPER 7

Certains moyens de pression des professeurs dépassent les bornes, selon le Comité patronal

Certains moyens de pression des professeurs du primaire de l'Outaouais dépassent les bornes et portent préjudice aux élèves.

Mathieu Bélanger
mabelanger@ledroit.com

C'est du moins ce qu'estime le Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires francophones (CPNCF). Son président, Gilles Hébert en fait mention dans un document interne envoyé à la Fédération des syndicats de l'enseignement et au Conseil des services essentiels, dont *Le Droit* a obtenu copie.

Selon le CPNCF, « plusieurs événements malheureux et inquiétants » se sont produits dans le réseau scolaire québécois depuis le mois de février dernier.

Jean-Pierre St-Gelais, directeur des communications du CPNCF précise que les enseignants ont porté préjudice, par leurs moyens de pression, aux élèves de l'Outaouais, Montréal et de Jonquière. Le CPNCF demande à ce que ces agissements cessent, alors que les deux parties entrent dans un important blitz de négociation en vue d'en arriver à un accord avec les enseignants pour l'automne prochain.

Le CPNCF dénonce les moyens de pression pris par le syndicat des enseignants de l'Outaouais

le 7 avril dernier.

Dans une correspondance du syndicat à ses membres, il est indiqué que les enseignants ne doivent tolérer aucun élève qui dérange les activités d'enseignement en classe.

« Ce jeudi (7 avril), nous ne tolérons aucun dérangement de la part de nos élèves. Dès qu'un ou une dérange le déroulement de la classe par son mauvais comportement, nous le signalons à la direction selon la procédure adoptée par l'établissement », peut-on y lire.

« C'était devenu systématique, explique M. St-Gelais. Au moindre petit dérangement, l'élève se retrouvait au bureau de la

direction. Le but était d'importuner la direction, mais nous nous sommes rendus compte que plus ça allait, plus il y avait des gestes qui portaient préjudice aux élèves. Il y a eu certains dérapages. »

La présidente du syndicat des enseignants de l'Outaouais, Diane Nault, n'a nullement cherché à nier ce moyen de pression et dit ne pas comprendre pourquoi le CPNCF fait « tout un plat » avec cela. « Nous l'avons utilisé à trois reprises et nous n'hésiterons pas à l'utiliser de nouveau si nous n'avons pas d'entente en septembre prochain », a-t-elle lancé.

M^{me} Nault rappelle que d'envoyer les élèves perturbateurs

chez le directeur n'est pas nouveau.

AVEC LA SECRÉTAIRE

« Ça se faisait plus souvent avant, mais maintenant, les professeurs doivent garder l'élève en classe parce que la direction n'est plus disponible pour gérer les problèmes de comportement, dit-elle. Aujourd'hui, ce sont les secrétaires qui se retrouvent avec

les cas à problèmes lorsqu'ils sont envoyés chez le directeur. »

C'est congé forcé dans les écoles primaires et secondaires de la région aujourd'hui.

Les professeurs tiennent leur deuxième journée de grève. Sept autobus transportant 400 personnes quitteront la région tôt ce matin en direction de Québec, où une grande manifestation est organisée.

« Plusieurs événements malheureux et inquiétants se sont produits... »

selon le Comité patronal

Budget de 486 millions \$ pour les établissements de santé

Mathieu Bélanger
mabelanger@ledroit.com

Les établissements de santé de l'Outaouais devront se partager près d'un demi-milliard \$ en 2005-2006.

L'Agence de santé annoncera, ce matin, aux côtés du ministre responsable de l'Outaouais, Benoît Pelletier, que 12 millions \$ de plus que l'an passé seront injectés dans le réseau de la santé cette année. Cet ajout comprend l'indexation du budget pour combler l'augmentation des coûts de système.

L'enveloppe totale servant aux budgets de fonctionnement des établissements de santé de la région et au financement du programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC) totalise, cette année, 486 millions \$.

Ce réinvestissement en santé est en partie rendu possible grâce à l'entente provinciale-fédérale sur la santé qui donne 800 millions \$ de plus au Québec.

Les budgets de développement des services seront connus à la fin du mois de juin. Les priorités du réseau de la santé en Outaouais sont les personnes âgées en perte d'autonomie, la santé mentale, l'engorgement des urgences et les organismes qui œuvrent en itinérance.

LOTO QUÉBEC		Résultats			
		TVA, le réseau des tirages			
649	Tirage du 2005-05-04	6/6	0	3 654	441,00 \$
		5/6+	2	130	515,70 \$
		5/6	106	2	034,30 \$
		4/6	6 600		61,90 \$
		3/6	122 362		10,00 \$
		2/6+	81 226		5,00 \$
		Ventes totales :		13 126 442 \$	
		Prochain gros lot (appr.) :		8 000 000 \$	
7	PROCHAIN GROS LOT BONI CE SOIR	22 500 000 \$			
Québec		GAGNANTS			
		LOTS			
49	Tirage du 2005-05-04	6/6	0	1 000	000,00 \$
		5/6+	0	50	000,00 \$
		5/6	15		500,00 \$
		4/6	1 078		50,00 \$
		3/6	18 529		5,00 \$
		Ventes totales :		460 846,00 \$	
3	Tirage du 2005-05-05	35 51 74 77		Compl. (37)	
3	Tirage du 2005-05-05	661	4	9864	
Extra	Tirage du 2005-05-04	NUMÉRO 199767		Extra	Tirage du 2005-05-05
		NUMÉRO 425567			
PANCO	Tirage du 2005-05-05	PANCO Special			
06 07 08 09 12 13 16 17 18 22		28 30 36 38 39 43 44 55 63 68			

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.



Pionnier du 4 roues



Attention les propriétaires de produit Suzuki*

(automobile, marine, VTT ou motocyclette) :

À L'ACHAT D'UN VTT NEUF 2005, OBTENEZ :

N'ACHETEZ PAS AVANT DE PASSER NOUS VOIR!

Un rabais (allant jusqu'à) **400\$** (selon le modèle)

Financement à partir de **6,75%**
Détails en magasin

Ne manquez pas cette occasion ! Appelez-nous dès aujourd'hui!

(*Cette offre est valide avec une preuve d'achat d'un produit Suzuki. Temps limité seulement.)

Site Internet : hors-bordlafontaine.com

HORS-BORD LAFONTAINE (1986)
(819) 463-3488 — Gracefield, Qué.
Appel sans frais : 1-800-567-0546

POUR LA FINITION DE VOTRE SOUS-SOL, VOYEZ NOS EXPERTS! VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU MAGASIN ! LES CHANGEMENTS APPORTÉS EN VALENT LA VISITE.



**Les meilleurs prix !
La meilleure qualité !
Le meilleur service...
nos employés sont les mieux qualifié(e)s**

5, boul. Montclair, secteur Hull
771-5841
Ouvert le samedi de 7 h 30 à 13 h

NOUVEAU! NOUVEAU!
Nous sommes maintenant dépositaire de la peinture



et 

Couvre plancher laminé (Flottant)

Lock-It 2 Allegria 1,69\$ p²
(Vendu à la boîte seulement, couvre 22,9 pi. car.)

VOUS RÉNOVEZ ? VOUS CONSTRUISEZ ?
Apportez-nous vos plans !

Nos experts vous remettons une estimation de la quantité de matériaux, ainsi que le coût.



Hêtre 2 1/4" Tavern 3,52\$ p²
(Vendu à la boîte seulement, couvre 20 pi. car.)

Le #1 des matériaux de construction c'est Pilon!

LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, VENDREDI 6 MAI 2005

11

Il y a **toujours**
une **école catholique**
au **cœur** de votre **communauté.**



Le meilleur
conseil
qu'on puisse vous donner

Animé par notre **engagement** envers la **réussite** de chaque élève,
notre **Conseil** a fait preuve de **vision**, d'**innovation** et de **leadership**.
C'est avec **fierté** que nous continuerons notre recherche d'**amélioration**,
pour l'**amour** de vos enfants, de nos élèves.

www.ceclf.edu.on.ca

Nos réussites

Nos élèves de la 6^e année sont les premiers en Ontario!

Ils ont obtenu les meilleurs résultats de toutes les écoles de la province – francophones et anglophones – lors des évaluations provinciales de l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation.

Des résultats spectaculaires au Test provincial de compétences linguistiques!

Nos élèves de la 10^e année connaissent une hausse de **5%** dans le taux de réussite au TPCL. La moyenne de nos écoles est à **83%** et trois d'entre elles ont un taux de réussite supérieur à **93%**.

Notre croissance

De plus en plus d'élèves dans nos écoles!

Nos effectifs augmentent sans cesse alors que les deux tiers des conseils scolaires de la province connaissent une décroissance.

Plus de personnel dans nos écoles!

Depuis deux ans, nous avons embauché **58** enseignantes et enseignants de plus, sans compter les embauches requises par la croissance. Aussi, nous avons augmenté l'équipe responsable de l'enfance en difficulté, de **93** personnes.

On construit, on rénove!

- Emménagement de **600** élèves de 7^e et 8^e années dans le nouveau pavillon intermédiaire annexé au Collège catholique Samuel Genest.
- Le 17 avril, première pelletée de terre de la nouvelle école élémentaire dans la communauté de Stittsville.
- Le 24 mai, inauguration officielle du Centre scolaire catholique Jeanne-Lajoie de Pembroke.
- Dès l'automne, construction de nouvelles écoles à Brockville, Riverside Sud et Barrhaven.
- Le 8 juin, présentation d'un plan en capital de 5 ans comportant d'importants investissements dans la réfection de plusieurs écoles.

Notre leadership

Moins d'élèves par classe!

La taille de nos classes régulières à l'élémentaire demeure la plus petite de la région :

19,81 élèves par classe de la maternelle à la 3^e année et un peu plus de **22,5** pour les autres niveaux.

Un éventail de programmes spécialisés au secondaire!

- Concentration scientifique • Sports-études • Baccalauréat international
- Formation professionnelle et technique • Concentration Arts • Technologies de l'information

Programme de 4 ans à temps plein dans toutes nos écoles!

Une journée remplie d'activités où s'harmonisent l'apprentissage et le jeu.

Services de garde!

Plus de **2 400** enfants reçoivent des services de garde à partir de nos écoles grâce à la collaboration entre les prestataires de services de garde et le Conseil.

Partenaire dans le développement des communautés!

- Partenaire du Regroupement des services communautaires de Pembroke dans leur démarche visant la mise en place d'un centre communautaire attendant au Centre scolaire catholique Jeanne-Lajoie.
- Membre du comité de travail pour assurer l'expansion des services de loisirs en français dans la ville d'Ottawa.
- Partenaire dans le projet de mise en place d'un «centre multi services» francophone dans l'Ouest d'Ottawa.
- En collaboration avec le Centre des services communautaires de Vanier, expansion du Projet d'harmonisation à l'école Le Petit Prince et Vision Jeunesse offrant des services aux élèves et à leurs parents.



CONSEIL DES ÉCOLES
CATHOLIQUES
DE LANGUE FRANÇAISE
DU CENTRE-EST

INSCRIPTIONS 16-20 MAI

744-2555

Les bureaux gouvernementaux et les établissements scolaires de la région ont été de nouveau le théâtre de plusieurs manifestations durant une bonne partie de la journée d'hier. Le syndicat des professionnels du gouvernement du Québec a réuni, en avant-midi, près de 1200 membres devant les bureaux du ministre responsable de l'Outaouais Benoît Pelletier. Les professionnels du milieu de l'éducation ont, pour leur part, manifesté devant certaines écoles secondaires de la région, mais les cours n'ont pas été perturbés.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Manif sans grabuge

Régis Bouchard
rbouchard@ledroit.com

C'est sous un soleil radieux que s'est déroulée, en avant-midi, la première manifestation conjointe fonctionnaires-professionnels du gouvernement du Québec.

En Outaouais comme à la grandeur du Québec, l'appareil gouvernemental a été presque entièrement paralysé par le débrayage de quelques heures et ce même si les services essentiels étaient assurés.

Devant l'édifice Jos-Montferand, chef-lieu régional de l'administration provinciale, environ 400 fonctionnaires et professionnels ont marché, chanté et chahuté pendant plus de deux heures, soit jusqu'à 10 h, après quoi ils ont levé le siège pour se rendre au bureau du ministre Benoît Pelletier.

La manifestation s'est déroulée sans grabuge alors qu'une excellente collaboration avait été établie entre les forces de l'ordre et les manifestants qui, de bonne grâce, ont accepté de laisser entrer ceux et celles d'entre eux qui avaient été identifiés comme faisant partie des services essentiels, mais aussi la clientèle du palais de justice dont la présence était nécessaire.

C'est sans difficulté aucune qu'une dizaine de policiers ont ouvert une brèche dans la ligne de piquetage afin de laisser entrer quelques avocats qui n'ont pas voulu attendre, comme la majorité de leurs collègues, jusqu'à 10 h, heure à laquelle la ligne de piquetage a été levée.

Rappelons que les employés de l'État sont sans contrat de travail depuis plus de deux ans et que leur patience commence à être mise à vif par le peu de progrès des pourparlers avec le Conseil du Trésor.

Il y a bien sûr la question salariale qui sépare les deux groupes, mais aussi différents autres points de friction, dont les fameux PPP (partenariat-public-privé).

Accident de moto mortel

Le Droit

Un homme de 34 ans a perdu la vie hier soir à 18h40 dans un accident de moto survenu sur le boulevard Maloney à Gatineau, au coin de la rue Granby.

L'homme roulait en compagnie d'un ami, qui avait sa propre moto, en direction est. Pour une raison qui demeurerait inconnue hier soir, le conducteur de 34 ans s'est retrouvé dans le fossé qui longe la route à cet endroit.

NOUS OUVRONS À 8 H TOUS LES SAMEDIS!

la Baie encore plus

destination
solde

du week-end de la fête des Mères
10 % de rabais additionnel*

sur les prix de solde et de liquidation
et 10 % de rabais* sur les prix ordinaires * Précisions ci-dessous.

en réglant avec votre carte de crédit Hbc le **vendredi 6 mai**

Du vendredi 6 au dimanche 8 mai,
jour de la fête des Mères



arrivez
tôt

le samedi 7 mai
et soyez parmi
les 200 premières
personnes à recevoir

une carte-cadeau de
10 \$

La carte-cadeau Hbc
remise aux 200 premières per-
sonnes est valide
à la Baie, le samedi
7 mai seulement.
Une carte-cadeau
par famille.



OFFRES DE SAMEDI! Ne peuvent être jumelées avec aucune autre.

199 ch.
verres à pied
Bar None
de Mantles^{MC}
Ord. 599 \$ ch.

55 % de rabais
bijoux en or
à 10 ct et 14 ct
Exceptions : bijoux Principles[®]
et Charter Collection[®].

40 % de rabais
pantalons et che-
mises tout-aller
Perry Ellis pour lui

35 % de rabais
collants fins
et chaussettes
Mantles^{MC} pour elle

OFFRES DE DIMANCHE! Ne peuvent être jumelées avec aucune autre.

un achat, un article GRATUIT
soutiens-gorge et slips
sans suite pour elle
ToGo^{MC} et Versailles
L'article gratuit doit être de valeur égale
ou inférieure.

40 % de rabais
hauts Tommy
Hilfger Denim
pour elle et lui

40 % de rabais
verrière et articles
de service Urban
Oasis pour l'ex-
térieur

30 % de rabais
chaussures et san-
dales pour enfant
Brooks, Kangaroos,
Tommy et autres

achat-choc
4999
veste Melrose
en satinette
imprimée
pour elle
Prix de
comparaison
79,99 \$

25 % à 40 %
de rabais
mode griffée choisie
pour elle et lui
Tailles petites et grandes
dans le lot pour elle.

30 % de rabais
• mode griffée choisie
pour elle
Nygård Collection
et mac & jac
• peignoirs et tenues
de nuit pour elle

25 % de rabais
soutiens-
gorge
et dessous
Jockey
pour elle

30 % de rabais
• chemises de ville
et cravates pour lui
• tricots et chemises
tout-aller. Pour lui. Pacific
Trail, Dockers, Daniel Hechter,
Authentic d'Arrow et autres

30 % de rabais
• pantalons tout-aller
En sergé, pour lui. Haggard,
Dockers et Calvin Klein
• pantalons de ville
Pour lui. Dockers,
Perry Ellis et Mantles^{MC}

30 % de rabais
• tenues de nuit
Pour lui. Exceptions : peignoirs
CK et articles Hugo Boss
• sous-vêtements
Pour lui. Stanfield's,
Joe Boxer et Harvey Woods

30 % de rabais
• sacs à main pour elle
Roots, Relic, Cornell, ToGo^{MC},
Frankie & Johnnie et autres
• pantoufles et sandales
Pour elle. Aux rayons des
chaussures, collants
et chaussettes

25 % de rabais
• accessoires pour
elle
• maillots de bain
pour elle
Exceptions : pièces à agencer,
articles « Bon prix la Baie tous
les jours » et ceux dont le prix
se termine par 99 ¢.

LANCÔME
PARIS

À l'achat de 35 \$
ou plus de produits
Lancôme, vous recevrez
cette prime sublime dans
votre choix de teintes
* Avant les taxes. Une prime par
personne. Tant qu'il y en aura.
Cette offre en peut être combinée
avec aucune autre. En vigueur
jusqu'au dimanche 8 mai 2005.

55 % de rabais :
2 bagages ou plus
50 % de rabais :
un bagage
Samsonite, Skyway,
Travelpro et autres

30 % de rabais
bijoux en argent fin
ToGo^{MC} et Mantles^{MC}
5 \$ de rabais
montres
Global Mind et Outline[®]

25 % de rabais
chaussures
pour elle
Mantles^{MC}, ToGo^{MC}, ToGo^{MC}
Sport, Naturalizer,
Brown's Landing
et Aerosoles

40 % de rabais
mode d'extérieur, enfant
30 % de rabais
mode enfantine
Tailles 2 à 16. Exceptions :
Green Dog et Sportek.

prix ciseaux
100 \$ de rabais
Ens. de jardin Pinstripe
de Blake & Morgan
Ord. 699,99 \$ et 799,99 \$.
Maintenant 599,99 \$
et 699,99 \$.

40 % de rabais
litterie variée
sans suite
Dans le lot : ensembles
de draps, couettes, ensem-
bles-édredons, courte-
pointes et autres.

40 % de rabais
vases et bols
Royal Doulton

maintenant **35 \$**
verres à pied
Cheers de Mikasa
en boîte Avant 85 \$.
25 % à 70 % de rabais
accessoires déco
choisis

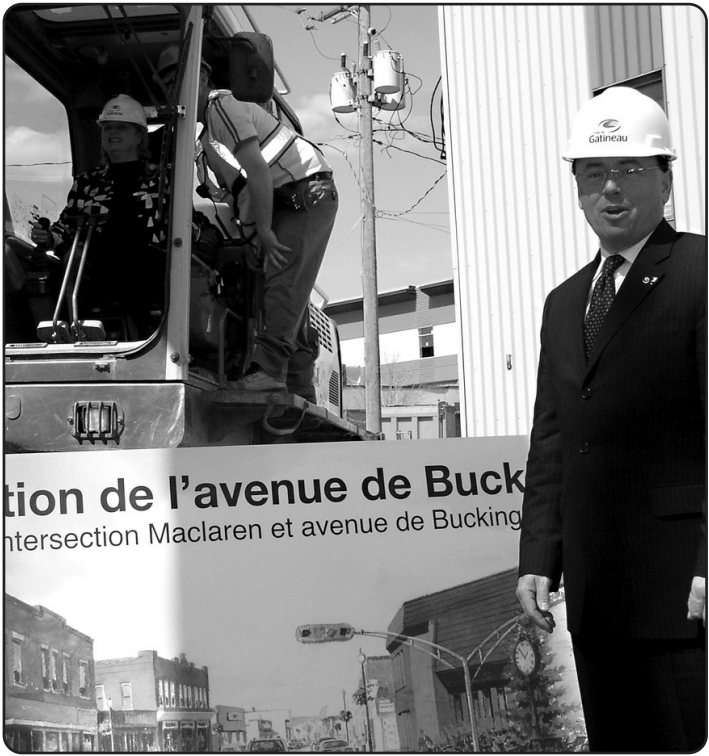
25 % de rabais
• literie
Croskil, Charter Club,
Raymond Waites et autres
• ustensiles de cuis-
son, moules
et accessoires de
cuisine Beaumark[®]

20 % de rabais
articles Henckels
15 % de rabais
meubles de séjour
et de chambre
à coucher

jusqu'à
100 \$ de rabais
lave-vaisselle
50 % de rabais
duos-sommeil
Sealy, Stearns & Foster,
Simmons et Marshall

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Home Studio, Liz Claiborne Home, Vera Wang, GlucksteinHome, Mantles Home et ceux des rayons concédés. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « OFFRE SPÉCIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Il se peut qu'un achat-choc soit accompagné d'une étiquette ou d'une affiche indiquant un « PRIX DE COMPARAISON ». Il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et certains bons d'achat diffèrent ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

* Exceptions à l'offre de 10 % de rabais : produits cosmétiques et parfumés, montres Gucci, appareils électroniques, musique, films, jeux vidéo, logiciels, ordinateurs, gros électros, meubles, duos-sommeil, articles « Nouvellement réduit » et ceux des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.



tion de l'avenue de Buck
ntersection Maclaren et avenue de Bucking

Photo YVES SOUCY, collaboration spéciale

Début des travaux à Buckingham

Sous la supervision du maire Yves Ducharme, la conseillère municipale Jocelyne Houle, aux commandes de la machinerie lourde, a donné hier le coup d'envoi officiel des travaux de réfection de 6,7 millions \$ sur l'avenue de Buckingham. Cette cure de rajeunissement est répartie en trois phases et s'étendra sur six mois. Il comprend le remplacement des conduites d'aqueduc et d'égout, l'enfouissement des fils des services publics entre les rues Church et Maclaren, de même qu'un tout nouveau mobilier urbain. À noter que les commerces de la rue principale demeureront ouverts durant toute la durée des travaux. La circulation locale demeure accessible aux résidents, aux services d'urgence de même qu'aux commerçants et leur clientèle.

Dites-lui avec la beauté des diamants

\$84.00
 \$149.00
 \$149.00
 \$149.00
 \$125.00
 \$199.00
 \$325.00
 \$125.00
 \$899.00

Design Renoir (bijouterie Arvisais) 120 boul. Lorrain, Gatineau, Tél.: 663-0376

Ponton Princecraft modèle Vectra 180

Demi toit campeur
Table et siège « Flip Flop »
Moteur Evinrude 40 hp (E-tec)



Exemple : 120 mois à 187,30 \$*/mois + taxes

N'ACHETEZ PAS AVANT DE PASSER NOUS VOIR!

(*S.A.C., l'offre est pour une durée limitée)

Site Internet : hors-bordlafontaine.com

HORS-BORD LAFONTAINE (1986)
(819) 463-3488 — Gracefield, Qué.
Appel sans frais : 1-800-567-0546

GEOX
RESPIRA



disponible en beige ou rose

Chaussures qui respirent pour hommes et femmes

LAISSEZ RESPIRER VOS PIEDS



Promenades de l'Outaouais 561•2767
Galeries de Hull 772•1111

LE
P
A
C
H
A

LE
PACHA



Le Musée de la guerre à la veille du Jour J

Le Jour J arrive ce week-end, pour le Musée canadien de la guerre.



Patrice Gaudreault

pgaudreault@edroit.com

Le nouvel édifice des plaines LeBreton devrait accueillir son tout premier visiteur demain matin, soit 24^h avant la coupe officielle du ruban.

Ce premier samedi de mai devrait permettre à quelque 15000 personnes de passer gratuitement les tourniquets du musée, à l'occasion d'une journée portes ouvertes qui s'étendra de 9 h à 21 h.

Une foule toute aussi importante est attendue ce dimanche, alors que le premier ministre Paul Martin se joindra à plus de 2000 anciens combattants pour procéder à l'inauguration officielle du musée, qui coïncide avec le 60e anniversaire de la victoire des Alliés en Europe.

La journée de dimanche, qui nous réserve une température quasi estivale, prendra son envol à 10 h 30, alors qu'une série de dignitaires fédéraux, provinciaux et municipaux déposeront des gerbes de fleurs au pied du Monument commémoratif de guerre du Canada, à l'angle des rues Elgin et Wellington.

DÉFILÉ SUR LA RUE WELLINGTON

Un défilé formé notamment d'anciens combattants et d'un convoi de 48 véhicules de la Seconde Guerre mondiale se mettra en branle à compter de 11 h 30, empruntant la rue Wellington pour se rendre au Musée canadien de la guerre.

L'église St. Andrew, qui se trouve sur le parcours du défilé, inaugurera alors sa nouvelle cloche, afin de rappeler ses liens historiques avec la Seconde Guerre mondiale, une époque où sa congrégation comprenait le premier ministre Mackenzie King et la famille royale des Pays-Bas.

Des activités et des spectacles en plein air sont au programme, dès 13 h, aux abords du Musée canadien de la guerre.

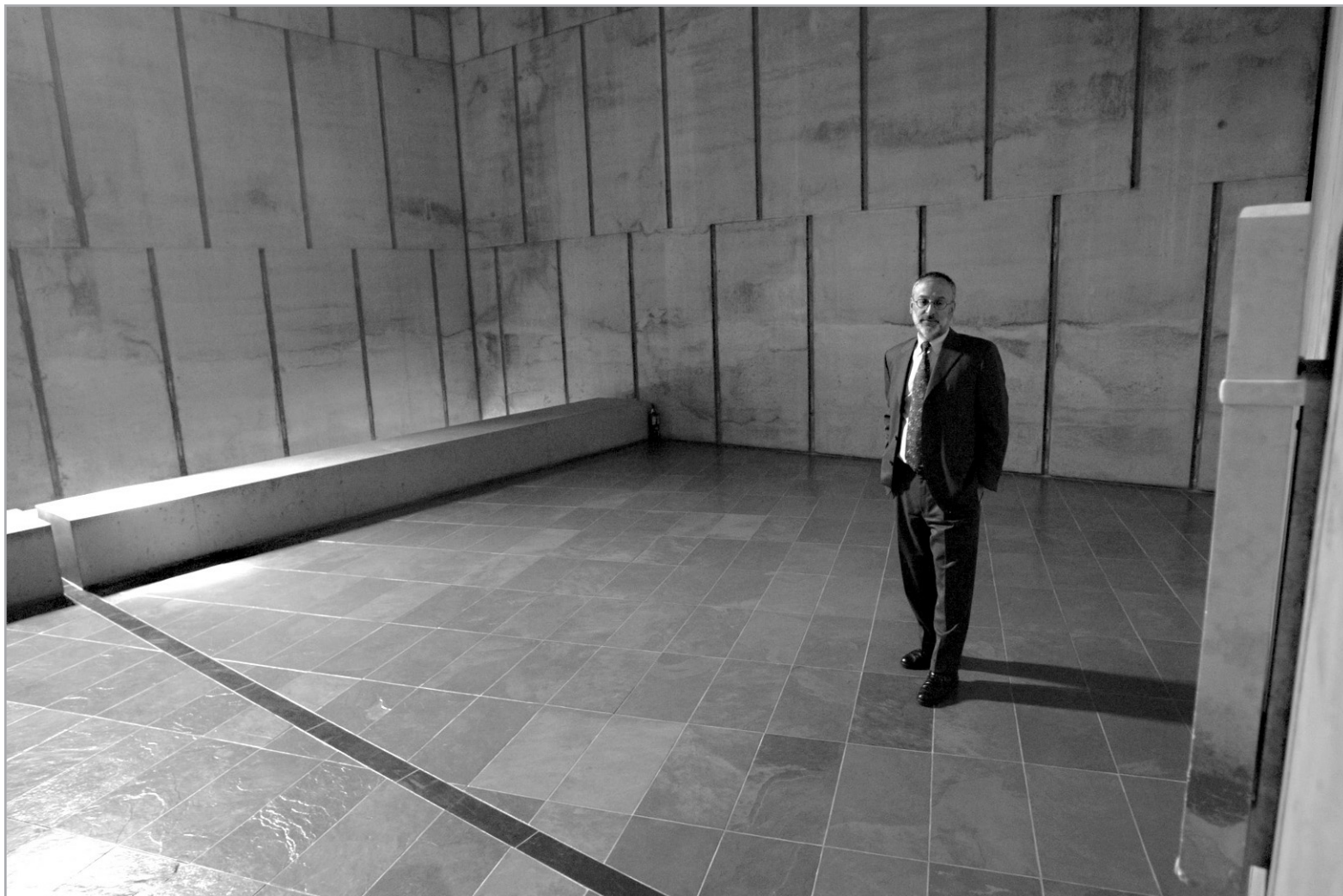
GREGORY CHARLES

Animée par Gregory Charles, la cérémonie d'ouverture officielle débutera vers 15 h, alors qu'une formation de chasseurs CF-18 survolera la foule rassemblée dans le parc situé en face du Musée. Tout juste avant, un parachutiste des Forces canadiennes sautera d'un hélicoptère Griffon et viendra se poser derrière la scène.

Bien que les célébrations soient ouvertes à tous, les places assises seront réservées aux anciens combattants.

TÉREZ MONTCALM ET COLIN JAMES

La musique jazzée de Terez



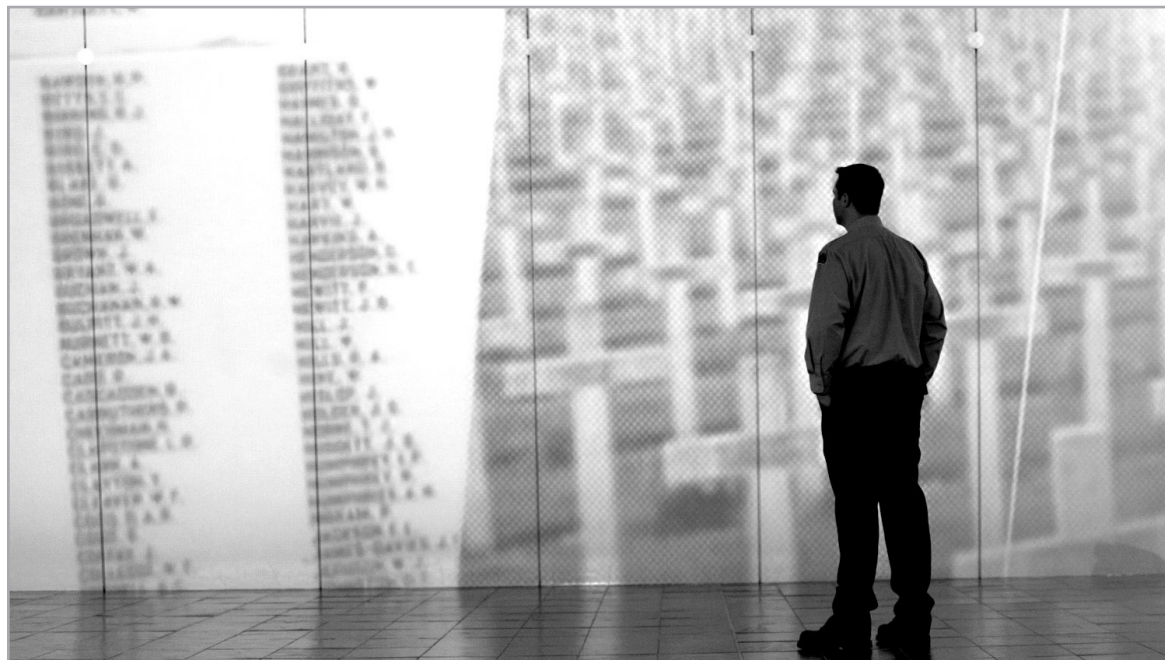
ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Victor Rabinovitch, directeur de la Société du Musée canadien des civilisations, dans la salle du souvenir.

Montcalm est au programme, tout comme le répertoire blues teinté de rock du chanteur et guitariste Colin James, accompagné par le Little Big Band. Le Chœur de chambre du Conseil scolaire catholique d'Ottawa-Carleton sera également de la fête.

Le public aura l'occasion de poser les yeux sur un avion Avro Lancaster, qui survolera le site du Musée à la fin de la cérémonie. Des 7366 appareils construits pendant la Seconde Guerre mondiale, cet Avro Lancaster est le seul aéronef de ce type en état de fonctionnement en Amérique du Nord.

Le Musée ouvrira gratuitement ses portes au public de 17 h à 21 h. «Étant donné le grand nombre de visiteurs attendus pour la fin de semaine inaugurale, il pourrait y avoir des files d'attente», prévient la direction du Musée.



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Le mur du souvenir.

Navettes et fermetures

Le Droit

Pas question d'utiliser sa voiture pour se rendre au nouveau Musée canadien de la guerre, ce week-end.

Le stationnement des plaines LeBreton sera effectivement fermé au public, samedi et dimanche. Un service de navette gratuite assurera le transport aller-retour entre le Musée et deux vastes stationnements

réservés pour l'occasion, soit celui de l'aréna Robert Guertin de Gatineau et celui de Tunney's Pasture, à Ottawa.

Ces navettes seront en activité samedi, de 9 h à 21 h, ainsi que dimanche, de 13 h à 21 h. La journée de l'inauguration, un autobus spécial fera également la navette entre le Musée et la tombe du soldat inconnu, au centre-ville d'Ottawa, de 16 h à 18 h.

Des fermetures de rues sont à

prévoir, dimanche, en raison des défilés et des activités qui déborderont sur la voie publique. Ainsi, la rue Wellington sera fermée entre l'avenue MacKenzie et le pont du Portage, de 11 h à 13 h, afin de permettre le passage du défilé des anciens combattants.

La rue Booth subira le même sort entre les rues Eddy, à Gatineau, et la rue Albert, à Ottawa, de 9 h à 20 h. Même scénario pour la promenade de l'Ou-

taouais en direction est, à partir de l'avenue Parkdale, de même que la rue Wellington en direction ouest, à partir du pont du Portage.

Notons que la Société des transports de l'Outaouais et OC Transpo offriront leurs services gratuitement aux anciens combattants portant leurs médailles ou leurs uniformes, le dimanche 8 mai, de même qu'aux personnes qui les accompagnent.

Les Amis de la forêt Larose s'en tirent pour 15 000 \$

Francoscénie pourra exiger 15 000 \$ des Amis de la forêt Larose. C'est bien moins que les 137 000 \$ que les promoteurs de *L'Écho d'un peuple* espéraient pouvoir réclamer en frais d'avocat à ceux qui les auront finalement empêchés d'installer leur spectacle en forêt.

André Dumont
Correspondant régional
Est ontarien

Le montant fixé par le président de l'audience de la Commission des affaires municipales de l'Ontario (CAMO) a beau être faible, sa décision à l'égard du groupe d'opposants est on ne peut plus sévère. Richard Makuch qualifie leur conduite pendant le processus d'appel de «frivole, fâcheuse, déraisonnable et de mauvaise foi.»

Visiblement soulagée d'avoir appris, hier, qu'elle et quatre autres individus ne se retrouvent pas avec une facture de plus de 100 000 \$ sur les bras, Ghislaine Rozon n'en démord pas : aucun individu ne devait avoir à payer pour avoir défendu une aire de conservation.

«Je suis contente et je ne regrette rien. On a réussi à empêcher un premier développeur à prendre racine dans la forêt Larose», a exprimé M^{me} Rozon.

Du côté de Francoscénie, le ton s'est aussi passablement adouci. Même si le juge Makuch somme Ghislaine Rozon, Sylvain Prévost, Erik Petersen, Tina Hopson et Bruce Meness de payer immédiatement 15 000 \$ à Francoscénie, l'organisme attendra avant d'exiger le paiement.

«La CAMO nous autorise ce montant. La prochaine étape sera

au conseil d'administration de décider ce qu'on fait avec ça», a indiqué le président Alain Dagenais.

RAPPROCHEMENT SOUHAITÉ

«On n'est pas ici pour faire de la chicane. Pour l'instant, on va laisser digérer ça. Nous allons voir comment on peut sortir du bien de tout ça. Ce sont des amis francophones et on veut un rapprochement», a poursuivi M. Dagenais.

S'affichant aucunement déçu de la somme fixée par la CAMO, le président de Francoscénie a expliqué que l'entente de commandite avec l'avocat Pierre Champagne se chiffrait à 25 000 \$, avec possibilité de réclamer les dépens au terme de l'appel. Puisque l'audience de la CAMO s'est avérée beaucoup plus longue que prévue, Francoscénie trouvera un moyen «créatif» de compenser son avocat, en lui octroyant une loge, par exemple.

Quant aux Amis de la forêt Larose, ils ont payé de leur poche la facture de 47 000 \$ de leur avocat, Me Michael Swinwood, à qui

le juge Makuch reproche une conduite «lamentable» et une méconnaissance des procédures de la CAMO.

L'appel devant la CAMO devait servir à renverser un changement au Plan officiel

des Comtés unis de Prescott et Russell qui permettait à Francoscénie de tenir son spectacle à grand déploiement dans la forêt Larose. Francoscénie en appelait simultanément d'une fin de non-recevoir d'une demande de changement de zonage de la Cité de Clarence-Rockland.

Francoscénie a eu gain de cause, mais à défaut de pouvoir attendre la décision, elle a décidé de présenter *L'écho d'un peuple* à la ferme Drouin, à Casselman.

«Je suis contente et je ne regrette rien...»
Ghislaine Rozon

Nouvelle directrice au Cégep de l'Outaouais

Le Droit

Le Cégep de l'Outaouais a une nouvelle directrice générale.

À la suite de la recommandation du comité de sélection, les administrateurs du cégep ont nommé Marielle Poirier prendra le gouvernail de l'établissement au cours des prochaines semaines.

Cette nomination fait suite à l'annonce du départ à la retraite, de Ginette Ouellette, qui a occupé le poste de directrice générale jusqu'à mardi.

Infirmière licenciée, M^{me} Poirier détient un baccalauréat en psychologie. Elle travaille dans le milieu collégial depuis 1976. Elle a œuvré en Ontario jusqu'en 1993 pour ensuite occuper le poste de directrice des études au Cégep de

la Gaspésie et des Îles jusqu'en 1996.

Elle a ensuite eu le même emploi au Collège Édouard-Montpetit. À la suite du départ du directeur général de cet établissement, elle a assumé la fonction de directrice générale, en intérim, de concert avec sa fonction de directrice des études.

Grâce à son implication dans de nombreux organismes et comités, entre autres au sein du ministère de l'Éducation, du Conseil supérieur de l'éducation, à la Commission de l'enseignement collégial, de la Fédération des cégeps et de l'Association des collèges communautaires du Canada, M^{me} Poirier souhaite enrichir l'établissement au niveau de sa mission éducative et sociale.

Voici des Ontariens qui ont gagné à SPECIAL 7. Ça pourrait être vous, la prochaine fois!



ROBERT GOVIER
PRINCETON
GAGNANT DE 777 777 \$



TANYA SULLIVAN
BOURGET
GAGNANTE DE 77 777 \$



HANADI FOURANI
CAMBRIDGE
GAGNANTE DE 77 777 \$



Dépasser ses limites,
ce n'est plus du jeu.
www.OLGC.ca

† Les lots sont répartis au hasard entre toutes les sociétés de loterie du Canada.
* Lots non réclamés en date du 3 mai 2005.

Des **GAGNANTS Instant**
Tous les jours!



Chevrolet Aveo 2005

0\$ comptant
0\$ dépôt de sécurité

172\$^{*}/mois

Transport et préparation inclus

2 premiers versements gratuits pour étudiants

- Siège arrière à dossier divisé 60/40 et rabattable
- Espace pour 3 passagers à l'arrière
- Colonne de direction réglable
- Garantie GM 5 ans/100 000 km avec franchise 0 \$

DEMERS CHEVROLET



868, boul. Maloney O.,
Gatineau • 568-5811

* PDSF : 14 555\$ (EX : #9328). Location 60 mois, 20 000 km/année, 0,12¢ du km excédentaire, taxes et immatriculation en sus. Véhicules en inv. Pour un temps limité. Garantie totale GM 3 ans / 60 000 km et garantie 5 ans / 100 000 km du groupe propulseur avec franchise de 0 \$.



Mario Boulianne

Téléphone : (613) 562-0333
Télécopieur : (613) 562-7539
Courriel : mboulianne@ledroit.com

Objectif: 30 000 \$

C'est toute une somme n'est-ce-pas? Mais l'équipe de la Société Alzheimer de l'Outaouais le voit plutôt comme un défi et elle compte bien y parvenir en organisant la 16^e édition de son tournoi de golf annuel, la Classique René-Brzeau.

Pour mettre toutes les chances de leur côté, les organisateurs ont convaincu **Barbara Cloutier**, de Barbara Personnel, d'agir à titre de présidente d'honneur de l'événement qui se tiendra les 6 et 7 juin au club de golf Touraine.

Cette année, les organisateurs ont frappé fort puisque le comédien **Roch Lafortune**, lui-même originaire de la région, se joindra au groupe.

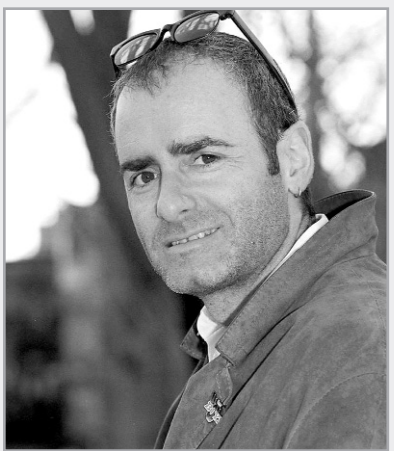
En 16 ans, près de 210 000 \$ ont été remis à la cause de l'Alzheimer grâce au Tournoi René-Brzeau, dont 29 000 \$ l'an dernier où 600 personnes ont participé à l'événement.

Les profits du tournoi aident, entre autre, les personnes et les familles de la maladie d'Alzheimer ainsi qu'au financement de la Maison Fleur-Ange.

L'événement se tient en deux temps. En premier lieu, un tournoi de miniputt le 6 juin au terrain du boulevard la Gappe. Ensuite, le 7 juin, le tournoi de golf au club Touraine suivi d'un souper bénéfique au sous-sol de l'église Sainte-Maria-Goretti.

L'équipe d'organisateur est composée d'**Alain Tremblay, Gérard Trépanier, Jean Tessier, Louise Nobert, Jocelyn Charbonneau, Benoît Tessier, Gaston Latour, Robert Courchesne, Jean-Pierre Lavigne, Francine Tessier, Nancy Décairy, Sylvie Knight, Claude Brissette, Yolande Gravel, Lucien Raymond, Denise Favreau, Michel Robillard et Rémi Pelchat.**

Pour en savoir plus ou pour s'inscrire, on communique avec **Hélène Dubois** (golf et souper) au 777-4232 poste 21 ou **Denise Favreau** au 243-0040 (mini-putt).



Le comédien Roc Lafortune, originaire de l'Outaouais



La Cité désignée meilleur Collège

La Cité collégiale vient de recevoir un autre honneur alors que les entrepreneurs de la région de la capitale nationale ont désigné le Collège à titre de meilleur Centre en formation professionnelle et technique. Dans le cadre du gala annuel de l'Institut du choix des consommateurs, la présidente de La Cité Collégiale, **Andrée Lortie**, a reçu le Prix du choix des consommateurs 2005, (Consumers' Choice Award, Best Career College) pour la qualité des programmes de formation professionnelle et des métiers offerts aux adultes et aux entreprises. Des membres de l'Institut des métiers et de La Cité des affaires accompagnaient la présidente du Collège.

Miss Québec à Gatineau

La représentante du Québec au Concours Miss Canada International 2006 sera de passage à Gatineau. Dès 9 h 30 demain, **Judith Martinez** rencontrera les hôtesses régionales de la compagnie Aloette Cosmétique qui



Une randonnée en Mustang

Une journée en Mustang, ça vous tente ?

C'est l'invitation que vous lancent Michel Dupuis et son équipe de Dupuis Ford Lincoln, un concessionnaire de la région de Casselman, pour la Mustang Poker Run qui se tiendra le 28 mai. Cette randonnée permettra d'amasser des fonds pour combattre le cancer

du sein. Le départ se fera à 8 h, dans le stationnement du concessionnaire situé au 603, de la rue St-Isidore. on s'informe en composant le (613) 764-2994

Sur la photo, à l'avant, **Martin Chénier, Mario Bourgeois, Michel Dupuis, Sylvain Dupuis, Mike et Kevin Ferreira.** À l'arrière, **Bob Dugas, Michel Dyell et Denis Renaud.**

est récemment devenue un commanditaire de Miss Québec, lors d'un événement à l'hôtel Clarion de Gatineau.

Le public est invité à venir rencontrer Judith afin de l'encourager en vue du concours national.

La radio pour les jeunes

L'atelier Radio Enfant-Ado aura lieu ce samedi, de 13 h à 15 h, au studio de la Radio Enfant-Ado au local 310 de la Maison de la culture de Gatineau.

Lors de cet atelier, les jeunes de 5 à 17 ans sont invités à venir présenter leur projet d'émissions. **Nathalie Bernard**, la coordonnatrice des émissions, attends de vos nouvelles. On peut la joindre en composant le 243-6228.

Je vous rappelle que Radio Enfant-Ado est actuellement en ondes au 88,5 FM.

Bravo Benoît

Benoît Gillespie, l'enfant soleil de l'Outaouais, a reçu un autre honneur cette semaine alors que l'équipe de TVA-CHOT lui a décerné le titre d'Étoile TVA de l'année.

Âgé de 14 ans et atteint de maladie chronique, Benoît est devenu le porte-parole de la région auprès de l'Opération Enfant-Soleil. L'an dernier, il avait remis un chèque de 25 000 \$ lors du téléthon pour les maladies infantiles.

Un prix pour M^{me} Rozon

La semaine dernière, **Ghislaine Rozon** a reçu du Ottawa Field Naturalists' Club le prix de Conservation pour 2004.

M^{me} Rozon a reçu ce prix pour sa persévérance à défendre nos espaces verts, plus particulièrement la forêt Larose.

Bien que la décision prise par la Commission des Affaires Municipales de l'Ontario (CAMO) ne fût pas en faveur de la protection de la forêt Larose, M^{me} Rozon continue son combat afin de préserver une des dernières grandes forêts de l'est ontarien.

C'est parti

Centraide/United Way Pres-



Un puits pour l'Inde

Grâce aux efforts des étudiants du centre l'Escale à Gatineau, 150 habitants du village de Siripuram en Inde ont désormais accès à l'eau potable. Dans le cadre du programme Les enfants changent le monde de SOPAR, les jeunes Gatinois ont organisé diverses activités de financement afin d'amasser le montant nécessaire à la construction du puits. Un chèque de 750 \$ a été remis **Olivier Bonnet**, directeur général de SOPAR, par le directeur du centre, **Bernard Garneau**. Soulignons que parmi les 118 écoles primaires et secondaires qui participent à ce programme cette année, le centre l'Escale est le seul centre de formation aux adultes.

20 ans de bénévolat

Une grande bénévole qui oeuvre depuis 20 ans au CHVO a reçu récemment le prix du Gouverneur général pour l'entraide. **Jeanine Renaud** a vu son travail reconnu par la gouverneure générale **Adrienne Clarkson** et l'Association des bénévoles a souligné l'événement lors de la soirée Méritas qui se déroulait lors de la Semaine de l'Action bénévole.



La SQ a 135 ans

La Sûreté du Québec fêtait son 135^e anniversaire de fondation le 1^{er} mai.

Chacun des districts a organisé des activités en ce sens et l'Outaouais n'a pas fait exception.

Le sergent **Yves Grimard** a organisé une conférence avec un ancien policier de la SQ, **Jean-Raymond Proulx**, qui a retracé l'histoire de ce corps policier.

De plus, pour marquer cet anniversaire, la SQ a mis en service des autopatrouilles avec de nouvelles couleurs

Soirée « lounge » au Château

La deuxième édition de « Lounging with Fairmont » aura lieu le jeudi 12 mai, de 17 h 30 à 19 h 30, au bar-salon Zoé du Château Laurier à Ottawa.

Selon **Deneen Perrin**, directrice des communications, cette soirée est un « must » puisqu'on pourra assister à la compétition de cocktails chez Zoé.

Un château nostalgique, un cocktail classique, quoi de mieux pour un jeudi soir.

Les gens d'Angers préfèrent les jeux d'eau à la piscine

Les jeux d'eau et le parc de planches à roulettes ont eu la préférence d'une majorité de citoyens, hier soir dans le secteur Angers de Gatineau. Les citoyens présents les ont préférés à la construction d'une piscine.

Christine Langlois
clanglois@ledroit.com

C'est ce qui est ressorti de la consultation publique à laquelle une trentaine de personnes ont participé, dont plusieurs adolescents. Le conseiller du quartier, Luc Montreuil, a lui aussi fait son choix en ce sens. «Si on avait pu avoir une piscine, j'aurais préféré ça. Mais tant qu'à avoir une barboteuse comme le budget le permet, je préfère le complexe avec les jeux d'eau.» Il ajoute qu'Angers a déjà eu, dans le passé, deux barboteuses qui ont dû fermer leurs portes, faute de baigneurs.

Les citoyens devaient choisir entre deux projets au coût à peu près égal d'un demi-million de dollars, devant tous deux prendre place dans le parc Gilles-Maison-neuve, à côté du terrain de baseball.

Dans un cas, il s'agissait de la construction d'une piscine de 9 mètres sur 18 mètres, ayant une profondeur d'un mètre, accompagné d'un édifice permettant de se changer.

Dans le second cas, qui a eu la faveur du public, la Ville construirait des jeux d'eau, un carré de sable avec des structures pour les 5-10 ans, un terrain de basket-ball et un parc de planches à roulettes.

Une seule citoyenne s'est carrément opposée au projet, réclamant une piscine en bonne et due forme. Or, semble-t-il, les budgets ne le permettent pas. «Ce que je déplore, c'est que leur décision est déjà prise», a conclu Fernand Lalonde.

Ceci dit, beaucoup de gens présents ont formulé des recom-

mandations ou précisé des demandes. «Pour le parc de «skate», il faudrait qu'il y ait des structures assez grosses pour qu'on puisse faire du «bicycle» dedans, pas seulement de la planche», estime Danny Bédard, qui est élève en première secondaire. «Ça éviterait que le monde fasse ça dans les rues», ajoute son condisciple, Éric Trent. Tous les deux s'entendent aussi sur un point: l'ancien parc de rouli-roulant, désuet, devrait être transformé en patinoire pour jouer au hockey en patins à roues ali-

gnées.

Plusieurs citoyens, inquiets de l'aspect sécurité, ont demandé à ce que l'endroit soit bien éclairé. Deux patrouilleurs bénévoles, qui font partie du programme de la Police de Gatineau, ont invité les citoyens à faire de la patrouille eux aussi pour être en mesure d'assurer la sécurité des lieux.

Une dame a aussi demandé à ce que la construction d'un terrain de tennis soit envisagée lors des prochains projets.



JEAN COUTU

381, boul. Maloney Est, Gatineau
Plaza Gatineau

Promotion de la fête des Mères

Faites-vous plaisir, laissez-nous vous dorloter !

Le samedi 7 mai 2005 de 10h00 à 16h00

Manucure
Retouche maquillage
Lancement de nouvelles fragrances
Équipe d'esthéticiennes sur place
Prix-beauté à gagner

Informations et réservations
663-4164, poste 13



Offrez du temps précieux à Maman.

La gratitude. Inspirée par Birks.

Montres mode pour femme, exclusives à Birks. Boîtier de forme distinctive en acier inoxydable. Mouvement à quartz suisse et bracelet de cuir. Boîtier horizontal, 185 \$. Boîtier ovale, 195 \$. Boîtier tonneau, 595 \$.



BIRKS

Magasinez avec nous en ligne ou en vous rendant au Birks le plus près de chez vous. Visitez le www.birks.com ou composez le 1 800 682.2622.

Nouveau juge de paix

Le Droit

Réclamée haut et fort depuis plus d'un an, le ministre de la Justice du Québec a procédé hier, à la nomination d'un nouveau juge de paix-magistrat pour le district judiciaire de Hull.

M^e Christine Auger, 40 ans, est une des 30 nouveaux juges dont la nomination a été annoncée par le ministre Yvon Marcoux. M^e Auger se joindra ainsi à M^e Georges Benoit qui était seul titulaire jusqu'à maintenant.

Avocate dont la pratique a consisté essentiellement en droit civil et matrimonial, la nouvelle juge de paix est originaire de Montréal mais a élu domicile en en Outaouais en 1989 alors qu'elle a complété ses études en droit à l'université d'Ottawa, études qu'elle avait entreprises à Sherbrooke.

6

cités grecques sans intérêt!

Athènes, Santorin, Crète, Rhodes, Patmos, Mykonos

Payez-vous la Grèce en 6 versements égaux !

à partir de

269⁸⁴\$ par mois

ou à partir de

1869⁹\$

en un seul paiement

Les Splendeurs de l'Égée

4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie
Déjeuner, dîner, souper et collation de minuit tous les jours

3 nuits d'hébergement à Athènes
Déjeuner inclus et chambre d'hôtel climatisée

Départs du 29 mai au 9 octobre 2005
Vol aller-retour vers Athènes incluant tous les transferts

clubvoyages^{MC}
Guertin

Afin d'en savoir plus sur toutes nos destinations sans intérêt, contactez votre conseiller Club Voyages Guertin dès maintenant.

(819) 561-2220
Gatineau

(819) 777-1651
Hull

www.clubvoyages.com

NOLITOUR
VACANCES

Prix excluant 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

*Le dépôt de 250\$ par personne, payable à la réservation, est en sus du paiement mensuel annoncé. Départs de Montréal, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 13 mai 2005. Les rabais réserver-tôt brochures sont inclus dans les prix annoncés lorsqu'applicables et valides. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Grèce la magnifique de Nolitour Vacances. Club Voyages et Nolitour Vacances sont membres de Transat A.T. Inc. et titulaires d'un permis du Québec.

LeDroit

Un exercice comptable plutôt fragile

Il y a quelque chose de précaire à préparer des prévisions budgétaires. Les fluctuations de l'économie qui échappent à nos gouvernements, les dépenses imprévues comme il y en a habituellement toujours, une conclusion différente des négociations avec les employés du secteur public, des déficits inattendus dans les hôpitaux, les sociétés d'État ou les conseils scolaires, sont autant de facteurs qui exercent une énorme pression sur le bilan des budgets gouvernementaux.



Michel Gauthier

mgauthier@ledroit.com
Rédacteur en chef

Pour ces raisons, il faut accueillir avec prudence le budget d'un Québec souverain, qui couvre non pas une année financière habituelle, mais une période de cinq ans, et qui a été présenté hier par le Parti québécois. D'autant plus que l'exercice est d'abord et avant tout politique bien plus que pratique et que ce travail d'extrapolation ignore que le partage de la dette fédérale devrait faire l'objet d'une négociation et d'une entente Ottawa-Québec.

Le député François Legault, porte-parole de l'opposition en matière de finances et parrain du budget d'un Québec souverain, a établi à 18,2 % la part qu'un Québec souverain assumerait de l'ensemble des passifs du gouvernement fédéral. C'est, selon lui, ce que le Québec aurait à assumer, dans la réalité, dans le cadre de la fédération canadienne. C'est son approche. Mais il est toujours plus facile de négocier quand il n'y a personne devant ou de l'autre côté de la table.

Dans la « vraie vie », les négociateurs fédéraux pourraient aussi bien fixer de leur côté la barre à un minimum de 23,8 %, soit le poids démographique du Québec au sein du pays.

Cette différence, soit 5,6 %, c'est aussi l'équivalent de 38,8 milliards \$ sur un passif total de plus de 693 milliards \$. Tant qu'à jongler avec les chiffres, soulignons que cette différence représente plus du double des gains nets de 17,1 milliards \$ présentés par M. Legault dans son budget quinquennal d'un Québec souverain.

D'autre part, ce budget ne manque pas de rappeler les actuels surplus fédéraux et leur récupération par un Québec souverain. En principe, il y aurait effectivement récupération, mais, dans les faits, une partie de ces surplus appartient déjà aux Québécois, tout autant que leur part du passif fédéral. Dans la dialectique péquiste, on parle de cet argent comme s'il était géré par des étrangers, comme si les Québécois n'exerçaient aucun contrôle sur les finances du gouvernement fédéral. Dans la réalité, le Québec occupe beaucoup de place au niveau fédéral.

Mais, au-delà des colonnes de chiffres, et de ce qu'on peut leur faire dire, il y a quelque chose d'antisocial à résumer l'appartenance ou non à une structure politique nationale comme un pays, à un simple bilan comptable.

Le Québec a longtemps bénéficié et bénéficie encore de son appartenance à la fédération canadienne. À ce chapitre, à moins de ne vouloir ouvrir les yeux que sur les aspects négatifs, force est de constater que le bilan est positif.

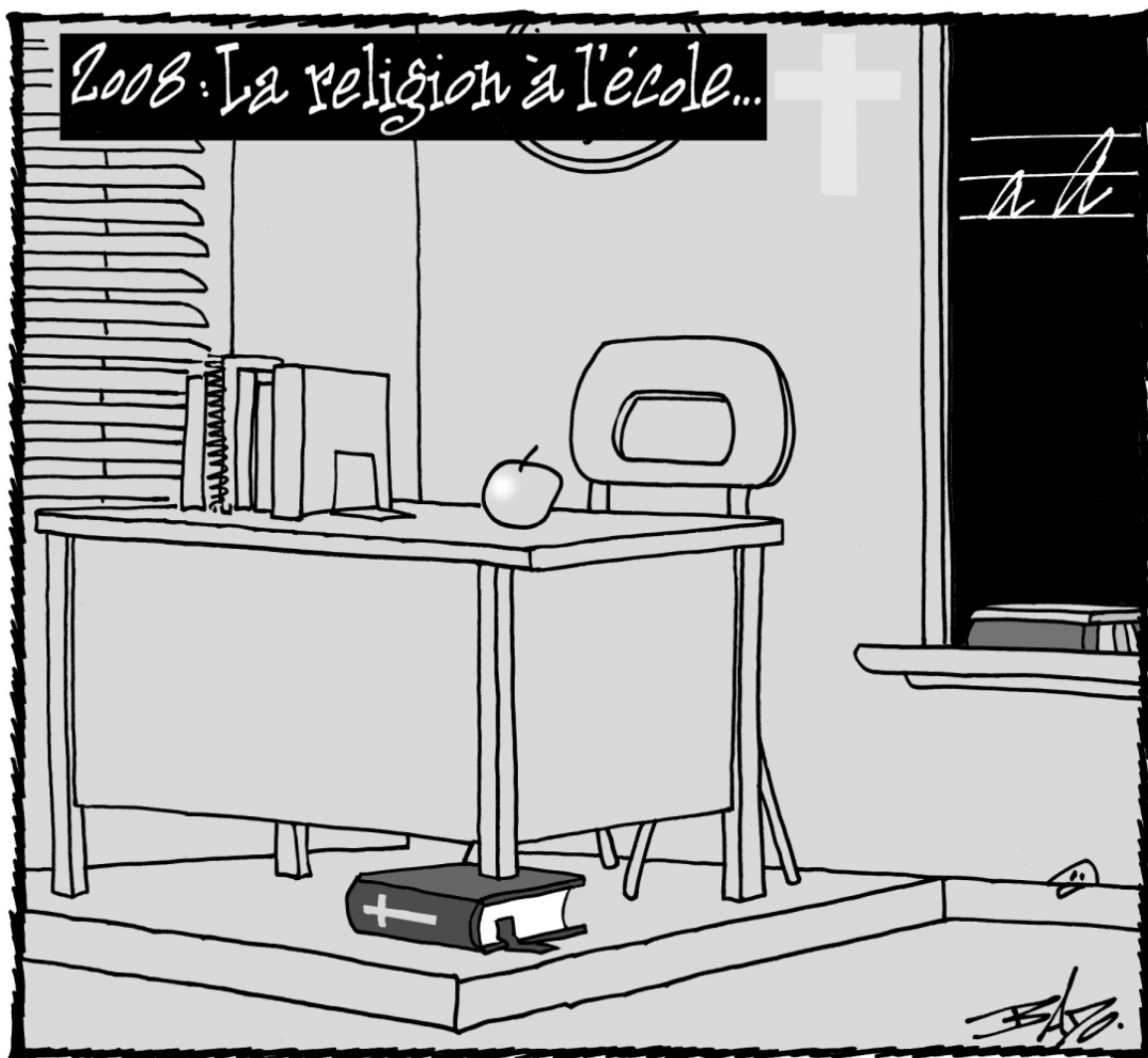
Que le Québec veuille devenir souverain demeure une aspiration légitime. Un choix qui se défend. Il n'est écrit nulle part dans le ciel qu'il faille être 30 millions, 57 millions ou 167 millions d'habitants pour qu'un pays soit viable. L'Autriche, le Danemark, la Finlande ou la Suède ont des populations similaires à celle du Québec. Et les richesses de notre province feraient sûrement l'envie de ces petits pays.

Toutefois, il nous apparaît que le débat sur l'avenir du Québec vaut plus que d'être ramené à un exercice qui se résume à viser le contrôle d'un surplus fédéral qui nous appartient déjà.

Cette logique nous entraîne dans un scénario similaire à celui de la partition. Ainsi, si l'Outaouais reçoit moins d'argent de Québec que le total des impôts et des taxes payés en région par les individus et les entreprises, faudrait-il envisager la séparation de l'Outaouais du reste de la province ?

Le véritable enjeu, ce n'est pas de faire un hypothétique budget quinquennal. C'est de répondre à la question suivante : les Québécois seront-ils mieux servis, plus riches et plus gâtés dans un Québec souverain ?

Pour le moment, la seule chose dont nous puissions être sûrs, c'est que la souveraineté du Québec amènerait une plus grande concentration de pouvoirs à Québec. Ce qui n'est absolument pas une garantie d'une meilleure qualité de gouvernance.



À vous la parole

Sincères remerciements

Nous voulons remercier tous les gens qui nous ont assistés dans notre conflit avec la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).

Pour en nommer quelques-uns : tous les signataires de la pétition, l'UPA, les maires Raymond Durocher et Ricky Romain, toutes les bonnes gens que nous ne pouvons mentionner individuellement, particulièrement l'Alliance autochtone du Québec et son service parajudiciaire. Une note particulièrement d'appréciation est de mise pour le grand chef Guillaume Carle dont le dévouement, l'initiative et ses actions rapides et efficaces ont assuré la sauvegarde de notre demeure.

Ronald Godin,
Lise Lemay Godin,
Mansfield

Michel Renaud,
Rockland

La thèse du référendum volé

Au chroniqueur Alain Dubuc,

Un article qui réveille (« La thèse du référendum volé », *Le Droit*, 27 avril). Je ne suis pas « séparatiste » ou « indépendantiste » ou « souverainiste » ou « nationaliste québécois » ou « Québécois pure laine » non plus. Je suis

simplement Canadien, Franco-ontarien et fédéraliste canadien.

Cette semaine, Bernard Landry disait un peu ceci : « Les Québécois ne vont pas voter pour l'indépendance à cause du scandale des commandites. Non, ils voteront pour la souveraineté parce qu'ils veulent leur nation, etc. » Cela s'appelle de la psychologie renversée. Tout comme on dit à un enfant de ne pas se mettre les deux pieds dans l'eau... pour qu'il le fasse !

Canadiens, Franco-ontariens et fédéralistes, nous nous demandons une fois le 50 % +1 atteint au référendum, est-ce que les fédéralistes du Québec auront le même droit de tenir un référendum pour aller chercher à nouveau la souveraineté canadienne ?

Le syndrome de Napoléon

Au député de Hull, Roch Cholette,

J'ai 26 ans et je travaille au gouvernement du Québec depuis six ans. À la fin de mes études, j'ai choisi de travailler pour le service public non pas par désir de m'enrichir — le salaire moyen est de 30 000 \$ — mais par

ce qu'il me permet d'être utile et de servir la province que j'aime. Ce sentiment de dévotion et de respect mutuel qu'avaient établi des gens comme MM. Landry et Simard, qui utilisaient des termes comme professionnels et compétents n'est plus dans nos moeurs, ni la fierté de servir notre employeur.

Du jour au lendemain, nous sommes devenus « trop gros et nous accomplissons mal notre travail ».

Ce qui est le plus bouleversant pour un jeune employé est d'entendre des propos du député libéral de Hull dire que nous avons des grosses pantoufles dorées et qu'il est temps que le gouvernement nous les enlève. Ces propos ne sont qu'une des énormités qu'il répand. Ce genre d'attitude démontre que celui-ci ne connaît nullement les sujets qu'il aborde ni les contextes, mais qu'il adore s'élever en rabaisant les gens. Les psychologues ont trouvé un vocable intéressant pour une telle attitude : le syndrome de Napoléon.

Ces propos blessants et médisants proviennent de l'adjoint de notre premier ministre et responsable des dossiers jeunesse. Tout ce que nous demandons c'est du respect, M. Cholette.

Stéphane Bédard,
Québec

Votre opinion compte !

LeDroit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; LeDroit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.

L'antipathique arnaqueur

Il était une fois un mandarin fédéral qui distribuait les largesses de l'État. Subalterne, il ne prenait pas les décisions, prenant soin de consulter ses maîtres politiques. Mais, exécutant zélé, il signalait les requêtes et transmettait rapidement les quittances à payer par le Trésor public.



Michel Vastel

mvastel@ledroit.com

Politique

Général, il pouvait passer directement du ministère de la Défense nationale à la vice-présidence aux affaires gouvernementales de quelque fournisseur de matériel militaire. Il pouvait être sous-ministre adjoint ou directeur général au ministère de l'Industrie et se retrouver, du jour au lendemain, lobbyiste d'un fabricant d'automobiles. Il pouvait être Greffier du Conseil privé et faire modifier la Loi des transports du Canada avant de s'asseoir dans le fauteuil du président de la Compagnie nationale des chemins de fer.

Il pouvait être n'importe qui, et devenir n'importe quoi, du moment qu'il observait une période raisonnable de purgatoire.

On pourrait, à leur sujet, paraphraser Victor Hugo: «Bon appétit Messieurs/O fonctionnaires intègres.../ Serviteurs qui pillent la maison/Voilà donc votre façon de servir...»

Il était une fois Charles Guité, dit «Chuck». «Un voyou sympathique», dit le juge Gomery. Moi, depuis une semaine, je le trouve plutôt arnaqueur et franchement antipathique. Enfin, aussi antipathique qu'une mouffette qui a élu domicile dans mon jardin: Chuck arrose partout et cela sent mauvais. Pour être de bon compte, il a même arrosé le gouvernement conservateur de Brian Mulroney, où il faisait la pluie et le beau temps pour les entreprises de publicité et de recherche sur l'opinion publique.

Mais entre le départ des conservateurs et l'installation des libéraux au pouvoir, un divorce difficile avait laissé 'Chuck' littéralement sur la paille d'une bicoque délabrée dans le Pontiac. Quand il revient, à peu près dans les mêmes fonctions, au service du ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux — David Dingwall de Nouvelle-Écosse à l'époque — la fortune lui sourit à nouveau. En trois ans, il déménage dans une maison de 500 000\$, il achète un bateau de plaisance, une Ford Mustang...

Il est vrai que sa classification de fonctionnaire est rapidement passée de IS6 à EX1, EX2 et EX3. C'est toujours bon pour le calcul de la retraite. Mais on ne devient pas «riche» à un taux marginal d'imposition de 45%. Alors?

Charles Guité a fait comme bien des généraux et des sous-ministres à Ottawa: il a créé sa propre entreprise, Oro Communications Inc., et mis son expertise et son réseau de contacts dans la machine gouvernementale au service de ses anciens fournisseurs. Il les connaissait bien puisqu'il avait été à la pêche au saumon avec eux, ou qu'il avait été reçu à dîner à leur résidence. Avec son épouse...

En retraite le 31 août 1999, il signait son premier contrat avec Robert Guy Scully — 10500\$ — le 1^{er} septembre 1999. Puis, les mois suivants, avec Groupaction — 65000\$ —, avec Communication Coffin — 5000\$ —, bref, avant la fin de l'année, en quatre mois, il avait déjà en poche 120000\$ de contrats. Cela va continuer comme cela pendant trois ans et pour plus d'un million de dollars. Chuck a dû regretter d'être resté aussi longtemps au service de l'État fédéral.

(Pour se rendre haïssable, il a une fois de plus tenté le coup du bâillon pour protéger son droit à un procès juste et équitable. En mars, lui et ses deux comparses sur le banc des accusés de la cour criminelle de Montréal — Jean Brault et Paul Coffin — avaient obtenu un



Charles Guité

interdit de publication parce que leur procès devait se tenir au début de mai. Quelques jours après, ils obtenaient un report de leur procès au début de juin. D'où ce nouvel interdit de publication. Mais en même temps, ils obtenaient un autre report de leur procès à l'automne. Cette fois, le juge Gomery a décidé que c'était assez. Mais attention, Monsieur le juge, si leur procès était encore une fois reporté ils pourraient bien tenter d'empêcher la publication de votre rapport!)

Une fois de plus, 'Chuck'-la-mouffette a arrosé son maître, l'ancien ministre Alfonso Gagliano. Guité était un serviteur de l'État, intègre et dévoué. Et comme il servait la cause la plus noble qui soit, celle du Canada, il serait malvenu de s'en prendre à ce héros de l'unité nationale. Gagliano, lui, servait l'intérêt du Parti libéral du Canada. Quelle vile cause, n'est-ce pas? Minute!

Depuis qu'il a quitté son poste de diplomate, Alfonso Gagliano a lui aussi créé sa propre entreprise — Les consultants Gagliano & Cie Inc. Il aurait peut-être du faire comme 'Chuck', adopter une raison sociale moins compromettante comme «Ara Communications Inc.». Quoiqu'il en soit, Gagliano n'a pas eu de contrats, lui! Pas de Groupaction. Pas de Groupe Everest International. Pas de Vickers & Benson — 371600\$! Pas de BCP. Et Dieu sait que certains médias ont fouillé — jusqu'en Sicile! — pour voir s'il n'avait pas d'actifs cachés comme une luxueuse villa. (En fait, il a de la misère à se payer un condominium de 150000\$ en Floride et il a vendu la moitié de sa maison de Montréal à son fils...)

Alors, s'il est vrai que le ministre décidait tout, et généreusement, où sont ses amis aujourd'hui? Et s'il est vrai que Charles Guité ne décidait rien, comment se fait-il qu'il ait tant de généreux amis aujourd'hui? J'ai hâte de lire les commentaires du juge Gomery là-dessus.

Un voyou sympathique ce 'Chuck'? Un témoin non crédible plutôt. Peut-être même un faux témoin. Mais comme tout ce qu'il dit devant une Commission d'enquête ne peut pas être retenu contre lui, il ne risque rien.

Charles Guité a démontré, après bien d'autres mandarins du régime fédéral, que le purgatoire conduit toujours au paradis. Tout comme il y a des politiciens qui vont en enfer sans même passer par le salon funéraire.

Ruy Blas avait bien raison de cracher son dégoût...

Seul dans sa cour

Le candidat à la mairie Marc Bureau se tire-t-il dans le pied en attaquant le maire actuel Yves Ducharme dans le dossier du complexe sportif tant attendu et promis lors de la dernière campagne électorale?



Guy Lecavalier

collaboration spéciale

Il l'a blâmé ouvertement d'avoir été incapable de soutirer du gouvernement provincial les subventions requises pour financer la construction de ce centre sportif promis depuis des lunes. Selon un article du collègue Patrick Duquette, Bureau prétend que Ducharme est électoraliste en s'occupant du dossier quelques mois avant d'aller aux urnes, en créant un comité pour sensibiliser les autorités provinciales.

Une vérité de La Palice: les sept conseillers du secteur Gatineau ont à cœur la réalisation de ce projet qui a pris naissance sous l'ancienne Ville de Gatineau. Inutile de préciser qu'ils ont suivi de très près toutes les étapes et les péripéties qui n'ont pas encore mené à cette première pelletée de terre, hélas!

Partagent-ils les dernières vues énoncées par Bureau? L'endossent-ils dans ses récriminations à l'endroit de Ducharme? J'ai vérifié avec chacun d'entre eux. Ils n'ont pas aimé la sortie de leur collègue.

Ils sont unanimes dans leurs propos, à l'exception d'Yvon Boucher, qui refuse de se mêler de cette controverse. «Bureau et Ducharme sont en campagne électorale et je ne me m'immiscerai pas dans une lutte entre deux collègues. Les gouvernements supérieurs doivent cependant s'impliquer dans le dossier du complexe sportif. C'est une nécessité», de dire Boucher rappelant que 5000 citoyens de son quartier ont moins de 19 ans.

Les six autres conseillers n'endossent pas du tout Bureau dans ses reproches à l'endroit de Ducharme. Au contraire, ils se disent surpris de le voir adopter cette manœuvre qu'ils qualifient à leur tour d'«électoraliste».

Thérèse Cyr va même un peu plus loin en soutenant que cette attaque de Bureau développe une tangente malsaine en ce début de campagne. De son côté, Joseph De Sylva est un peu plus philosophe attribuant cette sortie à «de la bonne guerre électorale. Ce n'est pas le premier et ni le dernier échange entre les deux d'ici le 6 novembre prochain.»

Aurèle Desjardins est également sceptique devant les accusations de Bureau.

«Durant ce premier mandat, Bureau a présidé la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire. L'évolution du dossier du complexe sportif faisait partie des responsabilités de cette commission. Un comité ad hoc dont faisaient partie deux conseillers du secteur Gatineau assurait l'évolution du dossier. Où sont les recommandations de Bureau pendant qu'il présidait cette commission? A-t-il fait avancer le dossier?»

Richard Côté et Thérèse Cyr dénoncent la sortie publique de Bureau qui n'a pas daigné avertir les principaux intéressés soit les conseillers du secteur Gatineau. Tiens, tiens... Ça rappelle la médecine que le candidat à la mairie a servie à Ducharme et aux membres du comité exécutif durant ce premier mandat. Il leur reprochait de prendre souvent position dans certains dossiers sans avoir consulté les membres du conseil.

Les sept conseillers du secteur Gatineau sont unanimes à dire qu'ils ont travaillé d'arrache-pied pour faire avancer le dossier du complexe sportif. Ils prétendent qu'ils ont saisi toutes les occasions pour sensibiliser les autorités provinciales et principalement le ministre responsable de l'Outaouais, Benoît Pelletier, sur qui reposent tous les espoirs pour franchir une des étapes décisives. Ce dernier doit convaincre ses collègues du cabinet d'endosser le projet et il devra lui aussi, d'ici la fin de son mandat, livrer la marchandise car il ne cesse de dire sur toutes les tribunes que c'est sa priorité.

Deux autres conseillers du secteur gatinois, Paul Morin et Simon Racine reconnaissent ouvertement le travail du maire Ducharme dans ce dossier. «S'il y avait des subventions disponibles pour faire avancer le projet, nos députés auraient dû nous en aviser», de préciser Racine faisant le contre-poids à un Bureau accusant le maire de ne pas avoir cogné aux bonnes portes.

Bureau a-t-il mal calculé la portée de sa déclaration? En attaquant le maire Ducharme dans le dossier du complexe sportif, n'a-t-il pas rabroué du même coup les collègues du secteur voisin qui font des pieds et des mains pour doter leur secteur d'un équipement sportif majeur? Voulait-il trop gagner des points dans un secteur qu'il doit absolument conquérir s'il veut déloger Ducharme?

Certains soutiendront qu'une fois de plus, les conseillers se rangent trop facilement derrière leur maire. Pourtant, les De Sylva, Côté et Cyr, pour ne nommer que ceux-là, ne sont pas reconnus pour faire les courbettes devant Yves Ducharme.

En bref

Le Canada veut rencontrer un ressortissant emprisonné en Syrie

Presse Canadienne

Le Canada a demandé officiellement à la Syrie de pouvoir rencontrer un ressortissant canadien d'origine syrienne arrêté il y a deux semaines. Maher Ahmed Zeydan a été arrêté à son arrivée à Damas le 21 avril. Il semble que l'homme rentrait chez lui après des années d'exil, et après avoir obtenu l'assurance d'une amnistie. La Syrie n'a pas encore répondu officiellement à la missive canadienne.

Les Divito seront extradés aux É.-U. pour une affaire de trafic de coke

Presse Canadienne

La Cour suprême du Canada a rejeté hier la requête de Michael et Pierino Divito, qui voulaient contester la décision d'Ottawa de les extraditer aux États-Unis pour une affaire de trafic de cocaïne. Les deux hommes sont en prison au Canada depuis 1994. Ils ont été arrêtés au Nouveau-Brunswick alors qu'ils tentaient d'importer par bateau 5419 kilogrammes de cocaïne en provenance de la Colombie — la plus importante saisie de ce type réalisée au pays à ce jour. La Drug Enforcement Administration des États-Unis était aussi aux trousses des Divito, leur reprochant d'avoir comploté pour importer 300 kilos de cocaïne à partir de la Floride.

Séances d'Abou Ghraïb : une générale rétrogradée

Associated Press — WASHINGTON

Le président américain George W. Bush a approuvé la rétrogradation de la générale de l'armée de réserve Janis Karpinski, dont l'unité de police militaire gardait la prison irakienne d'Abou Ghraïb, près de Bagdad, où des détenus ont subi des sévices en 2003, selon des responsables de l'armée de terre. La générale Karpinski a été rétrogradée au rang de colonelle, une sanction qui nécessitait l'approbation du président. Dans l'enquête sur les mauvais traitements infligés aux détenus, trois autres généraux ont été blanchis. Karpinski sera donc la seule de ce grade à faire l'objet d'une mesure disciplinaire. Elle a été officiellement relevé de ses fonctions à la tête de la 800^e brigade de police militaire le 8 avril.

Reconnu coupable du meurtre d'une patiente

Associated Press — CHICAGO

Un podologue américain a été reconnu coupable hier d'avoir abattu une patiente pour l'empêcher de révéler comment il avait escroqué le régime d'assurance maladie. Le jury fédéral qui a jugé le Dr Ronald Mikos, 56 ans, doit déterminer à partir de mardi prochain s'il condamne le médecin à la peine de mort. Ronald Mikos a également été reconnu coupable d'avoir escroqué le régime d'assurance maladie pour les personnes âgées et handicapées (Medicare) en se faisant rembourser plusieurs milliers d'actes qu'il n'a jamais pratiqués.

Blair est reporté au pouvoir, mais avec une majorité réduite

Tony Blair a obtenu un troisième mandat à la tête du gouvernement britannique, selon des projections réalisées hier soir, mais les déçus de la « troisième voie » et opposants à la guerre en Irak réduisent de plus de moitié sa majorité à la chambre des Communes. Il pourrait donc passer le relais en cours de route, sans doute à son ministre des Finances Gordon Brown.

Associated Press
LONDRES — Angleterre

Il a été réélu à la chambre des Communes dans sa circonscription de Sedgefield, dans le nord-est de l'Angleterre.

« Je sais que l'Irak a été un sujet de division dans ce pays, mais j'espère que nous pourrions nous unir à nouveau et regarder vers l'avenir », a-t-il déclaré après l'annonce de sa victoire.

Il devait être réélu dans sa circonscription, qu'il détient depuis 1983, pour conserver son poste de premier ministre. Il était opposé à 15 candidats, dont le père d'un soldat tué en Irak.

Le premier ministre britannique a reconnu que les projections accordaient aux travaillistes une majorité moins importante que lors du dernier scrutin. « Si — et je dis si — les projections sont correctes, il semble également que le Parti travailliste se dirige pour la première vers un historique troisième mandat », a-t-il noté.

M. Blair fête donc sans surprise ses 52 ans aujourd'hui au 10, Downing Street, mais les travaillistes ne bénéficient plus que d'une majorité de 66 députés au lieu de 161. Ils ont recueilli 37 % des suffrages, soit 356 élus (-53), les Tories 33 %, soit 209 (+45), les libéraux-démocrates 22 %, soit 53 (-2), et les autres candidats 8 %, d'après



ASSOCIATED PRESS

Le premier ministre Tony Blair et son épouse Cherie, après sa victoire dans sa circonscription de Sedgefield, dans le nord-est de l'Angleterre.

ces sondages MORI/NOP pour la BBC et ITV, effectués auprès de plus de 15 000 électeurs de 120 bureaux de vote du Royaume-Uni.

C'est la première fois de l'histoire que le chef du Parti travailliste remporte trois législatives d'affilée, mais on est loin des raz-de-marée de 1997 et 2001, où il avait triomphé avec 412 des 659 sièges en jeu (soit 40,7 %), contre 166 (31,7 %) aux conservateurs et 52 (18,3 %) aux libéraux-démocrates.

Tony Blair a doré et déjà annoncé que ce troisième mandat, de cinq ans maximum, serait son dernier, et laissé entendre qu'il pourrait se retirer avant son terme.

Il pourrait néanmoins battre le record de durée de la « Dame de fer », Margaret Thatcher, de 11 ans et 209 jours.

Les résultats, s'ils sont conformes aux projections, suggèrent que les électeurs se sont prononcés sur le bilan économique du gouvernement — recul du chômage, progression des revenus, taux d'intérêts et inflation bas, croissance élevée, mais qu'une partie des sympathisants du Labour se sont, soit abstenus (le taux de participation n'était pas connu hier soir), soit reportés sur d'autres formations. Certains électeurs de gauche n'ont en effet pas apprécié certaines mesures comme les lois antiterroristes, le durcissement des lois sur l'immigration, le financement d'hôpitaux publics par des fonds privés ou les droits d'inscription variables dans les universités. On note cependant que les libéraux-démocrates, seul parti à s'être opposé à la guerre en Irak, sont en léger recul.

Le budget d'un Québec souverain : une image fautive et tronquée... — Audet

Norman Delisle
PC — QUÉBEC

Le budget d'un Québec souverain a été accueilli ironiquement par le gouvernement Charest hier.

« C'est jovialiste. Cela donne une image fautive et tronquée de ce que vivrait le Québec indépendant. C'est Alice au pays des merveilles », a commenté le ministre des Finances, Michel Audet.

L'étude du Parti québécois, dont les détails ont été révélés mercredi, évalue qu'un Québec souverain aurait un gain financier de 17,1 milliards \$ sur cinq ans. Selon le ministre Audet, l'étude péquiste ne tient pas compte de plusieurs effets qu'amènerait la souveraineté pour le Québec.

Le PQ n'a pas tenu compte des coûts de la transition en matière de pertes d'emplois, a-t-il fait valoir. De plus, le PQ promet de garder tous les fonctionnaires fédéraux en poste mais prétend néanmoins faire des économies.

Le ministre des Finances a aussi soutenu que le Parti québécois a mal évalué l'impact de la souveraineté sur le taux de

croissance de l'économie.

L'économiste Pierre Fortin avait jadis soutenu qu'il fallait escompter une réduction de la croissance d'un pour cent à cause des incertitudes soulevées par le nouveau statut d'indépendance du Québec.

Même Jacques Parizeau avait, en 1995, prévu des « secousses » puisqu'il avait mis en place un plan, appelé le « Plan O », pour faire face à ces secousses, a noté M. Audet.

Le premier ministre Jean Charest s'est aussi moqué du document péquiste. « Un budget monté avec la même équipe qui a fait le montage financier de la Gaspésie n'aura pas un grand succès auprès de la population », a prédit M. Charest.

Quant au chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, il croit que le Parti québécois fait fautive route en préparant un tel document au lieu de s'occuper des « vraies affaires » comme la santé ou l'éducation.

« Présenter un budget fantaisiste alors qu'on est un parti d'opposition et qu'on fait face à un gouvernement en déroute, c'est être déconnecté de la réalité », a dit

M. Dumont.

Rappelons que dans le document péquiste, le gouvernement du Québec aurait récupéré des revenus d'Ottawa de 41,2 milliards \$ uniquement pour l'année 2005-2006. En ajoutant ces sommes à ses revenus actuels de 45,8 milliards \$, le Québec aurait joui d'un revenu total de 87 milliards \$.

Ses dépenses, y compris celles qu'il devrait assumer à la place d'Ottawa, se seraient élevées à 85,7 milliards \$, ce qui aurait dégagé un surplus, « une marge de manœuvre » selon les termes de M. Legault, de 1,3 milliard \$.

De 2005 à 2009, ces surplus se seraient accumulés pour former une somme de 13,8 milliards \$, à laquelle il faut rajouter l'économie des déficits de 3,3 milliards \$. Au total donc, selon le PQ, on peut parler de gains financiers de 17,1 milliards \$ en cinq ans.

Le député de Rousseau, François Legault, auteur de l'étude, a expliqué que le plan du Parti québécois prévoyait le Québec souverain assumer sa juste part du déficit fédéral.

305 000 \$ pour la voiture du pape

Associated Press
DUSSELDORF, Allemagne

Près de 305 000 \$ (CAN) pour une vieille Golf Volkswagen de

six ans, cela semble beaucoup. Mais lorsqu'on leur dit que la voiture grise aurait appartenu au nouveau pape d'origine allemand, Benoît XVI, les collec-

tionneurs sortent leur chèque. L'automobile de couleur gris métallisé proposée hier par la version allemande du site d'enchères a été achetée par le casino Golden Palace d'Austin, au Texas, pour près de 305 000 \$. La vente commencée le 25 avril der-

nier s'était jouée entre 227 offres. Le vendeur, Benjamin Halbe, un Allemand de 21 ans habitant à Olpe, affirme avoir acheté la Golf pour 10 000 euros \$ 16 138 \$ (CAN) en janvier dernier, alors que le pape n'était encore que le cardinal Joseph Ratzinger. À en

croire ce jeune homme et le certificat qu'il a publié sur le Web, le « dernier propriétaire connu (de la voiture était) : Josef Cardinal Ratzinger », ce qui n'a pas pu être vérifié. Le véhicule est en très bon état et son compteur affiche 75 000 kilomètres.



Information ottawa.ca 613-580-2400 (ATS) 613-580-2401

Ville d'Ottawa

Avis Demande de Loi spéciale

LE PUBLIC EST AVISÉ PAR LES PRÉSENTES qu'une demande sera présentée à l'Assemblée législative de la province de l'Ontario au nom de la Ville d'Ottawa (la « Ville ») en vue de l'adoption d'une loi sur la question ci-dessous.

Pour autoriser la Ville à édicter un règlement municipal en vue d'imposer une taxe aux personnes qui louent une chambre d'hôtel ou de motel (« taxe hôtelière ») dans la ville.

La loi préciserait qu'un règlement municipal peut fixer le taux ou le montant de la taxe à imposer, prescrire la façon dont la taxe imposée doit être prélevée, exiger de l'exploitant de l'établissement d'hébergement qu'il prélève la taxe au nom de la Ville et la remette à la Ville, prévoir des pénalités pour la dérogation à n'importe quelle disposition du règlement municipal, établir les exigences de déclaration, établir les formulaires et les dossiers que doit garder l'exploitant, prescrire la méthode de collecte et de règlement, prescrire les types d'hébergement auxquels la taxe s'appliquerait ainsi que toute exemption au règlement municipal et permettre à la Ville de vérifier les comptes. La loi précisera également que les fonds recueillis par la Ville seront utilisés pour la promotion de la ville à titre de destination, les services de soutien aux visiteurs et les initiatives de développement touristique.

Un exemplaire de l'avant-projet de loi est disponible au bureau du greffier municipal, hôtel de ville d'Ottawa, 110 avenue Laurier Ouest, Ottawa.

Cette demande sera étudiée par le Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé. Les personnes concernées par la demande qui souhaitent présenter un mémoire contre la demande ou en sa faveur au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé doivent en informer par écrit le greffier de l'Assemblée législative, édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1A2.

Fait à Ottawa le 29 avril 2005.

J. Jerald Bellomo, chef du contentieux
Ville d'Ottawa
Hôtel de ville, Services juridiques
110, avenue Laurier Ouest, 3^e étage
Ottawa (Ontario) K1P 1J1
Avocat au nom du demandeur

3174

Avis de début d'étude

Étude de la lutte contre les inondations dans l'aire de drainage de la Côte-de-Sable Évaluation environnementale municipale de portée générale

La Ville d'Ottawa a déterminé le besoin de disposer d'autres moyens de lutte contre les inondations dans le secteur de la Côte-de-Sable. D'une superficie d'environ 90 hectares, l'aire de drainage de la Côte-de-Sable est bornée à l'est par la rivière Rideau, à l'ouest par la rue Nicholas, au nord par l'avenue Laurier et au sud par l'avenue Mann. La planification de ce projet se fait en conformité avec l'annexe B de la version actuelle des Lignes directrices sur les évaluations environnementales municipales de portée générale.

Les interventions et les observations du public sont sollicitées en vue d'être intégrées dans la planification et la conception de ce projet. Une réunion publique aura lieu entre le milieu et la fin de juin 2005 pour présenter des solutions de rechange et la solution privilégiée. Il est prévu que les travaux préalables à la conception de la solution qui sera retenue débiteront à l'automne de 2005.

Pour de plus amples renseignements sur ce projet ou pour consulter les Lignes directrices sur les évaluations environnementales municipales de portée générale, veuillez communiquer avec :

Eric Tousignant, P.Eng.
Direction des services d'infrastructure, Travaux et Services publics
100, croissant Constellation, Ottawa (Ontario), K2G 6J8
Téléphone : 613-580-2424, poste 25129 ITS : 613-580-2401
Télécopieur : 613-560-6068
Courriel : Eric.Tousignant@ottawa.ca

3196

Séance portes ouvertes

Évaluation environnementale du Couloir de circulation d'Alta Vista

Séance portes ouvertes n° 3
Le mardi 10 mai 2005

de 17 h à 21 h

Réunion publique : de 19 h à 21 h
Parc Lansdowne, édifice Coliseum
1015, rue Bank, Ottawa

La Ville achève l'évaluation environnementale du Couloir de circulation d'Alta Vista. Les travaux réalisés à ce jour ont permis d'envisager des solutions de rechange visant à satisfaire à la demande future en matière de transport, d'évaluer la possibilité d'offrir un service de transport en commun dans le couloir et de privilégier une solution. Le modèle privilégié consiste en une route ayant deux voies pour les véhicules ordinaires et deux voies pour ceux à plusieurs passagers et les autobus. Cependant, afin de prendre en compte la croissance prévue des hôpitaux, nous ne recommandons que la construction d'une route de liaison à deux voies vers l'hôpital dans un proche avenir.

Les mises à jour du projet comprendront :

- Des modèles et des paramètres de rechange pour le Couloir
- Une évaluation de l'impact des modèles de rechange
- Le modèle général préféré (accompagné des mesures d'atténuation des effets)
- Un plan de démonstration du tronçon vers l'hôpital

La réunion publique, prévue à 19 h, permettra d'assister à une présentation où sera résumé l'ensemble du projet et qui sera suivie d'une période de questions et réponses.

Ce projet est planifié dans le cadre d'un processus harmonisé d'évaluation environnementale conforme aux exigences de la *Loi sur les évaluations environnementales de l'Ontario* et répondra en partie aux exigences de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (LCÉE). Nous accordons une grande importance à vos commentaires, qui font partie intégrante de cette évaluation.

Pour obtenir plus d'information :

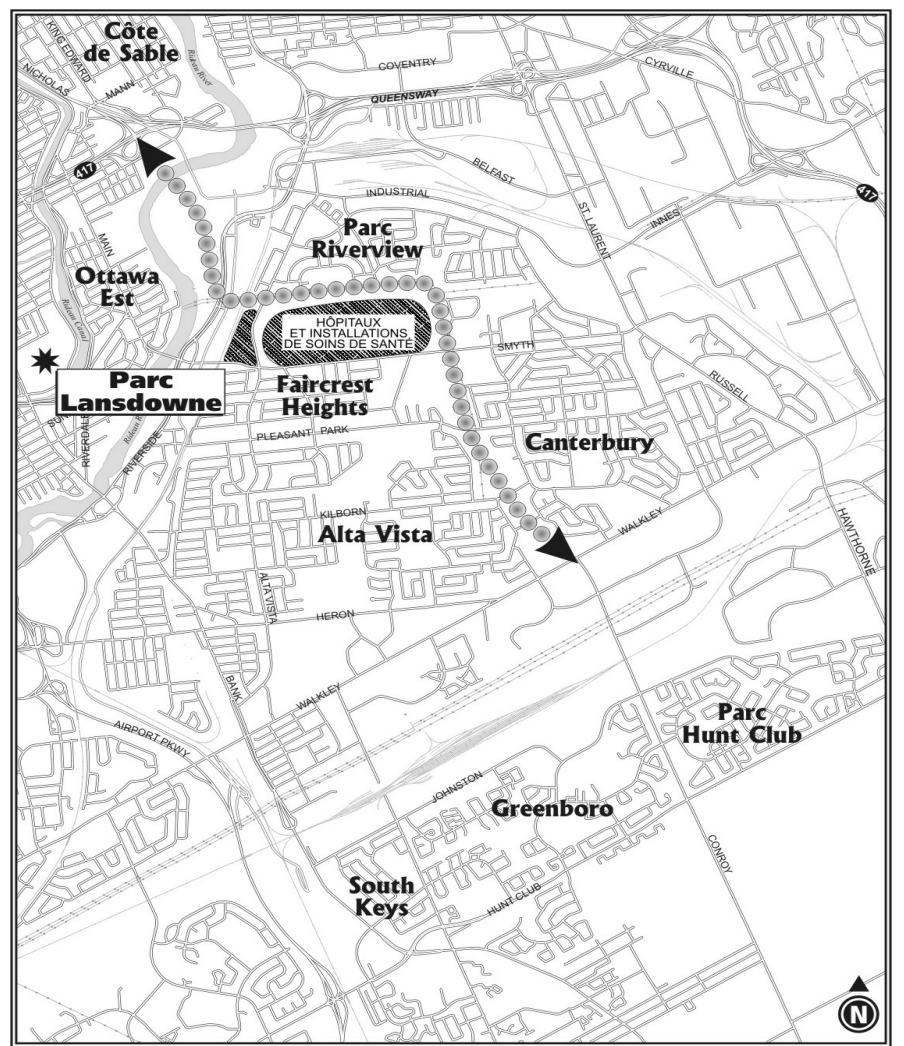
Christopher Gordon, ingénieur
Gestionnaire principal de projet, Transports – Évaluations environnementales
Ville d'Ottawa
110, avenue Laurier Ouest, 4^e étage
Ottawa (Ontario) K1P 1J1

Tél. : 613-580-2424, poste 22783

Télé. : 613-580-2578

Courriel : christopher.gordon@ottawa.ca

3146





Venez économiser des milliers de dollars

3 jours seulement

Les **Industries Bonneville** vous accueillent les vendredi, samedi et dimanche, 6, 7 et 8 mai au :

Club de golf Casselview

autoroute 417, sortie 66, Casselman, Ontario

Achetez durant ce week-end et obtenez

Gratuitement

- La construction R-3000 Plus de Bonneville,
- Un bain tourbillon
- Des armoires en chêne

3 conseillers sur place pour répondre à vos questions

Pour un rendez-vous

1 877 964.1001



Siège social

601, boul. de l'Industrie, Belloil
Tél. : 450.464.1001 • 514.990.1624
Autoroute 20, sortie 112

Bureau de Québec

2470, boul. Hamel Ouest, Québec
(Québec) G1P 2J1
Tél. : 418.687.4621

Bureau de Hull

2, chemin Pont Alonzo Wright
Chelsey (Québec) J0X 1N0
Tél. : 819.771.6960

Bureau Ontario

82, Calabogie road
Amprior (Ontario) K1S 3G8
Tél. : 613.622.0399

w w w . i n d u s t r i e s b o n n e v i l l e . c o m

Industrie forestière : Chevrette blâme le gouvernement, les fonctionnaires et les écolos

Jocelyne Richer
PC — QUÉBEC

Si l'industrie forestière s'est acquise en certains milieux une si mauvaise réputation, c'est en raison de la méfiance à son endroit affichée par le gouvernement, les fonctionnaires et les groupes écologistes, selon le nouveau porte-parole de cette industrie, l'ex-ministre péquiste Guy Chevrette.

«L'industrie en a ras-le-bol de se faire dire on va vous mettre au pas», a déclaré M. Chevrette, hier, lors d'une conférence de presse, en marge du congrès annuel du Conseil de l'industrie forestière, qui réunit les chefs d'entreprises à Québec.

«Il y a des fonctionnaires qui se prennent pour d'autres, pis le ministre va le savoir», a-t-il promis, en ajoutant que si des fonctionnaires prennent des libertés, c'est parce que la direction politique fait défaut.

Il pointe aussi du doigt les écologistes qui ont fait pression sur le gouvernement pour qu'il donne suite à la Commission Cou-

lombe, en réduisant, comme elle le recommandait, de 20 % la possibilité forestière.

«Je pense à tous ceux qui sont dans des associations de 10 à 20 personnes, qui composent 10 à 20 mémoires, mais qui ont l'air d'être 2000 et qui piaillent sur toutes les tribunes», a expliqué M. Chevrette, quand on lui a demandé de qui il parlait exactement.

Parce qu'il juge que le discours sur la forêt a été jusqu'ici monopolisé par quelques groupes écologistes, M. Chevrette entend donner beaucoup plus d'espace à la parole de l'industrie sur la place publique.

«Il faut dire notre point de vue et crier haut et fort notre point de vue», a-t-il ajouté, en précisant que l'industrie forestière était la plus importante au Québec, procurant quelque 100 000 emplois directs et indirects.

«On doit la prendre au sérieux», a-t-il dit, brandissant la fermeture de villes et de villages si l'industrie ne trouve pas son compte dans le nouveau régime forestier qui se met en place.

Les Ontariens invités à se faire vacciner contre la rubéole

Presse Canadienne
TORONTO

Le nombre de cas de rubéole dans le sud-ouest de l'Ontario est passé à 90 hier, une situation qui a amené le premier ministre de la province, Dalton McGuinty, à inviter la population à se faire vacciner contre le virus.

«La dernière vaccination contre la rubéole remonte à plusieurs années et nous encourageons tous les Ontariens à se prévaloir du programme de vaccination en cours», a déclaré M. McGuinty, en précisant que les vaccins étaient gratuits.

Le ministre de la Santé, George Smitherman, a toutefois précisé qu'en vertu de la Charte des droits, personne n'était obligé de suivre la directive.

La plupart des cas de rubéole ont été rapportés à Norwich, à environ 40 kilomètres à l'est de London. L'épidémie a commencé à l'école chrétienne Rehoboth à Norwich, où 60 % des élèves du primaire et du secondaire n'étaient pas vaccinés.

Plus de la moitié des 651 étudiants de l'école ont été avisés de rester à la maison pour empêcher l'épidémie de prendre de l'ampleur.

Cette épidémie de rubéole est la plus importante au Canada depuis 1998, alors que 69 cas avaient été enregistrés.

Seulement sept cas ont été rapportés l'année dernière et 13 l'année précédente.

Investissez-vous :

1 800 463-5229

Obligations à taux fixe

Capital garanti à 100 %.

Remboursables à l'échéance.

Choix d'échéances de 1 à 10 ans.

Achat à partir de 100 \$.

Termes	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 ans
Taux annuels (%)	2,05	2,50	2,85	3,10	3,40	3,80	4,00	4,15	4,30	4,40

Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

BONI DE

1%

la première année pour les nouveaux fonds REER.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de mai, de 10 h à 16 h.

www.epq.gouv.qc.ca

Épargne
Placements

Québec





PRESSE CANADIENNE

Charles Bouchard, alors soldat dans le Royal 22^e Régiment, à la table même où ont été signés les documents de capitulation de l'Allemagne, il y a 60 ans.

Des Canadiens défilent à l'occasion du Jour national de la libération

Presse Canadienne
WAGENINGEN, Pays-Bas

Alors qu'il était un jeune soldat originaire de Gaspé, Charles Bouchard ne réalisait pas qu'une page d'Histoire était en train de s'écrire presque sous ses yeux, le 5 mai 1945, tandis qu'il faisait la garde devant l'hôtel de briques où les Allemands occupant les Pays-Bas signaient leur reddition.

Hier, toutefois, alors qu'il se retrouvait à l'extérieur de l'Hôtel De Wereld et regardait les quelque 100 000 Hollandais venus assister au défilé militaire marquant le Jour national de la libération, l'importance de ce moment était palpable tout autour de lui. « Les rues étaient désertes, mais nous avions des soldats à chaque extrémité, s'est souvenu M. Bouchard, ancien du Royal 22^e Régiment aujourd'hui âgé de 80 ans. Je me souviens que les Allemands semblaient pas mal nerveux, c'est l'impression que j'avais. »

M. Bouchard espérait que le général Johannes Blaskowitz, commandant en chef des troupes allemandes aux Pays-Bas, signerait alors la capitulation de ces dernières et que la guerre prendrait fin, mais il n'était pas au courant de ce qui se passait.

Les réseaux de télévision veulent modifier les débats des chefs

Presse Canadienne

Les grands réseaux de télévision du pays souhaitent modifier la formule des débats des chefs fédéraux.

Trop de confusion, pas assez de fluidité et trop peu de substance ont caractérisé les débats ayant eu lieu lors de la campagne électorale de l'an dernier, affirment les réseaux dans une lettre transmise hier aux quatre principaux partis politiques fédéraux.

Le consortium formé de Radio-Canada et de son pendant anglais CBC, CTV, Global, RDI et TVA demande à s'asseoir avec des représentants du Parti libéral du Canada (PLC), du Parti

« Nous ne savions pas ce qui se passait, nous ne savions que nous étions en train de contribuer à écrire l'Histoire, a-t-il dit. Je ne l'ai réalisé que quelques années plus tard, lorsque j'ai su que c'est là que la capitulation eut lieu. »

Lors de cette rencontre, dans la salle à manger de l'hôtel de Wageningen, quelque 100 kilomètres au sud-est d'Amsterdam, le général Blaskowitz a consenti aux termes de la capitulation de ses troupes, mettant du même coup un terme à cinq ans d'occupation allemande aux Pays-Bas. Cinq années au cours desquelles plus de 230 000 personnes ont perdu la vie.

Hier, la population hollandaise a offert un accueil chaleureux à M. Bouchard et aux anciens combattants représentant les Alliés lors du défilé.

Treize anciens soldats canadiens prenaient officiellement part à l'événement, précédé par un service privé auquel a assisté le prince hollandais William Alexander, mais plusieurs autres ont défilé sous des drapeaux de la Légion royale canadienne, notamment. La foule a applaudi bruyamment et longuement, agitant la main et bondissant des trottoirs afin de prendre en photo les libérateurs.

conservateur du Canada (PCC), du Nouveau Parti démocratique (NPD) et du Bloc québécois, d'ici à 10 jours, afin de discuter des modifications à apporter.

« Nous partageons l'opinion de la plupart des téléspectateurs et critiques de télévision qui ont réagi aux débats de l'an dernier », est-il écrit dans la lettre.

« Il y avait trop d'interruptions, ce qui, pour de nombreux téléspectateurs, a rendu (les débats) confus et difficiles à suivre. Ces débats ont besoin d'un engagement et de réfutation réels, mais d'une certaine façon, cela permet aux électeurs d'entendre et de comprendre les différents chefs des partis », ont ajouté ses auteurs.



Information
ottawa.ca
613-580-2400
(ATS) 613-580-2401

Avis public

Remise en état des accès au pont enjambant la voie ferrée du CN sur le chemin Hunt Club

L'affaissement continu des accès est et ouest du pont enjambant la voie ferrée du Canadien National sur le chemin Hunt Club, entre la promenade Prince of Wales et le chemin Merivale, engendre l'apparition de cahots qui constituent un danger pour les automobilistes. Cet été, la Ville d'Ottawa améliorera la sécurité du public à cet endroit en remplaçant le matériau de remblayage existant par un matériau léger.

Les travaux débuteront le 16 mai et se termineront en juillet.

La circulation sera déviée sur un côté de la route et réduite à une seule voie dans chaque direction le long du chantier. Un passage pour piétons sera maintenu en tout temps.

Comme elle s'attend à ce que des bouchons de circulation se forment pendant les travaux, la Ville vous demande de faire preuve de patience et de collaboration. Afin d'éviter les retards, empruntez des itinéraires de rechange, faites du covoiturage ou utilisez le transport en commun. Pour obtenir des mises à jour sur la déviation de la circulation et les réductions de voies à cet endroit, consultez le bulletin de circulation hebdomadaire sur le site Web de la Ville, à l'adresse ottawa.ca/city_services/traffic/26_1_5_fr.shtml

Questions et commentaires :

Jack Q. Zhao, Ph.D., ing., gestionnaire du projet, Services et Travaux publics

Téléphone : 613-580-2424, poste 20130; ATS : 613-580-2401

Courriel : jackq.zhao@ottawa.ca

3184



Information
ottawa.ca
613-580-2400
(ATS) 613-580-2401

Séance portes ouvertes – Le mardi 17 mai

Rue Booth – de la rue Somerset à l'avenue Primrose

Remise en état de la chaussée, des égouts, de la conduite d'eau principale et des trottoirs

La Ville d'Ottawa a déterminé le besoin de remettre en état la rue Booth entre la rue Somerset et l'avenue Primrose.

Le projet comprend le remplacement de la conduite d'eau principale et des conduites d'alimentation en eau à la limite de propriété; de nouvelles vannes; l'espacement des bouches d'incendie; la réfection de la chaussée; le remplacement du trottoir; l'aménagement d'égouts séparatifs; la construction de nouveaux égouts pluviaux; des services latéraux d'égouts à la limite de propriété; et la mise en place de mesures de modération de la circulation comprenant deux ralentisseurs et le rétrécissement de la rue comme il est indiqué dans l'Étude sur le couloir de circulation de la rue Booth.

Les travaux doivent commencer en août 2005. L'asphaltage sera complété au printemps 2006.

À la séance portes ouvertes, vous pourrez :

- Revoir les plans proposés et les objectifs connexes;
- Soumettre des commentaires sur la conception proposée;
- Soulever des questions de circulation et de sécurité qui n'ont pas encore été exprimées.

Des représentants de la Ville et le conseiller du quartier seront présents pour discuter du projet et répondre à vos questions.

Vous êtes invités :

Le mardi 17 mai 2005

De 17 h à 20 h

Centre communautaire Dalhousie, salle 31
755, rue Somerset Ouest (à l'angle de la rue Empress)

Pour obtenir de plus amples renseignements ou formuler des commentaires, veuillez communiquer avec :

Todd Penfound, agent de projet
Ville d'Ottawa, Direction des services d'infrastructure
100, croissant Constellation, Ottawa (Ontario) K2G 6J8
Tél. : 613-580-2424, poste 16005 ATS : 613-580-2401
Télé. : 613-580-2587
Courriel : todd.penfound@ottawa.ca

Prière de nous faire parvenir vos commentaires d'ici le vendredi 27 mai 2005.

3193

Berlusconi rejette les conclusions américaines sur la mort de Calipari

Associated Press
ROME, Italie

Le président du Conseil italien Silvio Berlusconi a déclaré jeudi qu'il ne pouvait pas être d'accord avec les conclusions de l'armée américaine sur la mort de l'agent secret italien Nicola Calipari à Bagdad. Toutefois, a-t-il souligné devant les députés ce diffèrent n'affectera pas l'amitié italo-américaine.

Malgré une vive opposition de l'opinion publique italienne à l'engagement en Irak, Silvio Berlusconi a réaffirmé le non-retrait du contingent italien qui compte

3 000 militaires. « Nous n'avons aucune intention d'établir un lien entre l'affaire dans laquelle un de nos représentants a perdu la vie et le rôle de notre pays en Irak », a-t-il souligné avant d'ajouter : « Nous devons insister sur notre engagement et notre aide aux forces d'un nouvel Irak libre et démocratique ».

Pour l'opposition italienne en revanche, il est tout à fait temps d'envisager de mettre un terme à cette mission.

M. Berlusconi, qui s'exprimait devant le Parlement, a déclaré qu'il réfutait certaines des principales conclusions du rapport d'enquête américain qui conclut à

l'innocence des GIs dans la mort de Calipari, le 4 mars dernier. Le rapport d'enquête italien montre du doigt la fatigue, le stress et le manque d'expérience des militaires. Ils ont ouvert le feu sur la voiture à bord de laquelle Nicola Calipari se trouvait en compagnie de l'ex-otage Giuliana Sgrena, une journaliste italienne dont il venait d'obtenir la libération.

Le président du Conseil italien a notamment affirmé que le barrage de l'armée américaine près de l'aéroport de Bagdad n'était pas signalé correctement et qu'on ne pouvait rejeter la responsabilité des soldats américains.

« L'absence de volonté délibérée n'exclut vraiment pas l'absence de responsabilité », a-t-il insisté.

« Notre amitié avec les États-Unis a surmonté des moments plus difficiles que celui-là », a conclu toutefois Silvio Berlusconi.

Au moins 22 morts dans trois attaques insurgées à Bagdad...

Associated Press
BAGDAD, Irak

Les insurgés ont tué au moins 22 personnes dans trois attaques séparées qui visaient les forces de sécurité irakiennes à Bagdad hier, a annoncé un porte-parole de la police.

L'attaque la plus meurtrière s'est produite à 8 h locales quand un homme s'est fait exploser avec les explosifs qu'il dissimulait dans un centre de recrutement de l'armée irakienne à Bagdad, tuant au moins 13 personnes et faisant au moins 20 blessés, a annoncé la police.

Ce même jour, le nouveau gouvernement irakien a tenu son premier Conseil des ministres. Des députés de l'Alliance irakienne, le parti chiite majoritaire, ont affirmé qu'un accord était intervenu pour les portefeuilles du pétrole et de l'électricité, encore vacants. Ibrahim Bahr al-Uloum, premier responsable du pétrole dans le CIG, le gouvernement nommé par l'occupant américain, reprendrait son poste. L'électricité irait à Mihsin Shlash, député chiite indépendant. Ces informations n'ont pu être immédiatement confirmées de sources gouvernementales.

Mercredi, un attentat-suicide, perpétré à Erbil dans un centre de recrutement de la police du Kurdistan irakien, a fait au moins 60 morts et environ 150 blessés. L'action a été revendiquée par le groupe terroriste « Armée d'Ansar al-Sunnah ».

À la date de lundi, au moins 616 policiers irakiens ont été tués depuis le début de l'année, selon un décompte de l'Institut Brookings de Washington.

... et au moins 64 insurgés tués en Afghanistan

Associated Press
KABOUL, Afghanistan

Au moins 64 rebelles présumés ainsi que neuf soldats afghans et un policier ont été tués dans une série de violents combats dans le sud-est de l'Afghanistan, a annoncé l'armée américaine, faisant état d'un nouveau bilan hier. Ce sont les affrontements les plus sanglants depuis neuf mois.

L'armée américaine avait tout d'abord fait état mercredi d'un bilan de 20 morts parmi les insurgés dans ces combats, parmi les plus violents depuis la chute du régime des talibans en 2001, qui se sont déroulés mardi dans le district de Dehchopan, dans la province de Zaboul, à environ 330 km au sud-ouest de Kaboul. Sept soldats américains ont également été blessés dans ces affrontements qui ont commencé mardi.

La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa | The Ottawa Hospital Foundation

DERNIÈRE JOURNÉE!

ACHETEZ VOTRE BILLET AVANT MINUIT CE SOIR!

783-9550

Maison complètement décorée

1 Million \$

Nichée sur un terrain de 1,4 acre

24 heures sur 24,
7 jours sur 7

Gagnez!

Plus de 4 400 prix d'une valeur totale de plus de...

2,7 millions \$

Les prix pourraient ne pas être exactement conformes aux illustrations

www.loteriehopitalottawa.com



1 chance sur 11** DE GAGNER



Heures de visite de la maison de rêve :
lun. à ven. midi à 20 h
sam., dim. et jours fériés midi à 17 h



AVENTURE africaine



Manotick, ch. Riverside, ch. Lymbank, ch. Alibion, ch. Mitch Owens, ch. Dorois, École secondaire Saint-Marc, ch. Hunt Club, ch. Riverside, ch. Lymbank, ch. Alibion, ch. Mitch Owens, ch. Dorois, École secondaire Saint-Marc, ch. Hunt Club

Maison témoin MAINTENANT OUVERTE!

Achetez vos billets en postant le présent formulaire (ou téléphonez) :

La Loterie de l'Hôpital d'Ottawa 2005
a/s de KPMG s.r.l.
160, rue Elgin, 20^e étage
Ottawa, ON K2P 2P8
(613) 783-9550
1-800-853-6955

Vous trouverez ci-joint mon chèque / mandat-poste fait à l'ordre de La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa pour _____ billet(s) x 100 \$ ou portez à mon compte.

Master Card VISA N° de carte _____

Détenteur(trice) de la carte Date d'expiration _____

NOM _____ Signature _____

Permis de loterie n° PO 41875

(caractère d'imprimerie)

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code postal _____

Tél. (travail) _____

Tél. (maison) _____

Âge : 18-24 25-34 35-44 45-54 55-64 65+ Sexe : H F

Adresse courriel _____




























Respect de la vie privée : Les renseignements personnels serviront exclusivement à l'attribution et à la remise de billets aux acheteurs ainsi qu'au lancement de nouvelles campagnes de marketing pour la Loterie de l'Hôpital d'Ottawa. Les acheteurs qui ne veulent pas être contactés au sujet des futures loteries devront en aviser La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa en téléphonant au 798-5555, poste 19822. * En cas de retardement ou d'annulation de la saison régulière de la LN.H. les billets pour un match des Sénateurs seront validés pour la saison suivante. ** Toute demande sur les « chances de gagner » doit être présentée au détenteur de permis avant l'achat des billets.

Permis de loterie n° PO 41875

La SGF pourrait investir dans l'industrie forestière

Réjean Lacombe
rlacombe@lesoleil.com

La Société générale de financement (SGF) est prête à investir dans l'industrie forestière québécoise. Mais pas dans n'importe quel projet.

Alors qu'il s'adressait, hier, aux membres du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), le président-directeur général de la SGF, M. Pierre Shedleur, a balisé les éventuels investissements dans ce secteur qui a été durement malmené ces dernières années.

« Nous sommes intéressés, a précisé M. Shedleur, à investir dans des projets de consolidation et d'expansion, des projets de spécialisation vers des produits à valeur ajoutée et des projets visant l'élargissement de la gamme de produits et leur commercialisation. »

Guidé par la prudence, le pdg de la SGF indique que tous ces projets seront évalués, chacun à son mérite, sur une base d'affaires et ils devront offrir des perspectives raisonnables de rentabilité.

M. Shedleur en a profité pour brosser un tableau plutôt sombre de l'économie et de l'industrie forestière québécoise. Il a prévenu les industriels forestiers qu'il n'avait pas mis ses lunettes roses pour décrire la situation actuelle. Il admet d'emblée que ce n'est pas « un portrait très joyeux ». « Mais, rajoute-t-il, vous savez encore mieux que moi que c'est la réalité et qu'il faut réagir. »

DÉFIS COLOSSAUX

D'entrée de jeu, il constate que le Québec a des défis colossaux à relever. Un gros morceau du puzzle économique, c'est la dette collective. Il rappelle qu'elle s'élève à 115 milliards\$ et qu'annuellement on doit déboursier 7 milliards\$ pour payer les intérêts. Pour M. Shedleur, le fardeau fiscal des contribuables québécois « n'est pas très reluisant non plus ». Évidemment, ce sont les Québécois qui paient le plus d'impôt et la marge de manoeuvre du gouvernement est à toute fin pratique inexistante. « Donc, laissez-le tomber, la situation des finances publiques est très préoccupante et ce qui la rend encore plus préoccupante, ce sont les perspectives démographiques. » Il



ARCHIVES

L'industrie forestière québécoise n'est pas épargnée par les problèmes économiques, avec notamment des coûts de production élevés.

note qu'en 1971, il y avait au Québec huit personnes en âge de travailler pour une personne à la retraite. « Actuellement, ajoute-t-il, ça tourne autour de cinq pour un et dans 25 ans, ce sera deux pour un. D'ici 15 ou 20 ans, si la tendance se maintient, la population des régions du Québec diminuera de façon considérable. »

COÛTS ÉLEVÉS

L'industrie forestière est elle aussi frappée de plein fouet pour les problèmes économiques. Il estime que le Québec est la région où les coûts de production de la matière ligneuse sont parmi les plus élevés au monde. « De plus, rajoute-t-il, au cours des dernières années, la demande de papier journal aux États-Unis, le principal marché des producteurs québécois, a connu une baisse marquée. Donc, surcapacité de production et baisse des prix et de la rentabilité. »

Puis, la concurrence vient infliger un mauvais traitement à l'industrie. M. Shedleur identifie certains pays, comme la Finlande et la Corée du Sud pour les papiers à valeur ajoutée, le Brésil pour la pâte commerciale et la Suède pour le bois d'oeuvre, qui donnent des sueurs froides à l'industrie québécoise.

Le président de la SGF rajoute au programme des malheurs, le « vaste mouvement de consolidation à l'échelle mondiale » venant principalement des États-Unis, de la Finlande, de la Suède et du Japon qui a fait très mal au Québec.

Même la SGF s'est retrouvée en coeur de la tourmente héritant d'un déficit accumulé de 900 millions\$ en quatre ans. « On doit, prévient M. Shedleur, revoir son mode de fonctionnement et faire preuve de plus de prudence en plus de s'arrimer aux grandes orientations économiques du gouvernement. »

Air Canada et WestJet ont plus de passagers à bord de leurs appareils

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les transporteurs Air Canada et WestJet ont tous deux accrus leurs coefficients d'occupation en avril, qui marque le premier mois complet depuis la disparition de leur concurrent Jetsgo.

Air Canada a fait savoir, hier, que son coefficient d'occupation (le nombre de passagers par rapport aux sièges disponibles à bord de ses appareils) s'est établi à 80,5 pour cent pour l'ensemble de son réseau en avril, ce qui constitue la meilleure performance de son histoire pour ce mois. En avril 2004, le transporteur avait affiché un coefficient de 77,7 %.

Le nombre de passagers-milles payants (PMP, autre mesure de la clientèle qui tient compte du nombre de passagers

payants et de la distance qu'ils ont parcourue) a crû de 4,7 % par rapport au mois d'avril de l'année dernière.

Sur le marché intérieur, Air Canada a enregistré un coefficient d'occupation de 82,0 %, ce qui représente une augmentation de cinq points de pourcentage sur une période de 12 mois. La filiale régionale Air Canada Jazz a pour sa part vu le nombre de ses PMP bondir de 17 %, alors que son coefficient d'occupation s'est établi à 70,5 %, comparativement à 61,1 % en avril 2004. « Nos résultats d'avril marquent le début d'une deuxième année de coefficients d'occupation records », a indiqué par voie de communiqué le chef de la direction d'Air Canada, Montie Brewer.

WestJet a pour sa part enregistré un coefficient d'occupation de 68,8 %, en

regard de 65,5 % en avril 2004. Le transporteur de Calgary a aussi vu le nombre de PMP bondir de 35,1 %.

Le chef de la direction de WestJet, Clive Beddoe, a souligné que cette forte augmentation de la clientèle a été réalisée malgré le fait que le week-end de Pâques tombait cette année en mars, plutôt qu'en avril comme c'était le cas l'année dernière. L'interruption soudaine des activités de Jetsgo, le 11 mars dernier, a sans doute contribué à accroître la clientèle d'Air Canada et de WestJet, même si aucun des deux transporteurs n'en a fait mention, hier. L'action de Gestion Ace Aviation, société mère d'Air Canada, a clôturé en hausse de 80 cents à la Bourse de Toronto, à 35,20\$. Le titre de WestJet s'est apprécié de 13 cents, à 14,53\$.

En bref

Le bénéfice d'exploitation d'Aéroports de Montréal augmente

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Aéroports de Montréal a déclaré hier une augmentation de son bénéfice d'exploitation de 2,5 pour cent pour le premier trimestre de 2005. Le bénéfice d'exploitation s'est établi à 24,8 millions\$, une augmentation de 600 000\$ par rapport à la même période l'an dernier. Les revenus consolidés se sont élevés à 62,3 millions\$, en hausse de 3,5 millions\$, ou 6 %, par rapport à la même période en 2004. Durant cette première période de trois mois de l'année 2005, le trafic passager à l'aéroport Montréal-Trudeau a augmenté de 7,6 %. Toutefois, le nombre de mouvements aériens a diminué de 0,4 % à Montréal-Trudeau et de 29,9 % à Montréal-Mirabel, ce qui représente une baisse de 4,6 % pour Aéroports de Montréal dans son ensemble.

Molson produira à Montréal la bière « Blue Moon » de Coors

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Molson Canada entreprendra à la fin du mois en cours la production à sa brasserie montréalaise de la bière « Blue Moon » de Coors, destinée au marché américain. La direction de Molson a précisé hier que ce volume supplémentaire entraînera un investissement de 2 millions \$ pour la modernisation des installations de brassage à Montréal. Selon le chef des activités de brassage de Molson Canada, Daniel Pelland, « ce transfert de volume de Blue Moon vers notre brasserie de Montréal constitue la première phase d'un vaste plan prévoyant de nouveaux transferts de volume vers nos installations canadiennes ».

Shoppers Drug Mart déclare une hausse de 20 % de ses profits

Presse Canadienne – TORONTO

Shoppers Drug Mart, dont les activités au Québec sont regroupées sous la bannière Pharmaprix, a déclaré hier une hausse de 20 % de ses profits, qui ont atteint 61,7 millions\$ au premier trimestre, contre 51,3 millions\$ un an plus tôt. La chaîne canadienne de pharmacies a réalisé un bénéfice net de 29 cents par action, contre 24 cents à la même période en 2004. Les ventes pour le trimestre clos le 26 mars ont atteint 1,6 milliard\$, soit une hausse de 10 % ; l'année dernière, elles étaient de 1,4 milliard\$. L'entreprise a aussi annoncé hier qu'un dividende de 10 cents par action ordinaire sera payé le 15 juillet.

La valeur des permis de bâtir atteint un niveau presque record

Presse Canadienne

La valeur des permis de bâtir délivrés par les municipalités du pays a atteint en mars le deuxième total le plus élevé jamais enregistré : 5,27 milliards\$, selon Statistique Canada, en hausse de 4,9 % par rapport à février. Les entreprises et les gouvernements ont prévu investir massivement dans la construction d'immeubles, si bien que la valeur des permis de construction non résidentielle a atteint ce sommet.



Information
ottawa.ca
613-580-2400
ATS : 613-580-2401

Réunions publiques

Toutes les réunions publiques se tiendront à l'hôtel de ville d'Ottawa, 110, avenue Laurier Ouest, sauf avis contraire.

LE LUNDI 9 MAI

Comité des services organisationnels et du développement économique (RÉUNION EXTRAORDINAIRE)

9 h, salle Champlain

- Coefficients fiscaux et autres politiques d'imposition de 2005

Renseignements : 613-580-2424, poste 21837

Conseil d'administration de la Bibliothèque publique d'Ottawa

18 h, bibliothèque de Gloucester-Nord, 2036, rue Ogilvie, salle A

Renseignements : 613-236-0302, poste 217 ou www.biblio.ottawa.on.ca

LE MARDI 10 MAI

Comité de l'urbanisme et de l'environnement

9 h 30, salle Champlain

- Exposé de la Commission de la capitale nationale - Plan de secteur du cœur de la capitale du Canada
- Examen de la stratégie sur les déchets liquides transportés
- Plan de gestion de l'environnement du village de Carp
- Plan officiel et zonage - 1890, 1900, 1920, Walkley; 2980, 3000, Conroy; 2500, 2502, 2510, St-Laurent et 2425, Don Reid; partie de 1435, Caledon; partie de 549, Industrial; 830, Belfast
- Zonage - 140, Main; 251, Northwestern; 4100, Strandherd; 75, Waterbridge; 325, Didsbury; 5457, Abbott; 2817 et 2821, Munster; 1776, Maple Grove; 4041, Grainger Park
- Règlement financier des exigences de stationnement - 433, Cooper/366, Lisgar
- Zonage pour les logements spéciaux

Renseignements : 613-580-2424, poste 28828

Comité consultatif sur les questions liées à la pauvreté

18 h 30, salle Champlain

Renseignements : 613-580-2424, poste 21801



Ordres du jour :

Copies à emporter : hôtel de ville
Copies à consulter : tous les centres du service à la clientèle

En ligne : ottawa.ca
ATS : 613-580-2401

Rédigé par les Services généraux



Les ordres du jour ne sont pas complets et peuvent changer. Seules les questions d'intérêt public y figurent. Vous pouvez confirmer les points à l'ordre du jour en composant le numéro de renseignements du comité en question et obtenir les ordres du jour finaux en consultant le site Web de la Ville à ottawa.ca ou en appelant au 613-233-INFO (613-233-4636).



Regardez la réunion du Conseil municipal qui sera présentée à midi par Rogers télé-communautaire 23 ou assistez à la réunion en direct à l'aide de la diffusion Web au ottawa.ca.

L'interprétation simultanée est offerte lors de ces délibérations. Veuillez vous adresser au préposé à l'accueil.

LE JEUDI 12 MAI

Comité des services de protection et d'urgence

9 h 30, salle Champlain

- Subvention aux Services d'incendie en Ontario – Financement des programmes de formation
- Protocole STEMI (infarctus du myocarde avec surélévation du segment ST)
- Stratégie concernant les paramédics de soins avancés

Renseignements : 613-580-2424, poste 28091

Comité consultatif sur la conservation de l'architecture locale

18 h, salle Colonel By

Renseignements : 613-580-2424, poste 28135

COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT

18 h 30, salle Andrew S. Haydon

Renseignements : 613-580-2424, poste 29081

3200

L'interprétation simultanée est offerte dans les deux langues officielles pour toute question à l'ordre du jour si la demande en est faite au moins 24 heures à l'avance en téléphonant au service d'information du comité visé.

Nouvelle pharmacie et centre commercial sur Mont-Bleu

Louis Lafortune

llafortune@ledroit.com

Vide depuis plusieurs années, le vaste terrain le long du boulevard Mont-Bleu, près de l'autoroute 5 dans le secteur Hull, accueillera un petit centre commercial qui comprendra une nouvelle pharmacie Jean Coutu et une clinique médicale.

Le Groupe Jean Coutu de Montréal a confirmé au *Droit* qu'il investira 6,5 millions\$ dans cette structure d'une superficie totale de 40 000 pieds carrés qui sera construite juste à côté du magasin Harley-Davidson de l'Ou-taouais. «L'ouverture est prévue à l'automne. C'est un projet assez important», a dit Hélène Bisson, porte-parole de Jean Coutu à Montréal.

L'homme d'affaires gatinois, Michel Quesnel, louera 12 000 pieds carrés pour sa nouvelle pharmacie Jean Coutu. Le deuxième étage de même dimen-

sion abritera une clinique médicale, ainsi que des bureaux pour dentistes et optométristes. Il s'agit pour M. Quesnel d'une septième franchise Jean Coutu en Outaouais. Il possède notamment le Jean Coutu du boulevard Montclair. «Ça va nous permettre de bien servir les gens de ce coin-là. Ça va répondre à un besoin parce qu'il n'y a rien de cette envergure dans ce secteur en ce moment, a dit Claude Lamarche, directeur général pour les pharmacies de Michel Quesnel. On se dit enfin, il y a quelqu'un qui va faire quelque chose avec ce terrain-là.»

M. Lamarche dit ignorer qui seront les médecins ou autres professionnels qui occuperont le centre de santé au deuxième étage. C'est le Groupe Jean Coutu qui tentera de recruter des locataires, dit-il. La pharmacie Jean Coutu de Michel Quesnel sur le boulevard Riel demeurera ouverte, ajoute Claude Lamarche.



Appel d'offres

Achat de deux citernes en aluminium

La Ville de Gatineau désire procéder à l'achat de deux citernes en aluminium ayant une capacité de 9534 litres (2100 gallons impériaux) chacune. Ces citernes devront être installées par l'adjudicataire et être de conception entièrement démontable.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin. Les personnes et entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au (514) 856-6600 ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 45258. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission 2005 SP 104

Achat de deux citernes en aluminium

Les soumissions seront reçues au Service des finances, Division de l'approvisionnement, 476, boulevard Saint-René Est, 2^e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 h, le mardi 24 mai 2005**.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation au Service des finances, Division de l'approvisionnement, 476, boulevard Saint-René Est, 2^e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, et toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 6 mai 2005

Le greffier adjoint,
M^e Richard D'Auray

Abonnez-vous!

562-0555

LeDroit
cyberpresse.ca

PME

CONSEILS ET SOLUTIONS

Les Éditions
LA PRESSE

HEC MONTRÉAL
CHAIRE DE DÉVELOPPEMENT
ET DE RELÈVE DE LA PME

Tout pour le gestionnaire

- rejoindre le client
- reconnaître son art : diriger
- mériter ses employés
- gérer le changement

et plus encore...



Offert en librairie et sur www.cyberpresse.ca

Mattress Mart

SOLE



PAYEZ EN MAI 2006

Sans intérêt... Sans paiements...
Sans dépôt... Sans taxes...

Avec Vous n'avez qu'à payer le prix d'achat (incluant les taxes) en mai 2006. Pourquoi payer plus cher?
 OU 24 VERSEMENTS ÉGAUX
DE MAI 2005 JUSQU'EN MAI 2007
Achat minimum requis 500 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Détails en magasin.

TAXES INCLUSES

TPS et TVP incluses dans tous les prix. Vous payez le prix que vous voyez.

COMPAREZ... PLUS BAS PRIX GARANTIS.

EN PRIME

AVEC TOUT ENSEMBLE **Plus que 3 jours**
OREILLERS
'Hollofil' lavable antibactérienne. Un avec jumeau. Deux avec toute autre grandeur.

AUSSI COUVRE-MATELAS
AVEC ENSEMBLE À PARTIR DE 799 \$
• Housse 100% coton • Antibactérienne
• Réversible • Épouse toutes les tailles

47 MODÈLES

Springopedic
608 ressorts

Ferme
ENSEMBLE 2 PIÈCES Grand lit
489 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 339 \$
2 Places 399 \$

par **SOMMEX**

Plateau-coussin
805 ressorts

Recouvrement damassé. Garantie 10 ans.
ENSEMBLE 2 PIÈCES Grand lit
599 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 499 \$
2 Places 549 \$
King 899 \$

KINGSDOWN
Extra ferme, 832 ressorts

Sans rotation.
ENSEMBLE 2 PIÈCES Grand lit
799 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 599 \$
2 Places 699 \$
King 1099 \$

Anniversaire 100 ans

Sealy Posturepedic
Édition Spéciale 2005

Support ferme.
ENSEMBLE 2 PIÈCES Grand lit
899 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 699 \$
2 Places 799 \$
King 1299 \$

UniCased™

Beautyrest 2005 Evolution

«La Galerie Simmons» à la région
ENSEMBLE 2 PIÈCES Grand lit
1099 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 899 \$
2 Places 999 \$
King 1699 \$

SANS ROTATION
N'A JAMAIS BESOIN D'ÊTRE RETOURNÉ!

EXTREME

Matelas seulement

Si vous n'avez pas besoin de l'ensemble

SANS TAXES	Ortho series mousse*	Ressorts fermes	416 ressorts	608 ressorts	Sealy	832 ressorts extra ferme	Perfect Sleeper	800 ressorts ensachés
JUMEAU	79 \$	109 \$	189 \$	249 \$	369 \$	399 \$	349 \$	499 \$
2 PLACES	119 \$	149 \$	229 \$	339 \$	469 \$	499 \$	399 \$	599 \$
QUEEN	139 \$	169 \$	279 \$	369 \$	519 \$	549 \$	499 \$	699 \$

Aussi taille king • 30" • 36" • 48" • Lits pliants • Matelas sofa-lit



ESSAI CONFORT **90 NUITS** Votre confort c'est notre priorité

338 \$
TAXES INCLUSES

368 \$
TAXES INCLUSES

DIVANS-LITS COURANTS

NOUS AVONS LES MEILLEURS MODÈLES. TOUS AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS.

Sealy Posturepedic «RIPLEY»
Gagnant du prestigieux Prix 2004 de la «Canadian Home Furnishings Association».

Beautyrest Evolution
SOMMEX DIVISION

SÄNG «Memory foam» par Simmons
SPRING AIR

KINGSDOWN
Gagnant du prestigieux Prix 2005 de la «Canadian Home Furnishings Association».

Serta PERFECT NIGHT™



OTTAWA
ch. Innes près de ch. Cyrville
Voisin de HomeSense. 740-0606

CENTRE DU MATELAS
Mattress Mart GATINEAU
Maloney angle Gréber. Voisin de Future Shop et de Toys 'R' Us.

243-6688
Satisfaction garantie
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
OUVERT 7 JOURS



LIVRAISON RAPIDE Jour ou Soir
Nous livrons à l'extérieur de la ville. Détails en magasin.

Pour les plus récents renseignements, visitez gmcanada.com, consultez votre concessionnaire Chevrolet ou appelez-nous au 1-800-GM-DRIVE. *Basé sur une location de 48 mois. Un versement initial ou échange de 2 370 \$/1 630 \$/2 370 \$ (berline/coupé Cobalt 2005 R7B/Aveo⁵ 2005 R7B/Optra⁵ 2005 R7B) est requis. Coût annuel de crédit de 2,4 %/0,9 %/0,9 % par an. L'option d'achat au terme de la location est de 7 578 \$/5 772 \$/6 992 \$ plus taxes applicables. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, 0,12 \$ du kilomètre excédentaire. Autres modalités de location offertes. Transport (950 \$/960 \$/960 \$), immatriculation, assurance, enregistrement, enregistrement des valeurs mobilières, frais d'administration et taxes non compris. Les offres s'appliquent tel qu'indiqué. Une commande ou un échange par le concessionnaire peut être requis. Les offres sont réservées aux particuliers rencontrant les exigences dans le territoire de l'Association de marketing des concessionnaires Chevrolet de l'Ontario (incluant l'Ontario et excluant le Nord-Ouest de l'Ontario). Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. Offres pour un temps limité qui ne peuvent être combinées avec d'autres offres. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. **Basé sur des essais par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). ▲Garantie basée sur 5 ans ou 100 000 km selon la première éventualité. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ©Marque déposée de General Motors Corporation. TD Canada Trust usager agréé de la Banque Toronto-Dominion. Canada. Trust et GM, usager agréé des marques. ©Marque déposée de la Banque Toronto-Dominion.



UN NOUVEAU JOUR SE LÈVE CHEZ CHEVROLET

ÉVÈNEMENT

« LA PLUS RÉCENTE CHEVROLET, ARMÉE DE TOUS LES ATOUTS POUR SE MESURER AUX CIVIC ET COROLLA. »

AUTOMOBILE MAGAZINE

LA TOUTE NOUVELLE CHEVROLET COBALT 2005



Coupé Cobalt ES avec groupe habillage sport et roues en aluminium de 16 po.



Berline Cobalt LT

COUPÉ OU BERLINE CHEVROLET COBALT AVEC CLIMATISATION ET BOÎTE AUTOMATIQUE

LOCATIONPLUS

189 \$* par mois
2 370 \$ versement initial

Coupé/berline Cobalt (R7B) • Moteur ECOTEC de 2,2 L et 145 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Climatization • Stéréo lecteur CD • Roues de 15 po • Siège arrière divisé 60/40 rabattable • Direction à assistance électrique variable en fonction de la vitesse avec colonne inclinable • Garantie GM de 5 ans/100 000 km du groupe motopropulseur avec franchise de 0 \$*

COMMENT COBALT SE COMPARE

	CHEVROLET COBALT 2005 BERLINE 4 PORTES DE BASE	HONDA CIVIC 2005 BERLINE 4 PORTES DX	TOYOTA COROLLA 2005 BERLINE 4 PORTES
CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE			
HP DE SÉRIE	145	115	130
LECTEUR CD	OUI	NON	OUI
ROUES DE SÉRIE	15 PO	14 PO	15 PO
PHARES À COMMANDE AUTOMATIQUE	OUI	NON	NON
CENTRALISATEUR INFORMATIQUE DE BORD	OUI	NON	NON
OUVRE-COFFRE À COMMANDE ÉLECTRIQUE	OUI	NON	NON

Basé sur les renseignements disponibles de concurrents
COBALT A UNE COTE « MEILLEUR CHOIX » POUR LA CLASSIFICATION LORS D'ESSAIS DE CHOC FRONTAL**

CHEVROLET AVEO⁵ 2005



« ...style distinctif, construction robuste... »
Laurance Yap, Toronto Star

LOCATIONPLUS **138 \$*** par mois
1 630 \$ versement initial

Aveo⁵ R7B • Garantie GM de 5 ans/100 000 km du groupe motopropulseur avec franchise de 0 \$* • Moteur de 1,6 L à DACT • Boîte manuelle 5 vitesses • Siège arrière à dossier divisé 60/40 rabattable
• Phares antibrouillard • Colonne de direction réglable
• Siège du conducteur à hauteur réglable • Aileron

CHEVROLET OPTRA⁵ 2005



« ...un habitacle spacieux et de nombreuses caractéristiques de série. » Laurance Yap, Toronto Star

LOCATIONPLUS **178 \$*** par mois
2 370 \$ versement initial

Garantie GM de 5 ans/100 000 km du groupe motopropulseur avec franchise de 0 \$* • Moteur de 2,0 L et 119 HP à DACT • Lecteur CD/MP3 • Roues en acier de 15 po. avec enjoliveurs • Freins à disque aux 4 roues • Phares antibrouillard • Aileron
AVEC CLIMATISATION ET BOÎTE AUTOMATIQUE

★★★★★
LA COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT

La Chevrolet Aveo⁵ a obtenu une cote 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors d'essais de choc frontal.▲



CHEVROLET Choisis ta route.





Explorer les sens avec *Comme les cinq doigts de la main* donnera un fou rire sensoriel à la jeune foule.

Théâtre sensoriel

Alliant danse, acrobatie et théâtre, *Comme les cinq doigts de la main* explore les mille et une facettes des cinq sens humains. Si l'ouïe et la vue, voire l'odorat, seront bien sûr fortement stimulés au cours du spectacle, le jeune public devra également mettre à profit son sens de l'imagination pour savourer pleinement l'expérience qui lui est ainsi offerte.

n'a pu s'empêcher d'illustrer à sa manière une bataille de spaghettis. C'est d'ailleurs sur cette note haute en couleurs que se termine (quoiqu'un peu abruptement) le spectacle.

Les quatre danseurs-acrobates (Nathalie Blanchet, Élinor Fueter, Manuel Roque et Catherine Viau) sont d'un dynamisme et d'une expressivité auxquels les jeunes ne restent pas insensibles longtemps. Les rires ont fusé des quatre coins de la salle plus souvent qu'autrement, au cours de la représentation scolaire à laquelle *Le Droit* a assisté, plus tôt cette semaine. Affublé de costumes aux couleurs vives et plus loufoques les uns que les autres, le quatuor s'avère d'une énergie débordante.

Comme les cinq doigts de la main est présenté au Centre national des arts demain et dimanche, à 13 h 30 et 15 h 30. Billets: billetterie du CNA ou au 755-1111.

LE HÉROS DES ZÉROS

S'adressant à un public adolescent, la comédie musicale *Le Héros des zéros* aborde pour sa part le thème d'Internet comme lieu d'expressions. En créant un site Internet où il se retrouve à échanger avec d'autres jeunes sur des abus subis, des problèmes de consommation, des cas de violence (physique et verbale), etc., un ado devient un véritable héros cybernétique. Il ne se doute cependant pas de l'influence qu'il peut avoir sur certains de ses correspondants, plus vulnérables.

Œuvre de Jo-Anne Donoghue, la comédie musicale est produite par des jeunes de la région, dirigée par Maude Baril.

Le Héros des zéros sera présenté à la salle Jean-Després, le jeudi 12 mai, à 20 h (supplémentaire le 13 mai, à 20 h). Billets: 595-7455 ou 685-5033.



Les fans des Rolling Stones auront tout le temps de s'impaciter sur la venue de leur groupe, dont le passage par Ottawa a été confirmé pour la Super Ex, au mois d'août.

Les Pierres qui roulent déboulent à Ottawa

Les Stones à Ottawa cet été? La rumeur se baladait depuis plus d'une semaine, amusant les connaisseurs, qui, sceptiques, rappelaient que les Rolling Stones n'avaient pas daigné nous rendre visite depuis 1965. Les sceptiques devront ravalier leurs sourires: la nouvelle est confirmée. Selon un haut administrateur de la mairie d'Ottawa, ils feront le concert de clôture de la Super Ex, au parc Lansdowne.

Yves Bergeras
ybergeras@ledroit.com

Les Rolling Stones entretiennent leur mythe. Sans les précieux contacts de ma collègue Caroline Barrière à la mairie, on serait toujours au stade des suppositions. Les rédactions ont en effet reçu hier après-midi un très bref communiqué les conviant, mardi prochain au Centre municipal d'Ottawa, à assister à une conférence de presse des grand-papas du rock, qu'ils donneront en direct de New York.

La télécopie ne donnait pas de date précise pour le «show». Mais comme les logos du parc Lansdowne et de la Super Ex

d'Ottawa figuraient au bas de ce communiqué, ça ne prenait pas la tête à Papineau pour faire des liens qui s'imposaient d'eux-mêmes, malgré la discrétion inévitable du relationniste. On a pu espérer un instant que les Stones rattraperaient leur retard à Ottawa et qu'ils envisageaient de s'y arrêter le temps de deux spectacles plutôt qu'un, puisque le communiqué parlait de «concerts (au pluriel) qui auront lieu dans la région». Mais on se doutait bien qu'il s'agissait plutôt d'un problème d'échelle et que notre «région», vue de New York, englobe généreusement Toronto et Montréal — où les Rolling Stones ne rechignent pas pour s'arrêter — voire même Moncton, «petite bourgade» néo-brunswickoise dont un logo accompagne également sur le communiqué.

On avait néanmoins pu apprendre, en fin de journée, avant confirmation de leur venue, que le grand patron du Groupe DKD (joueur majeur dans la production de divertissement au Québec), Donald K. Donald en personne, s'apprêtait à faire mardi le voyage depuis Montréal pour être des nôtres à la conférence de presse. Ça ne pouvait pas être seulement pour nous annoncer qui, parmi l'écurie de la maison de production, ferait la première partie des Pierres Qui Roulent. À ce chapitre, le relationniste de

la maison de disque et partenaire DKD (renommée depuis une dizaine de jours DÉJA), Felipe Del Pozo refusait d'identifier qui que ce soit parmi leurs poulains. Tout au plus s'est-il contenté d'écartier mollement la possibilité que ce soit le jeune «rocker» Jonas, qui semblait pourtant le candidat logique, pour avoir récemment fait la première partie de Van Halen aux États-Unis.

Parmi les plus grandes vedettes, Pink Floyd, Queen, David Bowie et Supertramp se sont déjà produits au parc Lansdowne ces quinze dernières années, ainsi que Janet Jackson, Cindy Lauper, Duran Duran ou Boy George, rappelait Patrick Desrosiers, coordonnateur des événements du lieu. Il peut accueillir 30 000 personnes assises, plus 10 000 autres debout.

Selon «*It's only rock n' Roll*», le site de fans européen à l'origine de la rumeur, la venue des Stones s'inscrit dans le cadre d'une extension de leur tournée mondiale «The Licks World Tour», pour l'instant officiellement achevée. Ce site (www.iorr.org) indique qu'ils commenceront très probablement cette série de spectacles le 21 août à Boston et que les billets seront mis en vente à partir du 14 mai pour les premiers shows. Les festivités de la Super Ex se tiennent cette année du 18 au 28 août.



Valérie Lessard

vlessard@ledroit.com

CULTURE J

À travers ce spectacle multisensoriel, la chorégraphe et directrice artistique de la troupe Bouge de là, Hélène Langevin, voulait rappeler aux enfants qu'ils sont des êtres évoluant dans un monde de sensations et pas uniquement un univers virtuel issu de la télévision et des jeux vidéo. On ne peut que saluer la mission dont elle s'est investie, Hélène Langevin étant l'une des trop rares à permettre aux plus jeunes de s'ouvrir à la danse comme moyen d'expression et d'exploration.

Tantôt poétiques, tantôt romantiques, tantôt comiques, les sept tableaux proposent une fascinante ballade au pays des sens et de l'imaginaire. Dans l'un d'entre eux, Hélène Langevin s'est intéressée aux divers rôles (attraper, repousser, etc.) que les mains peuvent jouer en dansant. À un autre moment, une crotte de nez toute verte prendra même la scène d'assaut... Dans un autre tableau, complètement délirant, la chorégraphe

Il a joué dans un des orchestres de l'Armée rouge et dans l'Orchestre philharmonique national de Moldavie. Ce soir, c'est à La Basoche du Centre culturel du Vieux-Aylmer que Sergeï Trofanov vient envoûter le public avec la musique tzigane, celle qu'il préfère et qui a bercé son enfance dans l'ancienne république d'URSS.

France Pilon
fpilon@ledroit.com

« Pour moi, la vie, c'est la musique et la musique, c'est la vie », dit ce musicien de 45 ans, qui vient avec son ensemble de quatre musiciens pour une soirée dépayssante. Au programme, des musiques russes, hongroises, juives ainsi que des pièces classiques et populaires et même de la musique de film.

Les musiciens de son ensemble qu'il a formé en 1999, viennent de tous les horizons: un de Lat-

Charme slave

vie, l'autre de Stalingrad, alors que le percussionniste est algérien. Par contre il connaît depuis plus de 20 ans celui qui joue de la flûte de pan puisqu'il vient de Moldavie. « C'est un beau mélange. Chacun apporte un peu de sa culture, de sa sonorité », ajoute le musicien qui vit à Montréal depuis 1991.

Né en Moldavie, Sergeï Trofanov a grandi dans un village près d'un quartier tzigane. Très jeune, son père, qui est musicien, l'initie à certains instruments dont l'accordéon, la balalaïka et la flûte de pan. Mais c'est un voisin violoniste qui lui apprend à jouer du violon et à tirer les immenses possibilités de cet instrument.

Des études classiques en musique le conduisent dans des grands orchestres dont l'Armée Rouge et il fera des tournées à travers le monde.

Installé à Montréal, il forme en



Sergeï Trofanov, avec sa musique tzigane, amène des influences de tous les horizons avec lui à La Basoche ce soir.

1994, l'ensemble Djalem avec Anatoli Iakovenko, guitariste

et chanteur et Claude Simard, bassiste et percussionniste.

Musique mélancolique, musique joyeuse et envoûtante, la musique tzigane a de plus en plus d'adeptes, dit Sergeï Trofanov. « C'est une musique qui me permet d'exprimer toutes les émotions », ajoute le violoniste qui a déjà gravé trois disques, dont *Gypsy Passion*. La musique qu'il joue n'a rien de folklorique.

« Ça ne sonne pas russe ou roumain. Ça ressemble plus à la 'world music' », dit-il.

L'improvisation fait partie des spectacles du groupe. « On se laisse aller. J'aime parler aux gens, j'explique les chansons. Les gens aiment cette musique parce qu'elle est exotique ». Ils aiment aussi son accent. Et certainement que le charme slave ne nuit pas...

Sergeï Trofanov et son ensemble sont en spectacle, ce soir à 20 h, à La Basoche du Centre culturel du Vieux-Aylmer. Billets : 685-5033 ou 595-7455.

« **Diaboliquement terrifiant!** »

OMNI TV

TRAQUER TUER EXPOSER

LA MAISON DE CIRE

(Version française de House of Wax)

www.houseofwaxmovie.com

VERSION FRANÇAISE: CINEMA 9 GATINEAU, CINÉ-PARC TEMPLETON, STARCITÉ HULL, GALERIES AYLMER

VERSION ORIGINALE ANGLAISE: FAMOUS PLAYERS, THX, 13 ANS+ VIOLENCE ET HORREUR

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

LE THRILLER LE PLUS ATTENDU DE L'ANNÉE

NICOLE KIDMAN SEAN PENN

L'INTERPRÈTE

(Version française de The Interpreter)

© 2004 UNIVERSAL STUDIOS

VERSION FRANÇAISE: CINEMA 9 GATINEAU, FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL

VERSION O. ANGLAISE: DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LE RÉPERTOIRE DES CINÉMAS OU WWW.UNIVERSALPICTURES.CA POUR L'HORAIRE DES FILMS

« **FORMIDABLEMENT TERRORISANT...** »

Kevin Thomas, LOS ANGELES TIMES

AMITYVILLE

LA MAISON DU DIABLE

D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE

www.mgm.com

VERSION FRANÇAISE: FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL, CINEMA 9 GATINEAU

VERSION ORIGINALE ANGLAISE: DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

13 ANS+ HORREUR

Festival des arts tulipe du 150^{ième} d'Ottawa

5 - 23 mai, 2005 - Place des festivals - Hôtel de ville d'Ottawa

Le 150^{ième} anniversaire de la ville d'Ottawa et le Festival canadien des tulipes transforment Place des festivals en un Festival des arts tulipe du 150^{ième} d'Ottawa.

Exposition de la galerie d'art de Place des festivals
Vous pourrez découvrir et acheter les œuvres de plus de 150 artistes de la région

Le jardin tulipes des arts
Les mêmes artistes peindront des tulipes géantes de cinq pieds de haut représentant 150 ans de tradition et d'histoire

Programme Jardin d'art d'enfants Bell Canada
Les élèves provenant de la région auront peint des tulipes de bois sous le thème « Ottawa d'aujourd'hui et de demain »

L'atelier Tulipe pour la famille
Parents et amis pourront y venir ensemble et peindre sur des tulipes de bois qui leur rappellera leur passage au Festival canadien des tulipes

Scène du 150^{ième} d'Ottawa
Des artistes locaux se produiront sur scène lors du Festival. Un programme spécial pour les aînés se tiendra à tous les après-midi

Le Festival des arts tulipe du 150^{ième} d'Ottawa sera présent sur les sites officiels tels que le Parc Major's Hill, le Parc des commissaires et dans les galeries participantes, incluant le nouveau Musée canadien de la guerre, l'hôtel Westin et l'hôtel Lord Elgin.

L'accès est gratuit pour les détenteurs du Passeport expérience tulipe Alliance Atlantis ou 3 \$ la semaine et 5 \$ les jours de fin de semaine.

Le Festival des arts tulipe du 150^{ième} d'Ottawa vous êtes présenté en collaboration avec Les fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario et Les célébrations du 150^{ième} anniversaire de la ville d'Ottawa.

Information: Info-tulipe: (613) 567-4447 | 1-800-66-TULIP | www.festivaldestulipes.ca

ACHETEZ ET

RECEVEZ

AUCUN INTÉRÊT À PAYER JUSQU'EN
AVRIL 2008

AVEC **36** VERSEMENTS ÉGAUX
SANS FRAIS NI INTÉRÊT* SUR LES MEUBLES, MATELAS,
ÉLECTROMÉNAGERS ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES

À l'achat de ce mobilier de salle à manger **GRATUIT!***

Ce vaisselier

Mobilier de salle à manger de style contemporain en placage de chêne
107 x 157 cm (42 x 62 po) et rallonge de 46 cm (18 po) incluse
Livraison gratuite

4442\$ /mois
ou **1599\$**
7 pièces



Valeur de **889\$****

À l'achat d'un matelas Ermitage

RECEVEZ*



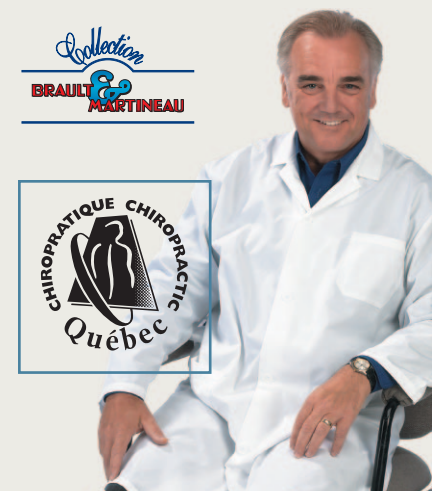
Ermitage

Matelas ferme antibactérien avec dessus à coussinet, support central et cadre de renfort en acier trempé
Sommier offert.
15 ans de garantie ferme.
Livraison et ramassage gratuits.
1 place/474 ressorts ensachés **33,31 \$/mois** ou **1199 \$**
Grand lit/805 ressorts ensachés **44,42 \$/mois** ou **1599 \$**
Très grand lit/1016 ressorts ensachés **55,53 \$/mois** ou **1999 \$**



400\$
en chèques-cadeaux
Brault & Martineau

4025\$ /mois
ou **1449\$**
2 places/660 ressorts ensachés



Les matelas de la Collection Brault & Martineau ont été conçus pour vous, selon des normes de qualité supérieures et approuvés par l'Association des Chiropraticiens du Québec.



5 raisons d'acheter à la Galerie du sommeil Brault & Martineau

1. Les plus grandes marques de matelas.
 2. Les plus bas prix absolus. Le meilleur plan de financement disponible.
 3. Ramassage de votre ancien matelas sans frais.*
 4. Des spécialistes du matelas qualifiés et un site Internet informatif pour vous aider à trouver le matelas parfait.
 5. Garantie confort, essai de 90 jours.*
- *Conditions en magasin.

À l'achat de ce mobilier de cuisine **GRATUITE!***

Cette étagère

Mobilier de cuisine avec dessus de table en verre et base en métal au fini texturé
90 x 150 cm (36 x 60 po)
Livraison gratuite

439\$
5 pièces



Valeur de **179\$****

À l'achat d'un matelas Amboise

RECEVEZ*



Amboise

Matelas ferme antibactérien avec dessus à coussinet et supports latéraux doubles
Sommier offert. 12 ans de garantie ferme.
Livraison et ramassage gratuits.
1 place/418 ressorts.....**19,42 \$/mois** ou **699 \$**
Grand lit/720 ressorts.....**24,97 \$/mois** ou **899 \$**
Très grand lit/936 ressorts**33,31 \$/mois** ou **1199 \$**

200\$
en chèques-cadeaux
Brault & Martineau

2219\$ /mois
ou **799\$**
2 places/510 ressorts

À l'achat d'un matelas Cheverny

RECEVEZ*



Cheverny

Matelas ferme antibactérien avec supports latéraux doubles
Sommier offert. 10 ans de garantie ferme.
Livraison et ramassage gratuits.
1 place/360 ressorts.....**469 \$**
Grand lit/608 ressorts.....**16,64 \$/mois** ou **599 \$**
Très grand lit/768 ressorts**24,97 \$/mois** ou **899 \$**

100\$
en chèque-cadeau
Brault & Martineau

1386\$ /mois
ou **499\$**
2 places/510 ressorts

BRAULT & MARTINEAU
10 GRANDS MAGASINS
Là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!
www.braultetmartineau.com

DESJARDINS PARTENAIRE OFFICIEL DE BRAULT & MARTINEAU

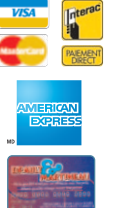
HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi 9h à 21h • Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

Livraison gratuite dans un rayon de 200 km* *Conditions en magasin.

BROSSARD Tél. : (450) 619-6777 • 9500, boul. Taschereau (coin boul. Rivard)
KIRKLAND Tél. : (514) 697-9228 • 16 975, route Transcanadienne (sortie 50 de la Transcanadienne)
LAVAL Tél. : (450) 682-2516 • 500, boul. Le Corbusier (coin boul. de la Concorde)
ROCK FOREST Tél. : (819) 562-4242 • 1 800 267-4240 • 4275, boul. Bourque (coin rue Grégoire)
SAINT-LÉONARD Tél. : (514) 254-9455 • 6700, rue Jean-Talon Est (près des Galeries d'Anjou)

GATINEAU Tél. : (819) 561-5007 • 1 877 755-2555 • 500, boul. de la Gappe (face aux Promenades de l'Outaouais)
LASALLE Tél. : (514) 364-6110 • 7272, boul. Newman (près du Carrefour Angrignon)
REPERTIGNY Tél. : (450) 470-0815 • 145, rue de Lafayette (près du boul. Brien)
SAINT-HUBERT Tél. : (450) 676-1911 • 1351, boul. des Promenades (près des Promenades Saint-Bruno)
SAINTÉ-THÉRÈSE Tél. : (450) 430-0555 • 125, boul. Desjardins Est (coin boul. Curé-Labelle)

Prix en vigueur jusqu'au dimanche 8 mai 2005. Quantité limitée sur certains articles. *Conditions en magasin. **Valeur au détail suggérée. *Achat minimum requis de 2995 avant taxes pour les appareils électroniques et de 4995 avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers. Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 36 versements égaux, sans frais ni intérêt, débutant le mois suivant votre achat. Conditions en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation (C.D.L.).



Retour sur disque de Contraction

Presse Canadienne
MONTREAL

Le groupe québécois de rock progressif Contraction relance en CD ses deux albums parus dans les années 1970.

Contraction évoluait à la même époque que les formations Beau Dommage, Harmonium, Octobre, Ville-Émarald Blues Band, Maneige et L'Infonie. Le premier album de Contraction, un disque éponyme, a vu le jour en 1972. Le bassiste et co-leader Yves Laferrière a confié à *The Gazette* que le

groupe y a travaillé pendant neuf mois. L'album a été enregistré presque exclusivement de nuit. Les musiciens arrivaient au studio le soir, y passaient la nuit, et en ressortaient le matin. M. Laferrière croit que l'atmosphère dans lequel baigne la musique de Contraction a grandement été influencée par ce travail nocturne. Le second disque *La bourse ou la vie* est paru en 1974. Sa gestation a duré un an. Il semble qu'il ne soit pas question d'une réunion des membres de Contraction.

Rien ne va plus entre Linkin Park et Warner

Associated Press - NEW YORK

Linkin Park a demandé à prendre congé de Warner Music Group, l'accusant lundi de ne pas consacrer suffisamment de ses ressources à promouvoir la formation. Le groupe de rock-rap, qui a vendu plus de 16 millions d'albums aux États-Unis, doit toujours quatre disques au label Warner Bros. Lequel a estimé que les «accusations infondées» de Linkin Park relevaient «manifestement d'une tactique de négociations».

«Nous tenons à notre relation

avec Linkin Park, et nous sommes fiers de notre travail ensemble depuis que le groupe a signé en 1999.»

Ce différend intervient alors que Warner a été acquis l'an dernier pour 2,6 milliards\$ par un groupe d'investissement privé dirigé par Edgar Bronfman Jr. Selon une source proche de Linkin Park, la formation s'inquiète car l'entreprise n'a pas donné de garanties sur ses projets relatifs à la commercialisation du prochain album du groupe, qui doit sortir en 2006.

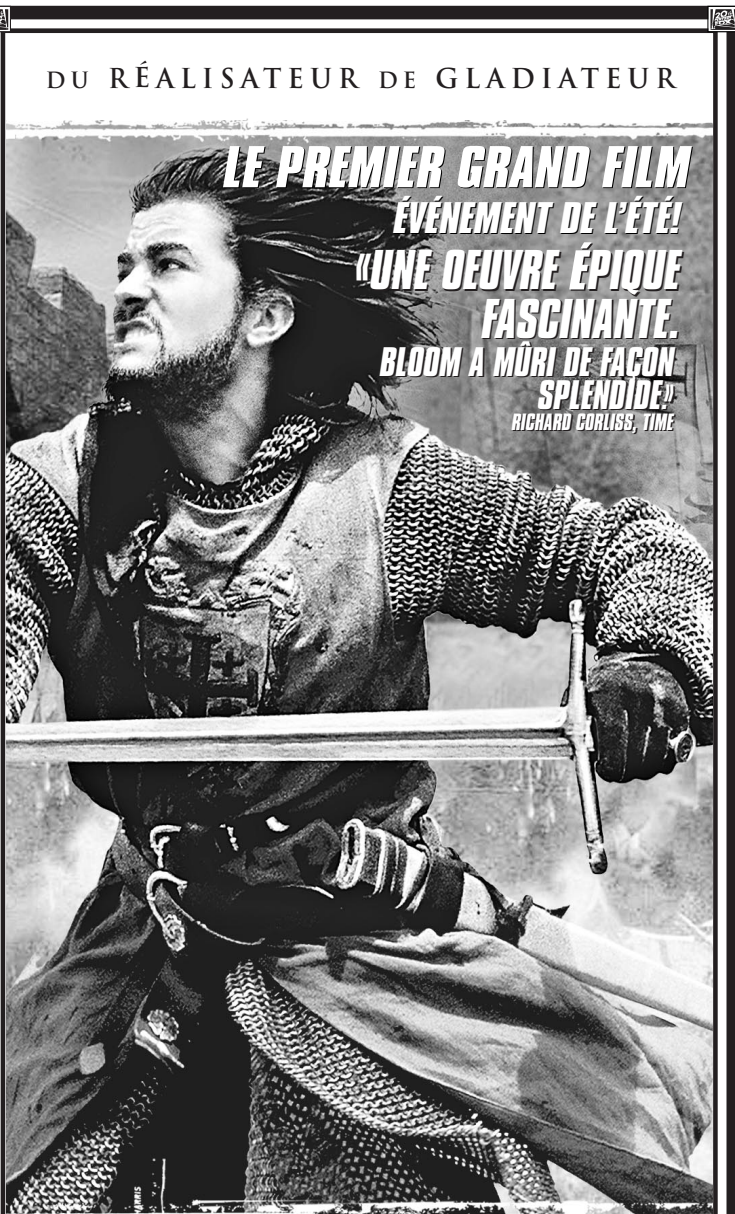
Le dernier concert de Cher, assure-t-elle

Associated Press
LOS ANGELES

Des danseuses du ventre, un éléphant qui danse et un montage vidéo sur sa longue carrière ont marqué le dernier concert des trois ans de tournée d'adieu de Cher.

Âgée de 58 ans, la chanteuse américaine s'est produite à guichets fermés, samedi, à l'Hollywood Bowl de Los Angeles, et a assuré que cette ultime représentation, entrant dans le cadre de sa tournée de 325 dates, était vraiment la dernière. «J'approche des 80 ans», a-t-elle lancé au public en guise de plaisanterie.

Sur quatre écrans géants, les admirateurs de Cher ont vu défiler des images sur ses années de duo avec Sonny Bono, sa carrière solo et des clips de Cher avec Carol Burnett, Ray Charles, Elton John, David Bowie et les Muppets. L'artiste avait lancé la soirée avec une reprise du titre de U2 *I Still Haven't Found What I'm Looking For*. Le concert s'est terminé par des feux d'artifice. Loin de la scène, la chanteuse et actrice a par ailleurs décidé d'intenter une action en justice à Los Angeles contre Warner/Chappell Music pour rupture de contrat, affirmant n'avoir pas reçu les droits d'auteur — d'un montant estimé à plus de 250 000\$ — qui lui revenaient.



ORLANDO BLOOM EVA GREEN JEREMY IRONS ET LIAM NEESON

UN FILM DE RIDLEY SCOTT

KINGDOM OF HEAVEN

EN VERSION FRANÇAISE: LE ROYAUME DES CIEUX

TWENTIETH CENTURY FOX PRÉSENTE UNE PRODUCTION SCOTT FREE UN FILM DE RIDLEY SCOTT «LE ROYAUME DES CIEUX» ORLANDO BLOOM EVA GREEN JEREMY IRONS DAVID THEWLIS BRENDAN GLEESON MARTON CSOKAS ET LIAM NEESON AVEC HARRY GREGSON-WILLIAMS

DÈS AUJOURD'HUI!

VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINEPLEX ODEON EXCHANGE CENTRE SOUTH KEYS FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER ORLEANS FAMOUS PLAYERS COLISEUM
VERSION FRANÇAISE
CINÉMA 9 GATINEAU FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

www.cineplex.com
MATINÉES À PRIX RÉDUITS
Toutes représentations avant 18h00.
Dans certains cinémas (Excepté les mardis).

✓ Son digital *Aucun laissez-passer Certificats-cadeaux offerts aux guichets Cineplex Odeon Tél.:1 (800) 576-7849

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HÔPITAL

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e étage 233-0209
Matinée 3 h Stat. gratuit sur présentation de votre billet

XXX : L'ÉTAT DE L'UNION (13+)7:00 9:15
MAT. SAM. DIM. MAR.1:20 3:45
L'INTERPRÈTE (G)7:05 9:45
MAT. SAM. DIM. MAR.12:45 3:35
LE GUIDE GALACTIQUE (G)10:00
MAT. SAM. DIM. MAR.12:15
LE SURVENANT (G)6:50 7:30 9:35
MAT. SAM. DIM. MAR.1:00 3:00 3:50 4:00
PAS DE REP. SAM.3:00
MA BELLE MÈRE EST UN MONSTRE (SP) SAM.3:00
AMITYVILLE : LA MAISON DU DIABLE (13+) 6:50 9:00
MAT. SAM. DIM. MAR.12:00 4:20
ROBOTS (G) (v.f.) MAT. SAM. DIM. MAR.2:15
LA MAISON DE CIRE (13+)7:20 9:50
MAT. SAM. DIM. MAR.1:30 4:00
CRASH (13+) (v.f.)7:10 9:25
MAT. SAM. DIM. MAR.1:15 3:25
LE ROYAUME DES CIEUX (13+)6:45 9:40
MAT. SAM. DIM. MAR.12:30 3:30
ILS SE MARIÈRENT ET EURENT BEAUCOUP
D'ENFANTS (G)7:15 9:30
MAT. SAM. DIM. MAR.1:05 3:20

ORLEANS
250, Centrum Blvd., Orléans 834-0666

HOUSE OF WAX (18+)7:20 9:50
MAT. SAM. DIM.1:30 4:25
KINGDOM OF HEAVEN (14+)6:50 9:55
MAT. SAM. DIM.12:50 3:50
XXX : STATE OF THE UNION (SP)7:05 9:25
MAT. SAM. DIM.1:40 4:10
THE INTERPRETER (SP)7:10 10:00
MAT. SAM. DIM.1:10 4:05
FILM VEDETTE «THE INTERPRETER» MAR.1:00
HITCHHIKER'S GUIDE TO THE GALAXY (SP) 7:00 9:30
MAT. SAM. DIM.1:20 4:00
AMITYVILLE HORROR (14+)7:30 9:35
MAT. SAM. DIM.1:00 3:10 5:15

WORLD EXCHANGE PLAZA
HITCHHIKER'S GUIDE TO THE GALAXY (SP)1:05 3:50 7:00 9:40
LUN. AU JEU. 3:50 7:00 9:40 PAS DE REP. LUN.7:00
KINGDOM OF HEAVEN (14+)12:00 3:10 6:30 9:45
LUN. AU JEU.3:10 6:30 9:45
THE INTERPRETER (SP)12:30 3:35 6:35 9:25
LUN. AU JEU.3:35 6:35 9:25
CRASH (14+)1:00 4:00 7:05 9:35
LUN. AU JEU.4:00 7:05 9:35
THE YEAR OF THE YAO (SP)1:15 3:30 7:10 9:15
LUN. AU JEU.3:30 7:10 9:15
OLD BOY (18+)12:40 3:45 6:55 9:30
LUN. AU JEU.3:45 6:55 9:30
MILLIONS (SP) VEN. AU DIM.1:20 4:05 7:05 9:20
LUN. AU JEU.4:05 7:05 9:20

SOUTH KEYS
2214, Bank 736-1115 Ouvert tous les jours en matinée et en après-midi
www.southkeys.com

KINGDOM OF HEAVEN (14+)10:15 12:00 1:30
PAS DE REP. MAR.3:10 4:40 6:30 8:00 9:50
FILM VEDETTE «KINGDOM OF HEAVEN» MAR.10:00 AM
HITCHHIKER'S GUIDE OF THE GALAXY (SP)11:10
.....1:40 2:30 4:25 5:00 7:00 7:30 9:40 10:10
THE INTERPRETER (SP)10:10 1:05 3:45 6:35 9:20
THE PACIFIER (G)10:15 12:30 2:45 5:05 7:20
CRASH (14+)10:25 1:10 4:10 7:05 9:55
ROBOTS (G)11:30
HOUSE OF WAX (18+)11:00 1:40 4:20 7:25 10:10
SAHARA (SP)10:20 1:00 3:50 6:40 9:30
XXX : STATE OF THE UNION (SP)10:10 12:25 2:50
.....5:15 7:45 9:35 10:05
A LOT LIKE LOVE (SP)10:55 1:45 4:30 7:10 9:25
AMITYVILLE HORROR (14+)10:15 12:15 2:40 4:55
.....7:30 9:45 PAS DE REP. SAM. 2:40 OU 4:55
MONSTER-IN-LAW (SP) DIM.4:00

SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR RÉUNION. TÉL. (613) 725-2553

Cinéma 248-2526
GALERIES AYLMER 400 boul. Wilfrid-Lavigne
PROGRAMMATION DES 6-9-10-11-12 MAI 2005
*Aucun laissez-passer accepté

*HOUSE OF WAX (13+) Violence Horreur7:00 9:30
*KINGDOM OF HEAVEN (13+) Violence6:50 9:40
*XXX : STATE OF THE UNION (13+) Violence7:10 9:10
LE SURVENANT (G)6:45 9:20

CINÉ-INFO 248-2526

LE SEUL ET UNIQUE
RESTAURANT
le CAVEAU de SZECHWAN
Cuisine exclusive spécial tous les jours
Menu «TABLE D'HÔTE»
Service à volonté
17.95\$ par personne
19,95\$ les ven. et sam. soirs
Repas du midi 7,95\$ - 11,95\$
129 rue York • 562-2882

Abonnez-vous!
562-0555 **LeDroit**
cyberpresse.ca

Ce soir 18 h 30
www.televisionrogers.com

À l'affiche cette semaine :
Marc Lalonde rencontre le groupe *Les gentils garçons*.
Marilou Lamontagne nous présente l'exposition *D'ouest en est*.
Mylène Laurin se rend à la galerie Montcalm.

reg arts
avec Mylène Laurin

LeDroit
Exclusivement sur Rogers cable 23

télévision ROGERS

La revanche des Sith sera 13 ans et plus

Associated Press
SAN RAFAEL, Californie

George Lucas va se faire des ennemis. L'épisode III de sa nouvelle trilogie de *La Guerre des étoiles*, intitulée *La revanche des Sith*, est interdit aux moins de 13 ans, ce qui risque de frustrer plus d'un jeune cinéphile et apprenti-Jedi.

Le film, dont la sortie est prévue le 18 mai dans les salles en France, a été vu par une poignée de journalistes, mardi soir, au ranch «Skywalker» du réalisateur George Lucas.

La revanche des Sith, le premier opus des six épisodes de la série à avoir reçu le label américain «PG-13» («Parental guidance-13», interdit aux moins de 13 ans). Et cette mise en garde parentale pour «violence de science-fiction» et «certaines images fortes» est, selon certains, bien méritée.

L'épisode qui clôt la nouvelle trilogie relate en effet le passage du côté obscur du jeune Jedi Anakin Skywalker (Hayden Christensen) et sa transforma-

tion en Lord Darth Vader. Et parmi les scènes d'action, certaines incluent des scènes de combat au sabre laser d'une violence rare dans les autres épisodes. «Beaucoup de gens disent comment avez-vous pu faire cela? Mes enfants adorent ces films. Comment pouvez-vous les empêcher de les voir?», a noté récemment le réalisateur George Lucas dans un entretien accordé à l'Associated Press.

«Mais je dois raconter une histoire. Je ne fais pas ces films [...] pour faire des succès géants. Je les fais parce que je raconte une histoire et je dois raconter l'histoire que j'ai prévue», a-t-il poursuivi, avant de conclure: «au moins, ils (les parents) sont prévenus.»



ARCHIVES

Le troisième épisode de *La Guerre des étoiles*, *La revanche des Sith*, sera classé 13 ans et plus, notamment en raison de la violence.

JEAN-NICOLAS VERREAULT ANICK LEMAY GILLES RENAUD
UN FILM DE ÉRIK CANUEL
LES SURVENANT
UNE PRODUCTION DE CLAUDE VEILLET ET JACQUES BONIN
Scénario et dialogues de DIANE CAILLIER D'après le roman de GERMAINE GUÉREMENT

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

VERSION ORIGINALE FRANÇAISE

FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL
CINÉMA 9 GATINEAU
CINÉMA GALERIES AYLMEY
LAURENTIEN GRENVILLE

www.allianceatlantisvivafilm.com

«LE MEILLEUR FILM D'ACTION DE L'ANNÉE!»
Paul Fisher, DARK HORIZONS

STATE OF THE UNION

en version française: L'ÉTAT DE L'UNION
sony.com/XXX

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER
FAMOUS PLAYERS COLISEUM
FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL
CINÉPLEX ODEON SOUTH KEYS
CINÉPLEX ODEON ORLEANS
INDEPENDENT CARLETON PLACE
VERSION FRANÇAISE GATINEAU
AMC THEATRES KANATA
CINÉMA GALERIES AYLMEY
CINÉMA 9 GATINEAU
FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL

À L'AFFICHE!

Billet d'entrée au cinéma gratuit* pour voir «XXX: L'ÉTAT DE L'UNION» dans le DVD double spécialement marqué de «XXX: version intégrale»
*Valable pour une admission (jusqu'à concurrence de 10 500) dans tous les cinémas participants jusqu'au 10 juin 2005.

CINÉ-PARC TEMPLETON
1779, Boul. Maloney Est, Gatineau
Ouvert ven.-sam.-dim
INFO-FILMS 24 h 663-0915

6-7-8 MAI

ÉCRAN 1
LA MAISON DE CIRE
(V.F. DE HOUSE OF WAX)

ÉCRAN 2 (V.O.)
XXX STATE OF THE UNION

www.cineparc.ca

« Superbe... à couper le souffle ! »
- Peter Bruelle, Screen international

« Ça vous mène là où vous ne pensiez pas aller... »
- Karen Durbin, Elle

« Brillant et courageux ! »
- Aaron Gell, O

« Un des meilleurs films de 2005 ! »
- Curtis Walker, MTV Radio

★★★★★

- Brendan Kelly, The Gazette

« Tout simplement craquant ! »
- Manon Dumais, Voir

« Un film brillant, une comédie intelligente. »
- Marie-Christine Trotter, Radio-Canada

Lysistrata

Comédie satyrique d'Aristophane

FAITES L'AMOUR ! NON LA GUERRE !

Traduction : Michel Tremblay
Mise en scène : Isabelle Bélisle

Du 11 mai au 18 juin 2005

Une production communautaire
Adultes : 15 \$
Aînés : 12 \$
Étudiants : 10 \$

au Théâtre de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau

Billetterie
(819) 595-7455 ou 685-5033
Site Web :
www.ville.gatineau.qc.ca/diffusion

Ville de Gatineau LeDroit Québec

sandra bullock don cheadle
matt dillon jennifer esposito
brendan fraser
terrence howard chris "ludacris" bridges
thandie newton ryan philippe
larenz tate michael peña

UN FILM DE PAUL HAGGIS

Crash

version française
Vivre à toute vitesse rend la collision inévitable.

www.crashfilm.com

DÈS AUJOURD'HUI!

13 ANS+ CINÉMA 9 GATINEAU
FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL
SON DIGITAL

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Christal Films présente
charlotte gainsbourg — yvan attal
alain chabat — emmanuelle seigner — alain cohen

ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants

un film de yvan attal

DÈS AUJOURD'HUI!

13 ANS+ CINÉMA 9 GATINEAU
ven., lun. à jeu.: 19h15 - 21h30
Sam., dim.: 13h05 - 15h20 - 19h15 - 21h30
SON DIGITAL

LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, VENDREDI 6 MAI 2005

Des tulipes plein la vue



vendredi 29 avril

en

La capitale fleurit



Pour sa 53^e édition, le Festival canadien des tulipes en profite pour souligner deux événements marquants, soit les 150 ans de la Ville d'Ottawa et le 60^e anniversaire de la Seconde Guerre mondiale.

Des activités se dérouleront d'ailleurs sous ces deux thèmes durant l'événement. Dès demain, un hommage sera rendu aux vétérans de la Seconde Guerre mondiale, à l'Hôtel de Ville d'Ottawa, entre 11 h 30 et 14 h. Le groupe Brian Downey Big Band et d'autres artistes seront aussi sur place en après-midi et joueront notamment de la musique des années 1940.

Une exposition intitulée Victoire 1945 est aussi présentée, jusqu'à la fin de l'été, à la plaza de l'Infocentre de la capitale et sur le pont Plaza, situé près du Centre national des Arts. Cette exposition en plein air met en valeur des photos prises lors des célébrations tenues partout au Canada, en 1945, en l'honneur du Jour de la Victoire en Europe et du jour de la Victoire sur le Japon.

Le nouveau Musée canadien de la guerre ouvrira aussi ses portes en fin de semaine et présentera une exposition spéciale intitulée L'art, témoin des conflits – l'Australie, la Grande-Bretagne et le Canada pendant la Seconde Guerre mondiale. Celle-ci présentera des tableaux de la Seconde Guerre mondiale provenant des collections de trois grands musées d'histoire militaire.

Une exposition intitulée Les tulipes de l'amitié a aussi lieu jusqu'au 23 mai aux parcs des Commissaires et Major à Ottawa. Celle-ci raconte l'histoire du refuge de la famille royale hollandaise au Canada, lors de la Deuxième Guerre mondiale, et la contribution des soldats canadiens à la libération des Pays-Bas en 1944-1945.

Pour célébrer les 150 ans d'Ottawa, le Bistro Bytown, situé près de l'Hôtel de ville, accueillera, tout au long du festival, des pionniers qui ont contribué à l'histoire de la ville. Des harmonies provenant de différentes écoles de la région donneront aussi des concerts à cet endroit. Une galerie d'art exposera aussi les œuvres de plus de 150 artistes de la région.

Des tulipes géantes représentant les 150 ans d'histoire de la ville seront aussi créées par des artistes et exposées sur les terrains de l'Hôtel de ville. Un atelier Tulipe pour la famille sera aussi aménagé pour permettre aux enfants et aux parents de peindre sur des tulipes de bois.

Nul doute, le mois de mai est bien celui du Festival canadien des tulipes. Ces petites plantes bulbeuses multicolores sont de retour et ornent par milliers les parcs d'Ottawa et de Gatineau, ajoutant ainsi un air de fête dans la capitale.



Dominique
LaHaye

week-end

collaboration spéciale

Les gens de la région et les visiteurs peuvent se rincer l'œil sur les fleurs aux couleurs éclatantes et gourmandes durant l'événement qui se poursuit jusqu'au 23 mai.

Comme à chaque année, le festival prend notamment la forme d'une route des tulipes qui relie différents sites, dont la colline du Parlement, les parcs Major, Jacques-Cartier et des Commissaires, le boulevard de la Confédération, les berges du canal Rideau et les devantures des musées et des établissements nationaux.

L'itinéraire peut ainsi commencer à la Place des festivals, située à l'Hôtel de Ville d'Ottawa, où un immense jardin de 150 tulipes géantes peintes par des artistes de la région sont exposées.

On met ensuite le cap sur le parc des Commissaires, situé au lac Dow, où les tulipes abondent. On peut y admirer des plates-bandes de 300 000 tulipes. Le dernier samedi du festival, le 21 mai, un Défilé des lumières se tiendra d'ailleurs au lac Dow. Plusieurs bateaux décorés et illuminés paraderont pour l'occasion autour du lac. Le lendemain, le 22 mai, se tiendra la Flottille du canal Rideau, lors de laquelle des bateaux décorés de fleurs défilent sur les eaux.

On peut aussi admirer les tulipes sur la colline du Parlement, car c'est à cet endroit qu'ont été exposées pour la première fois les tulipes provenant des Pays-Bas. Le Canada avait reçu 100 000 bulbes de tulipes en guise de reconnaissance pour avoir hébergé la famille Royale hollandaise et en l'honneur des vétérans canadiens durant la Seconde Guerre mondiale.

Le Parc Major est aussi un site incontournable du festival, car c'est là que se déroulent plusieurs spectacles et activités. Il y a entre autres les pavillons hollandais, japonais, turc, britannique et australien.

Plusieurs groupes de musique et chanteurs offriront des concerts au parc Major durant le festival, dont la formation The Tea Party, le 13 mai, précédée de la jeune chanteuse de 21 ans, Amanda Rhéaume qui en assurera la première partie.

Le lendemain, David Wilcox sera en spectacle et le 15 mai, la jeune interprète de blues de la région, Roxanne Potvin, se produira sur scène. Le 19 mai, plusieurs artistes partageront la scène, tels que Swing, Marcel Aymar, Tricia Foster, L'Écho d'un peuple, Stefany Pagé et Camille Délan. Le 20 mai, les amateurs de R & B pourront voir en spectacle Shawn Desman. Le lendemain, le festival accueillera Sarah Harmer, suivie, le 22 mai, par Mighty Popo et Dj Rise Ashen. C'est Ron Sexsmith qui clôturera en quelque sorte le Festival canadien des tulipes, le 23 mai.

On retrouve aussi plusieurs tulipes de l'autre côté de la rivière des Outaouais. Les jardins du Casino du lac Leamy en exposent plus de 90 000. Des tulipes géantes décorent aussi l'intérieur du Casino.

Passeport

Les festivaliers peuvent se procurer un passeport expérience tulipe au coût de 15 \$ qui leur permet d'accéder gratuitement aux navettes et à certains sites.

Navettes des tulipes

La Société de transport de l'Outaouais (STO) offre un service de navette à destination du Festival canadien des tulipes qui relie le Casino du lac Leamy au parc Major à Ottawa.

La société OC Transpo à Ottawa a aussi mis en service une navette des tulipes qui emprunte un trajet particulier durant le festival. Celle-ci effectue une boucle à sens unique depuis le centre-Ville d'Ottawa, au parc Major. Elle dessert aussi le boulevard Wellington, le nouveau Musée canadien de la guerre et la rue Preston jusqu'au lac Dow, avant de longer le canal Rideau, pour ensuite revenir au centre-ville.

Le Festival canadien des tulipes a lieu à Ottawa et Gatineau, jusqu'au 23 mai. Pour obtenir plus de renseignements, on peut composer le (613) 567-4447 ou visiter le site Internet www.festival-destulipes.ca.

week-end sorties

Journée internationale des oiseaux migrateurs

Les Amis du parc de la Gatineau invitent le public à venir célébrer la journée internationale des oiseaux migrateurs au parc de la Gatineau le 14 mai prochain. Une randonnée guidée (membre 7\$, non-membre 10\$, enfant 5\$) en compagnie d'un ornithologue chevronné sur le Sentier de la sucrerie permettra aux participants d'observer quelques-uns des nombreux oiseaux migrateurs qui viennent de retrouver leur territoire au sein du Parc. Cette randonnée de type familial est offerte de 10 h à 12 h en français (de 7h30 à 9h30 en anglais), et le départ se fait à partir du stationnement du Centre des visiteurs du parc de la Gatineau. Il est recommandé d'apporter des jumelles pour cette activité. Pour plus de renseignements ou pour vous y inscrire, veuillez communiquer avec les Amis du parc de la Gatineau au (819) 827-2020 avant le 10 mai 2005.

La tradition se poursuit à Saint-André-Avellin

Depuis 31 ans, c'est une tradition dans la Petite-Nation, le week-end de la fête des Mères marque le retour de l'Exposition artisanale, culturelle et commerciale Georges-Étienne-Robert, qui se tiendra les 7 et 8 mai à l'aréna Stéphane Richer, de Saint-André-Avellin. Plus d'une centaine de kiosques seront au rendez-vous pour mettre en valeur 26 disciplines artisanales dont notamment la peinture, le cuir, le tricot, la sculpture sur cuivre, les bijoux et le tissage. En plus des artistes et artisans locaux, plusieurs exposants proviennent d'un peu partout en province pour présenter leurs créations dont certaines ont remporté des distinctions. Les heures d'ouverture sont samedi, de 13 h à 21 h 30, et dimanche, de 10 h à 17 h. L'entrée est gratuite et de nombreux prix de présence seront remis.

En voiture pour 2005

La locomotive est prête à reprendre la route pour une 14^e saison, et c'est samedi qu'elle entreprend le premier voyage de sa saison régulière vers Wakefield. Au cours des six prochains mois, le train à vapeur H.C.W. fera le voyage en bordure de la rivière Gatineau entre l'ancienne ville de Hull et le pittoresque village de Wakefield. Cette saison, l'heure de départ est fixée à 10 h, comparativement à 13h30 les années précédentes. Ainsi, les passagers du train seront au village entre 11h30 et 13h30. Pour information et réservations, composez le 778-7246 ou le 1-800-871-7246, ou visitez le www.trainavapeur.ca

Nicolas Moreau : un DVD plutôt qu'un livre de cuisine



Pierre
Jury pjury@ledroit.com

saveur

Nicolas Moreau, vous le reconnaissez à son sourire contagieux et son look branché. Si vous êtes amateur de Canal Vie, vous le voyez débarquer chez des gens qu'il vient dépanner en cuisine. Ces péripéties sont emballées pour donner une émission quotidienne, *Nicolas et moi*, qui entamera cet automne sa troisième année.

Entre temps, il ne chôme pas, le beau gosse. Mais il ne fait pas les choses comme les autres. Alors que Josée di Stasio et Riccardo Larivée — deux autres héros de la télévision gourmande d'ici — ont lancé de savoureux livres de recettes, au cours de l'année, Nicolas Moreau, lui, vient de procéder au lancement d'un... DVD. Sur ce disque, qui s'écoute en toute simplicité, tout d'un trait ou en petites bouchées faciles à digérer, l'animateur de télé présente une trentaine de recettes. Un point en commun : elles sont toutes faciles, simples et pleines de saveurs.

Nicolas Moreau n'est pas un chef. Le chef Moreau, c'est plutôt son père, André-Paul Moreau, une figure connue dans le métier qui est toujours là pour vanter les produits du terroir. Il a visité à plusieurs reprises le Rendez-vous des saveurs, en Outaouais, pour faire la promotion des spécialités québécoises.

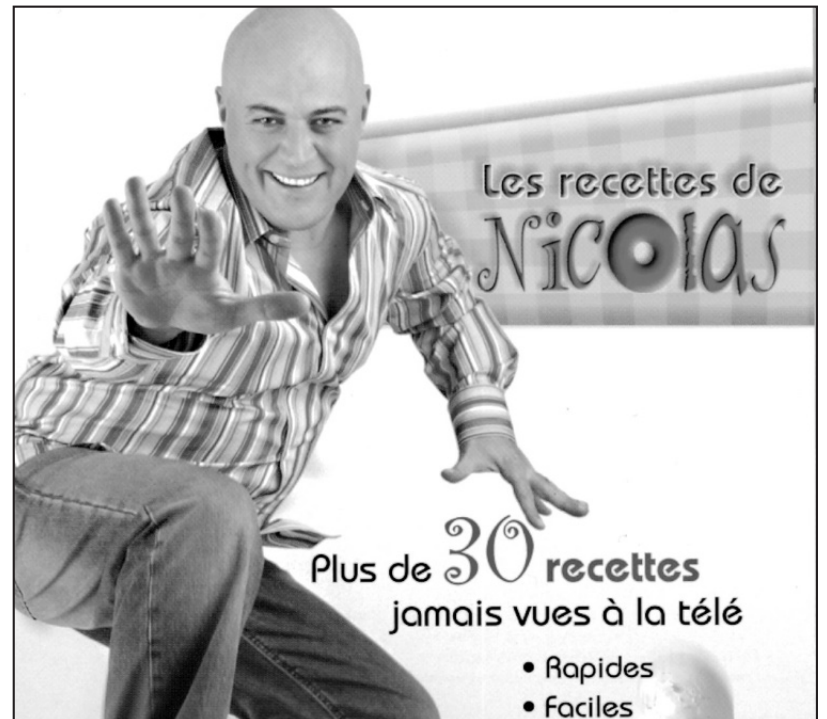
Nicolas n'a donc pas de toque. Il a juste une bonne bouille, une facilité devant la caméra et une langue qui n'arrête pas. Pour la télévision, cela s'avère une combinaison gagnante. Alors quand il a voulu se lancer dans un projet différent de sa télésérie, l'image demeurait plus importante que le mot.

«Je suis quelqu'un d'image, je ne suis pas un gros lecteur», a-t-il reconnu lors d'un entretien, plus tôt cette semaine. Les livres sont souvent très beaux mais ils coûtent cher. Trente, 40, 50 dollars, parfois plus, ce qui fait que les gens craignent de les amener en cuisine, de peur de les salir.

«C'est pourquoi je crois qu'avec un DVD, nous amorçons une nouvelle ère.»

Il y a une pointe de vérité dans ce qu'il avance ici. Nous sommes peut-être à une croisée des chemins : non pas que le livre disparaîtra — non, certainement pas. Mais l'omniprésence de l'informatique et la multiplication des plates-formes technologiques ouvrent la porte à d'autres formats que le livre, seul véhicule jusqu'en 1950, et la télévision, depuis.

«Moi, je suis un peu cancre avec



la technologie, reconnaît Nicolas Moreau, mais nous avons fait en sorte qu'avec le DVD, vous pouvez imprimer la recette que vous venez de voir à l'écran. Si elle se salit, ce n'est pas grave, on en imprime une autre. Si vous voulez la refiler à une amie, c'est facile, on en fait une copie! Pour moi qui suis visuel, il fallait utiliser un tel médium.»

Si *Nicolas et moi* se déroulait dans les cuisines de gens ordinaires, son DVD a été filmé dans sa maison, dans sa cuisine, dans ses affaires. Avec une spontanéité et une simplicité désarmante. Comme nous tous, ça lui arrive de ne pas trouver la poivrière, d'égarer une cuiller, de s'enfermer dans les mots. Et ça passe tel quel, avec l'intention justement d'en faire un outil didactique moins intimidant.

Nous sommes à des lieues ici des chefs étoilés qui viennent essayer d'un coup de torchon l'assiette que leur brigade a préparée de longue haleine, ou qui font des gestes simples en apparence mais difficiles en réalité et que le commun des mortels ne peut dupliquer à la maison sans arroser les murs ou réciter une litanie de jurons «parce que ça ne marche pas comme le gars à la télé».

Ainsi, Nicolas Moreau s'aperçoit que les gens ordinaires ont des préoccupations toutes simples, comme celle de bien réussir un simple potage, par exemple. Il réduit ainsi au plus élémentaire ce plat réconfortant de début de repas en une petite consigne : fai-

re bouillir des légumes dans un bouillon pendant 20 minutes. La réalité, c'est évidemment un peu plus que ça. Mais ils sont plus nombreux que l'on pense les télé-spectateurs qui n'y connaissent strictement rien en cuisine et qui changent de chaîne lorsqu'ils voient une toque à l'écran : ce sont eux qui font vivre l'industrie des produits congelés, des soupes en conserve ou déshydratées.

C'est pour ces gens insécures avec un fouet dans les mains que Nicolas Moreau répète constamment : «C'est vraiment pas compliqué!»

Sur la fourchette

Cette fin de semaine, le marché By reprend officiellement vie avec le retour des marchands. Ils vendront un peu de nourriture mais surtout des fleurs, dans un premier temps. L'ouverture du marché, c'est l'été qui approche!... Survenue la semaine dernière, la 10^e édition de la coupe Gérard-Delage est passée inaperçue, chez nous, mais sachez qu'elle existe et qu'elle récompense les élèves et les professionnels de service de la restauration. Quatorze candidats se sont affrontés à travers 10 épreuves pratiques et une théorique, du service du fromage au dessert flambé, du service à la pince à la préparation d'un poisson...

Pour me joindre : (613) 562-0333, poste 763, pjury@ledroit.com

À l'occasion de la
**semaine de l'infirmière
et de l'infirmier,**



découvrez le cahier spécial sur ce métier
publié ce samedi dans LeDroit.



LeDroit
cyberpresse.ca

Votre monde, votre quotidien.

Appelle-moi quand tu veux!

- > Appels locaux entrants illimités en tout temps
- > Messages instantanés, images et textes entrants illimités en tout temps
- > 100 minutes de jour, en semaine
- > 1000 minutes, soirs et week-ends

30\$

par mois

Forfait gratuit pour 3 mois

En plus, profitez
de notre nouveau
réseau élargi.



Composez le **1 888 945-FIDO (3436)** ou achetez sur **fido.ca**

L'offre de forfait mensuel à 30 \$ prend fin le 2 août 2005 et est valide avec toute nouvelle activation, avec ou sans Entente Fido®. L'offre de trois mois est valide jusqu'au 2 août 2005 avec toute nouvelle activation du forfait à 30 \$ avec Entente Fido. Les appels locaux sont illimités à l'intérieur de la zone de couverture numérique de Fido. Sujet à la Politique d'utilisation équitable de Fido. Le service de Messagerie image peut être utilisé entre abonnés Fido seulement. Appareil compatible MMS requis. Taxes, frais d'interurbain, d'itinérance, de service 911 (50¢ par mois), d'accès au réseau (6,95 \$ par mois) et autres frais applicables en sus. Option Réseau élargi gratuite jusqu'au 30 juin 2005 avec toute nouvelle activation d'un forfait mensuel avec Entente Fido. Cette option n'est pas offerte avec les forfaits Cité Fido ni avec le Service prépayé Fido. Certaines restrictions s'appliquent. Fido est une marque déposée de Fido Solutions Inc.

fido LES MAGASINS

- St-Laurent Shopping Centre
- Les Promenades de l'Outaouais
- Carlingwood Mall

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région d'Ottawa-Hull:



Le printemps, synonyme de rouges corsés



Veronique Rivest collaboration spéciale

Le printemps traîne de la patte. Vous ne m'en voudrez pas d'attendre à juin pour vous parler de rosés (histoire que l'été soit vraiment bien arrivé!). Le temps pluvieux et frais de ces derniers jours nous permettra au moins de savourer pleinement les nombreux très bons rouges plutôt corsés récemment arrivés sur nos marchés. Et lorsque le temps se réchauffera, ils feront d'excellents compagnons pour vos grillades au BBQ! Il est vrai que la France viticole est en pleine crise, mais certaines régions se portent mieux que d'autre. Le Languedoc-Roussillon, par exemple, a le vent dans les voiles: c'est la région française en plus forte progression sur les tablettes de nos

détaillants. Et avec raison: ses vins sont nombreux à être savoureux, complexes, plein de caractère et à prix avantageux! En voici quelques-uns disponibles chez Vintages depuis le 30 avril.

La Cuvée Mythique 2001 Vin de Pays d'Oc (Vintages 352468, 18.95)

Un assemblage typiquement languedocien de syrah, mourvèdre, grenache et carignan, provenant des meilleures parcelles des vigneronns de la coopérative du Val d'Orbieu. Les amateurs connaissent bien cette cuvée, qui se retrouve régulièrement parmi les meilleurs rapports qualité-prix et les coups de cœur de nombreux critiques. Arômes magnifiques, qu'on ne

se lasse de sentir: fruits noirs très mûrs et chocolat, mais avec aussi beaucoup de fraîcheur. Une bouche pleine, hyper goûteuse, se terminant en beauté sur des tannins soyeux. Le producteur recommande un filet de bœuf au thym frais, mais n'importe quelle viande rouge rôtie ou grillée aux herbes (thym, romarin, etc) lui fera honneur.

Château de Sérème 2002 Corbières (Vintages 51870, 14.95)

Après leur délicieux Minervois 2002 (Vintages 651125, \$ 18.95) mis en vente en février, voici un autre très bon vin du Château de Sérème. Tout en fruit, avec des pointes d'épices et de réglisse. La bouche est riche, douce et voluptueuse, avec de très légers tannins. Manque un brin de

structure, mais son caractère ensoleillé nous le fait oublier. Très bon rapport qualité-prix.

Château Saint Germain 2002 Coteaux du Languedoc (Vintages 718924, 16.95)

Un vin issu à 75 % de syrah, 20 % de grenache et 5 % de mourvèdre qui embaume aussi le sud de la France. Des arômes très mûrs de liqueur de fruits, de bleuets et de mûres. Rond et chaleureux en bouche avec des notes de torréfaction. Ce qui lui manque en fraîcheur et en finesse (attention: 14 %!), il le compense largement en saveurs.

Coteaux du Languedoc 2001, Hecht & Bannier (Vintages 596122, 29.95)

Arrivé tout discrètement sur les tablettes de Vintages (il n'est présenté dans aucun catalogue), ce grand inconnu m'a complètement charmée. J'ai tout de suite voulu en savoir plus sur ce producteur.

C'est en fait Grégory Hecht et François Bannier qui sont des négociants-éleveurs, produisant des vins sous cette étiquette depuis seulement 2001. Ils parcourent le Languedoc à la recherche des meilleurs vins qu'ils achètent dès leur vinification terminée pour ensuite les assembler et les élever. Leur but est de produire des vins de grande qualité, prêts à boire dès leur mise en marché et qui possèdent une grande typicité de terroir

SUITE EN PAGE 44 →

Information: Pierre Sicard 613-562-7708
LeDroit
 cyberpresse.ca

LES MARDIS DE L'Humour
LE MARDI 10 MAI FORMULE GALA
 spécial avec 5 humoristes
 Le Cosmo, 117, promenade du Portage, Gatineau

L'Argoët
 Café Breton
 Une crêperie où l'amour des bonnes choses n'est pas une légende!!
 39a Laval
 Hull Québec
 J8X 3G8
 Tél.: (819) 771-6170

AL'S STEAK HOUSE
 En primeur! Notre succursale de Bells Corners s'est refaite une beauté!
 «Le plus ancien grill-room depuis 1967»

Vous offrant le meilleur bœuf «Sterling Silver» grillé sur charbon ardent.

327, rue Elgin
 Ottawa 233-7111

Stationnement gratuit
 3817, ch. Richmond
 Bells Corners 828-8349

www.alssteakhouse.ca

Le Drive
 RESTO-BAR

Spécial Fête des Mères
 Dimanche 8 mai

★ En vedette ★
Silver Streams

Brunch de 9 h à 14 h

AU MENU

- Jambon
- Bacon
- Saucisses
- Tourtière
- Ragoût
- Viandes froides
- Sirop d'érable
- Et encore plus!

Adulte 11\$ Âge d'or 8\$ 12 ans et - 8\$
 Taxes incluses

de 17 h à 22 h
 (Classique - Nouveau Country)

GRATUIT pour Maman si accompagnée de 6 personnes et plus avec réservation

Promenades de l'Outaouais 1100, boul. Maloney Ouest • Réservations : 568-4404 (Suzanne ou Denis)

Le Bob / Café Aubry
 RESTO-BAR

SORTEZ VOS MÈRES!
 Elles le méritent bien!

BRUNCH DU DIMANCHE (8 MAI)
 PLUS DE 40 ITEMS SUCCULENTS!

RÉSERVEZ TÔT!

Bonne bouffe et agrément depuis plus de 15 ans...

Réservations : 777-3800
 9, rue Aubry Hull (Québec)

La Twist
 CAFÉ RESTO BAR
 Terrasse arrière côté jardin

Fêtes des Mères
 Brunch à la carte à compter de 10 h30 jusqu'à 14 h. SVP. Réservez

Moules à volonté les dimanches et lundis soirs.
 Ouvert tous les jours

Dès 11 h du lundi au samedi.
 88, rue Montcalm, Gatineau (secteur Hull) J8X 2L7
 777-8886 • Téléc. : 777-5913 • www.letwist.com

Vous aimez ce concept?

Vous voudriez promouvoir votre entreprise dans cette page?

- Restaurants
- Billards
- Bars
- Cafés
- Événements
- Discothèques

À partir de seulement 100\$!

Informations : Pierre Sicard (613) 562-7708
psicard@ledroit.com

LeDroit
 cyberpresse.ca

→ SUITE DE LA PAGE 43

Parfait pour la Fête des mères !



« La passion à son meilleur. »
– THE AUSTRALIAN

Het Nationale Ballet,
avec l'Orchestre du CNA

SÉRIE BALLETT **CANRIL**
CORPORATION

CARMEN

ET
In Light and Shadow
ET
Four Schumann Pieces

12 au 14 mai, Salle Southam, 20 h

dans le cadre de la

PLEINS FEUX SUR LA DANSE NÉERLANDAISE

Le Centre national des Arts est heureux de présenter *Pleins feux sur la danse néerlandaise*. Ce spectacle jette un éclairage nouveau sur l'immense créativité qui se manifeste dans le milieu de la danse aux Pays-Bas.

Visitez www.nac-cna.ca pour plus de détails



Ambassade van het
Koninkrijk der Nederlanden



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

(613) 755-1111
ticketmaster.ca

HEURES D'OUVERTURE
DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi - samedi 10 h à 21 h
www.nac-cna.ca

TARIFS ET FORFAITS
DE GROUPE
947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca

Et ce, sur le plus grand nombre possible d'appellations du Languedoc. Ils dénoncent les vins élitistes, tout comme les vins de masse, et veulent créer une marque de référence dans la région. Mais trêve de mots, leurs vins sont-ils à la hauteur de leurs ambitions? En tout cas, celui-ci ne m'a donné envie que d'en goûter d'autre! Une merveille de concentration, de finesse et d'équilibre (malgré ses 14.5 %!). Des arômes complexes de fruits noirs et de garrigue avec des pointes minérales. En bouche des saveurs qui vont crescendo; sans aucun « coin », rien qui ne dépasse, tout s'entremêle dans une grande harmonie et termine sur des tannins ultra fins. Assemblé à partir de neufs vins issus de syrah, de grenache, de carignan et de mourvèdre, provenant de terroirs variés et élevés différemment selon leur origine. Un grand vin et une maison à découvrir (www.hbselection.com).

Quelques autres sélections BBQ

Le Cabernet Sauvignon 2002 Somontano de Vinas del Vero (Vintages 499160, 13.95; à partir du 14 mai) est un excellent exemple des très bons rapports qualité-prix que nous offre l'Espagne. Un cabernet plutôt classique, franc honnête et sans prétentions.

Et puis, d'une autre région chaude, la vallée de la Bekaa au Liban, voici un petit vin pour surprendre vos amis. Le Massaya Selection 2002 Bekaa Valley de Tanail (Vintages 641688, 13.95; à partir du 14 mai) est un assemblage, assez typique des vins libanais, de cinsault, syrah et cabernet sauvignon. Des arômes de fruits, d'épices et de réglisse avec quelques notes animales. Pas du grand vin mais vraiment hors du commun et tout à fait sympathique. Si ça ne vous suffit pas pour vous convaincre d'y goûter, jetez un coup d'oeil à la contre-étiquette: la liste des partenaires de ce domaine se lit comme un « who's who » du monde du vin (entre autres: propriétaire du Château Cheval Blanc, propriétaire du Château Angélus, du domaine Le Vieux Télégraphe).

Véronique Rivest est sommelière au restaurant Les Fougères à Chelsea. Vous pouvez aussi l'entendre à la radio de Radio-Canada.

L'identification des arbres par les sens

Joignez-vous à Jean Lauriault, auteur du Guide d'identification des arbres du Canada, le samedi 14 mai pour une randonnée en nature le long du sentier Lauriault au Parc de la Gatineau de 10 h à midi.

Spécialiste en environnement au Musée canadien de la nature, M. Lauriault vous expliquera comment identifier les arbres à l'aide de vos sens.

Les participants doivent se rencontrer à 9 h 30 au stationnement du Domaine Mackenzie King, Parc de la Gatineau.

Tenue vestimentaire: des vêtements adaptés à la température et protégeant contre les insectes; souliers de marche (pas de sandales).

N'oubliez pas d'apporter une bouteille d'eau.

Réservations et information: (613) 566-4791. Coût: 5\$

Journée de l'arbre à L'Ange-Gardien

Dans le cadre des festivités entourant le 25^e anniversaire de L'Ange-Gardien, la municipalité invite ses citoyens à participer, les 7 et 8 mai, aux activités soulignant la Journée de l'arbre. Samedi à compter de 9h, au centre municipal, 870 chemin Donaldson, des plants d'arbres de différentes essences sont distribués gratuitement et les gens pourront assister à un atelier sur le reboisement. De plus, des artisans locaux seront sur place pour exposer leurs créations. Dimanche à 13 h, à la sucrerie le Palais gommé, sise au 562 chemin Doherty, les jeunes pourront assister gratuitement au spectacle d'Arthur l'Aventurier intitulé *Une naissance, un arbre*. Cet événement est présenté en collaboration avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec.



SÉGUIN CE MATIN

EN SEMAINE
DÈS 5 H 30
AVEC
DANIEL SÉGUIN

100% LANGEVIN

EN SEMAINE
DÈS 11 H 30
AVEC
MICHEL LANGEVIN

SANS DÉTOUR

EN SEMAINE
DÈS 15 H 50
AVEC
LOUIS-PHILIPPE BRULÉ

www.cjrc1150.com

TROIS GARS, UNE PASSION... L'INFORMATION

CJRC 1150
RADIOMÉDIA

Les petites annonces
cyberpresse.ca
562-0222 1-800-267-9555

Grid of 10 categories with icons and counts: Avis (102-107), Marchandises et services (118-222), Experts (243-310), Emplois (311-380), Logements (400-475), Propriétés (478-579), Commerces et industries (580-598), Services divers (599-603), Véhicules (604-684), Avis nécrologiques.

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

SERVICE ET VENTE 10,000 ARTICLES et +, meubles usagés d'office + électroniques, 275 Notre-Dame, Gatineau. 777-8744.

SERVICE ET VENTE GATINEAU, samedi 7 mai de 8h à 17h, vêtements d'enfants 0-5 ans, jouets, meubles, casse-tête et autres. 548 et 577 Asselin.

LES EXPERTS EMAIL-PRO+ Peinture de baign, garantie 7 ans, baigns sur pattes à vendre. 643-2500.

EMPLOIS HORIZON MESSAGER URGENT! Recherche messenger (ère) avec petite voiture ou petite fourgonnette et bonne connaissance de la région (Gatineau/Ottawa) un atout.

IMMOBILIER 1 CHAMBRE, 1er juil., non-fumeur, logement à louer à Hull, câble, 2 appareils, semi-sol, Wrightville, pas d'anim.

IMMOBILIER 2 CHAMBRES + bureau, luxueux triplex (2002), logement à louer à Hull, 1,200 pi. car.

32 BOUL. des Trembles, Hull, (Vente de garage), ven. 6 mai et sam. 7 mai de 8h à 16h, divers articles. 595-2919.

HULL, MÉGA VENTE GARAGE le samedi 7 mai, 77 Delorimier, secteur Hull. En cas de pluie remis dimanche.

MAISON/CHALET peinture, patio, rénovations. 566-6463.

LE STUDIO 157, LE Spa de jour de la capitale nationale recherche un massothérapeute (h/f) diplômé, bilingue, temps partiel.

1 CHAMBRE, 1er sept., édifice béton, bois et céramique, Val-Tétreault, près UQO, poêle et réfrig., chauffé, stat. incl., \$702. 776-4879, soir. 772-4856.

2 CHAMBRES, chauffé, stat., prises lav./sec., \$650. 776-4077

AQUARIUM 120 gallons avec poissons, eau salée, 175 lb de corail, tout équipé, "protein skimmer" + acc., \$6,000 nég. 613-864-6549.

HULL, méga vente garage, sam. 7 mai, 74 Bédard, coin Doucet

RÉNOVATIONS de tout genre, menuiserie et bétons. prix raisonnable. 743-1414.

OPÉRATEUR de chargeur "loader" 988 pour travailler avec équipe de concasseurs, avec expérience seulement et chauffeur de camion 10 roues.

1 CHAMBRE, \$510 chauffé, 2 appareils, 1er juil., 771-8547.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, \$735. 778-2307, 778-0937.

BOIS de chauffage, 6 cordes, le tout \$300. Non livré. 281-2656.

LIQUIDATION de printemps, rabais de 50% additionnel, sans TPS ni TVP sur les achats de \$100 et plus, samedi et dimanche seulement.

EMPLOIS Urgent! AUXILIAIRES bilingues pour nettoyage de maisons, régions Hull, Ottawa et Nepean, voiture requise, \$9-\$14/h.

OPÉRATEUR (TRICE) pour machine à broder. C.V. par fax: 669-0668 ou par la poste: 537 Maloney Est, Gatineau, QC, J8P 1E8.

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, haut de duplex, prises lav./sec., non chauffé non éclairé, libre, \$500. 568-1739.

CANAPÉ inclinable Talisman avec chaise style Elran, + tables salon, \$800; lit capitaine, chéne, matelas et tête de lit, pour garçon, \$400; congélateur, 7 pi cu, \$75. 561-2429, 246-1717.

MASSON-ANGERS, 203 et 205 Chatelet, le 7 mai. Méga-vente: jouets, vêtements pour enfants 0-6 ans, etc.

CAFÉ AUBRY 9 rue Aubry, Hull SOUS-CHEF avec 5 ans d'exp. + cuisinier (h/f) avec 2 ans d'exp. Temps plein. Philippe, 777-3800, fax, 777-2431.

PEINTRES entre 18 et 30 ans. avec exp. \$9.50/h + boni. 210-1597 ou jeremiegauthier@hotmail.com

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, logement à louer, non chauffé ni éclairé, Hull, stat., libre, \$550. 777-9206, page: 776-8727.

GATINEAU, 103 rue Colette, Mont-Luc, sam. le 7 mai. Vente de garage. Plusieurs familles.

MOBILIER de chambre à coucher 5 morceaux en mélamine noir, \$350, matelas double, \$300, 328-5393.

CENTRE de la petite enfance Ottawa Sud est à la recherche d'un(e) intervenant(e) ressource bilingue. Congé de maternité à temps complet pour un contrat d'un an.

RECHERCHE personne fiable pour travailler en garderie, patiente et dynamique. Temps plein. Communiquez avec Pierre au 771-6285.

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, spacieux, Hauts-Plaines, \$900. 775-3183.

GATINEAU, 115 de Roquebrune, sam. 7 mai de 8h30 à 14h30. Vêtements et articles d'enfants.

MOBILIER chambre et s/manger, lav./sec. et autres. 246-1067.

CHAUFFEUR classe III pour installation de piscines hors-terre. 661-9408.

RECHERCHONS personnes dans de la construction de charpentes, avec expérience. Lieu de travail: Ottawa. Salaire à discuter. Temps plein. CV par courriel à: johanne.cere@sympatico.ca ou 1-819-449-0063.

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, spacieux, Hauts-Plaines, \$900. 775-3183.

GATINEAU, 119 Bocage, sam. le 7 mai de 8h à 17h: Méga-vente de garage à ne pas manquer. Faut voir pour le croire.

MOBILIER s/manger 10 morc., chéne, neuf, prix à discuter. 663-6269.

CHAUFFEUR (EUSE) de camion, classes 1 pour compagnie de distribution alimentaire. Doit connaître région de Montréal/Ottawa et les environns, doit être bilingue. Envoyez C.V. par fax au (613)248-0021.

RECHERCHE personne mature pour gardiennage de fin de sem., couchez sur place, dans résidence d'accueil, 671-4333.

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, spacieux, Hauts-Plaines, \$900. 775-3183.

GATINEAU, 139 Strasbourg, ven. sam. -dim. les 6, 7, 8 mai. Meubles antiques, piscine, laveuse, pièces de Harley Davidson, ligne à pêche, bijoux, ornements de parterre, vaisselle, collection d'assiettes et de boîtes à musique, scooter, BMX, DVD et autres.

TABLE s/manger avec 6 chaises, extensible jusqu'à 7', bon état. \$700 nég. 772-2460.

COIFFEUSE avec exp. demandée, coiffure des Promenades (Elle et Lui). Paulette ou Nicole, 561-2727.

RECHERCHE personne mature pour gardiennage de fin de sem., couchez sur place, dans résidence d'accueil, 671-4333.

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, spacieux, Hauts-Plaines, \$900. 775-3183.

GATINEAU, 164 Sabourin, sam. 7 mai. Si pluie dim. Plusieurs familles.

TABLE s/manger avec 6 chaises, extensible jusqu'à 7', bon état. \$700 nég. 772-2460.

COIFFEUSE avec exp. demandée, coiffure des Promenades (Elle et Lui). Paulette ou Nicole, 561-2727.

RECHERCHE personne mature pour gardiennage de fin de sem., couchez sur place, dans résidence d'accueil, 671-4333.

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, spacieux, Hauts-Plaines, \$900. 775-3183.

GATINEAU, 276 de Duvernay, sam. le 7 mai seulement. Outils, bicyclettes, vaisselle.

TABLE s/manger avec 6 chaises, extensible jusqu'à 7', bon état. \$700 nég. 772-2460.

COIFFEUSE avec exp. demandée, coiffure des Promenades (Elle et Lui). Paulette ou Nicole, 561-2727.

RECHERCHE personne mature pour gardiennage de fin de sem., couchez sur place, dans résidence d'accueil, 671-4333.

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, spacieux, Hauts-Plaines, \$900. 775-3183.

GATINEAU, rue De Brigoles (secteur Côte d'Azur), vente de garage de rue, sam. 7 mai. Si pluie: dim. 8 mai. Articles d'enfants, meubles, etc.

TABLE s/manger avec 6 chaises, extensible jusqu'à 7', bon état. \$700 nég. 772-2460.

COIFFEUSE avec exp. demandée, coiffure des Promenades (Elle et Lui). Paulette ou Nicole, 561-2727.

RECHERCHE personne mature pour gardiennage de fin de sem., couchez sur place, dans résidence d'accueil, 671-4333.

1 CHAMBRE, libre, près boul. St-Joseph, logement à louer à Hull, chauffé, 2 appareils, stat., \$435. 770-5115.

2 CHAMBRES, spacieux, Hauts-Plaines, \$900. 775-3183.

AVIS DE DÉCÈS



MADAME GINETTE LAURIN

est décédée le 2 mai 2005, à l'âge de 52 ans, à la suite d'une longue maladie. Elle était l'épouse bien-aimée de Gaétan Létourneau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses parents: André Laurin et Marguerite Massie; ses enfants: Daniel (Vesna), Dianne (Terry Foley) et Marc (Jenn); ses petits-enfants: Marc, Nicholas et Ethan; ses soeurs: Chantal, Lyne et Carole; 2 neveux: Marc-André et Jean-Philippe; 2 cousins dont son filleul Dominic et Miriam qu'elle chérissait tous deux de tout son coeur. Elle laisse également sa famille dite adoptive composée de Marcel (Jeannine), Claire (Rudy), Reina (Jacques), Jean-Guy (Lise) et Nicole ainsi que 13 cousins et 8 cousines. La famille recevra parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE ET CHAPELLE RACINE, ROBERT & GAUTHIER** (241-3680), 180 ch. Montréal, Ottawa, le dimanche 8 mai 2005 de 18h à 21h. Une messe commémorative sera célébrée le lundi 9 mai à 11h, à l'église St-Raymond de Hull, 35 boul. St-Raymond. La famille désire remercier le personnel infirmier et Dre Coulombe pour leurs bons soins et leur attention spéciale. Des dons à la Fondation de l'hôpital d'Ottawa, fonds d'oncologie gynécologique, 501 ch. Smyth, Ottawa, K1H 8L6, seraient grandement appréciés.

LA FAMILLE MAINVILLE
a le regret de vous faire part du décès de

JACQUELIN MAINVILLE

décédé le mardi 3 mai 2005 à l'hôpital Général de Montréal, à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Donat Mainville et Germaine Pilon et l'époux bien-aimé de Rachele Serrurier. Il laisse dans le deuil ses enfants chéris: Céline (Derrick) et Marc; ses petits-enfants: Jonathan, Jessica, Jennifer et Marc-Antoine; ses frères et soeurs: Madone (Antoine), Richmond, Michelin (Madeleine), Guylaine, Mario, Rhéaume, Pierre-Yves (Diane) et Josée (Daniel) ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs et plusieurs neveux et nièces. Il fut précédé par 2 frères, Carol et Janot.

La famille recevra les condoléances au **SALON FUNÉRAIRE LABRÈCHE**, 3283 4e avenue, Rawdon, le vendredi 6 mai de 14h à 17h et de 19h à 21h ainsi que le samedi 7 mai à partir de 11h. Les funérailles suivront à l'église Marie-Reine du Monde, rue Queen, Rawdon à 14h. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à l'hôpital Général de Montréal seraient appréciés.

La famille désire remercier le personnel du 17e étage de l'hôpital général de Montréal pour les excellents soins prodigués au court de sa maladie.

MERCİ MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

M.C.

MERCİ MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

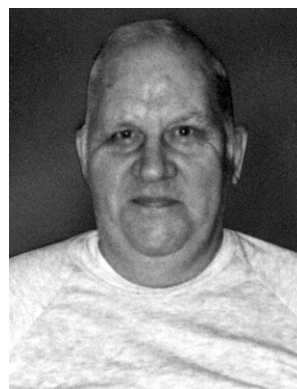
O.L.

LA FAMILLE GRANDMAÎTRE
a le regret de vous annoncer le décès de

MONSIEUR MARCEL GRANDMAÎTRE

ancien Grand Chevalier et membre à vie des Chevaliers de Colomb, conseil 5571, est décédé le lundi 2 mai 2005, à l'âge de 74 ans. Il était le fils de feu Donat Grandmaître et de feu Clara Diotte. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Luc Blais), Paul (Hélène Lessard), Benoit, Claude et Richard; grand-père bien-aimé de Kevin, Micheline, Marc-Antoine, Martine, Renée-Claude, Amélie. Il laisse également plusieurs frères et soeurs, neveux, nièces et amis. Il fut précédé par une fille, Renée. Un service commémoratif aura lieu le lundi 9 mai 2005 à 10h30, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier (435, ch. Montréal). Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer ou au CHVO de Gatineau seraient appréciés par la famille. Pour les messages de condoléances par courriel: r-r-g@telus.net. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec **LA MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER, 241-3680**.

20e ANNIVERSAIRE



M. ÉMILIE N ST-ARNEAULT

Cher époux et père bien-aimé. Vingt longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Cher Émilien, tu nous as quittés, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'un époux est le premier chagrin que l'on pleure sans lui. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Émilien, j'espère te revoir un jour.

De son épouse, ses enfants et petits-enfants

LA FAMILLE CÔTÉ
a le regret de vous faire part du décès de

ISABELLE CÔTÉ

décédée accidentellement le 2 mai 2005, à l'âge de 30 ans. Elle laisse dans le deuil ses parents, Daniel Côté et Lisette Lafontaine; ses enfants: Jonathan Côté et Marie-Pierre Renaud; sa soeur Josée (John Freitas); son frère Martin (Julie Morais); son neveu Matis, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousin(e)s et ami(e)s.

La célébration de prières aura lieu en la salle cérémoniale de la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest, à Gatineau, le dimanche 8 mai 2005 à 13h. La famille recevra les condoléances à compter de 12h30.

Pour renseignements: 568-2425; télécopieur: 568-2426; cfam@cfo.coop.

Funérailles

SAMEDI

BOUCHER - Mme Alice

Les funérailles seront célébrées à 11h à l'église de La Nativité de Notre Seigneur Jésus Christ, 355, rue Acton, Ottawa.

BOURQUE - Mme Rachel

Une cérémonie de prières sera célébrée à 11h, en la salle cérémoniale de la Coopérative funéraire de l'Outaouais située au 95, boul. Cité-des-Jeunes, secteur Hull.

BOYLE - Mme Marie-Hélène

La liturgie de la parole sera célébrée à midi, en la chapelle du Centre de Hulse, Playfair et McGarry, 315, rue McLeod, Ottawa.

BRAZEAU - M. Claude

La messe en présence des cendres sera célébrée à 11h, en l'église St-René-Goupil, Gatineau.

BRAZEAU - M. Philippe Jean-Paul

Le service religieux sera célébré à 11h en l'église Jean XXIII, 1194 St-René Ouest, Gatineau.

CADIEUX - M. Sylvio

Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Victor à Alfred.

CLAVELLE - M. Roland

Le service religieux en présence des cendres sera célébré à 14h, en l'église St-François-de-Sales.

CLÉROUX - M. Paul

La cérémonie sera célébrée à 10h, en la Coopérative funéraire de l'Outaouais située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest, à Gatineau.

DUMAIS - M. Jean-Marc

Un service religieux sera célébré à 10h, à l'église Ste-Cécile, 1, rue Principale Est, La Pêche, Qc.

DUSSAULT - Mme Thérèse

Le service religieux en présence des cendres sera célébré à 13h30, en l'église Jean XXIII au 1194 St-René Ouest à Gatineau.

GÉNÉREUX - M. Gérard

Une messe en présence des cendres sera célébrée à 13h, en l'église Ste-Cécile-de-Masham.

HAMELIN - M. Jean

Une messe en sa mémoire sera célébrée à 13h en l'église St-Antoine de Padoue, 427 rue Booth.

KNIGHT - M. Gaston

Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Nom-de-Marie, 9 rue de l'Église, Lac-Ste-Marie, QC, J0X 1Z0.

LABROSSE - Mme Rachel

Le service religieux sera célébré à 14h en l'église St-Thomas de Lefavre.

LATENDRESSE - Mme Rita

Une messe en mémoire de Rita sera célébrée à 11h, en l'église St-Thomas d'Aquin, 1244 Ave Kilborn.

LEDOUX - M. Pierre

La cérémonie en présence des cendres sera célébrée à 13h, au Complexe funéraire Régionale Guay Inc., 418 boul. Labelle, Rosemère, Québec.

MAINVILLE - M. Jacquelin

Les funérailles seront célébrées à 14h à l'église Marie-Reine du Monde, rue Queen, Rawdon.

NEVEU - Mme Thérèse

Départ de la salle des loisirs de Ripon, 31 rue Coursol, Ripon, Québec, pour funérailles à 11h, en l'église St-Casimir de Ripon.

PAQUETTE - M. Donat

Départ de la Maison funéraire Lafleur, 709, rue Principale, Casselman, pour service religieux à 11h, en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

RENAUD - Mme Yvonne

Le service religieux en présence des cendres sera célébré à 11h en l'église St-Raymond au 35, boul. St-Raymond secteur Hull.

PURDY - M. Lennerd

Le service religieux sera célébré en présence des cendres à 14h, en l'église St-Jean L'Évangéliste de Thurso.

SAVARD - M. Simon

La célébration de prières sera célébrée à 19h, en la salle cérémoniale de la Coopérative funéraire de l'Outaouais située au 95, boul. Cité-des-Jeunes, à Hull.

SYLVESTRE - Mme Marie-Ange

Le service religieux sera célébré à 11h en l'église St-Joseph.

TESSIER - Mme Pauline

La messe funèbre sera célébrée à 10h en l'église Ste-Annie, 528, rue St-Patrick, Ottawa.

VINET - Mme Rollande

Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Joseph, 2757 boul. St-Joseph, Orléans.

DIMANCHE

CÔTÉ - Mme Isabelle

La célébration de prières sera célébrée à 13h, en la salle cérémoniale de la Coopérative funéraire de l'Outaouais située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest, à Gatineau.

Les Renegades joueront en 2005

Les Renegades d'Ottawa ont peut-être de sérieux problèmes financiers, mais il est clair maintenant que la LCF ne mettra pas la clé dans la porte.

Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

Après le commissaire Tom Wright, voilà au tour du propriétaire des Tiger-Cats de Hamilton de répéter que la franchise demeurera en vie, nouveaux propriétaires ou pas. «Les amateurs d'Ottawa peuvent se rassurer, a dit Bob Young au *Toronto Star*.

«Je ne vais pas nier qu'il y a un défi dans cette ville. La santé de la franchise n'est pas aussi bonne que celle de Hamilton et Toronto. Mais il y aura une équipe à Ottawa cette saison.»

La veille, Wright avait répété que son circuit continuera à offrir du football aux amateurs de la capitale nationale. La LCF ne peut pas se permettre le départ des Renegades. Elle encaisserait plusieurs pertes au niveau publicitaire. Des contrats avec des commanditaires nationaux sont conditionnels à la présence de neuf clubs au pays.

Le gouverneur des Alouettes, Larry Smith, a déjà indiqué au *Droit* que la Ligue canadienne ne laissera pas mourir une équipe de football une seconde fois dans le marché d'Ottawa. Les Rough Riders avaient rendu l'âme en 1996.

Deux hommes d'affaires du Michigan, Bernie et Lonie Gliberman, ont passé une troisième

me journée hier à examiner les états financiers de l'organisation. Ils ont été prudents dans leurs commentaires.

«Les choses progressent bien», s'est limité de dire Lonie Gliberman.

Un quotidien torontois a annoncé qu'une entente était imminente entre le duo et le groupe actuel de six propriétaires des Renegades. La nouvelle de la vente du club serait toutefois prématurée.

Deux des actionnaires, Randy Gillies et Bill Smith, ont émis un communiqué en début de soirée, indiquant qu'il y avait d'autres acheteurs potentiels. Est-ce une tactique pour arracher quelques dollars de plus?

On l'ignore. On sait toutefois, depuis quelques heures, que les pertes enregistrées par les Renegades en trois ans ne se chiffrent pas à sept mais plutôt 10 millions\$.

«Nous devons améliorer l'état de la franchise, a reconnu Smith.

«Nous avons travaillé avec plusieurs partenaires potentiels dont l'intérêt envers l'équipe a déjà été rapporté dans les médias. Tous sont d'excellents candidats», a ajouté Gillies.

Le nom du propriétaire actuel des Sénateurs, Eugene Melnyk, a déjà été mentionné en tant que possible sauveur, mais un porte-parole du milliardaire canadien a nié le tout mercredi.

Les Renegades insistent que des progrès significatifs ont été réalisés dans la recherche d'un nouveau propriétaire. Ils s'attendent à ce que les négociations «s'intensifient dans les prochains jours».

Langlois patinera avec un de ses élèves

Anabelle Langlois n'a pas eu besoin de regarder trop loin pour se dénicher un nouveau partenaire.



Martin Comtois

mcomtois@ledroit.com

La patineuse artistique de Hull poursuivra sa carrière aux côtés d'un de ses élèves, Cody Hay, un jeune Albertain de 21 ans. Elle lui enseignait depuis quelques années au Royal Glenora Club à Edmonton.

«Ça fait déjà un mois et demi que l'on patine ensemble», a confirmé Langlois, hier après-midi, lorsque joint au téléphone.

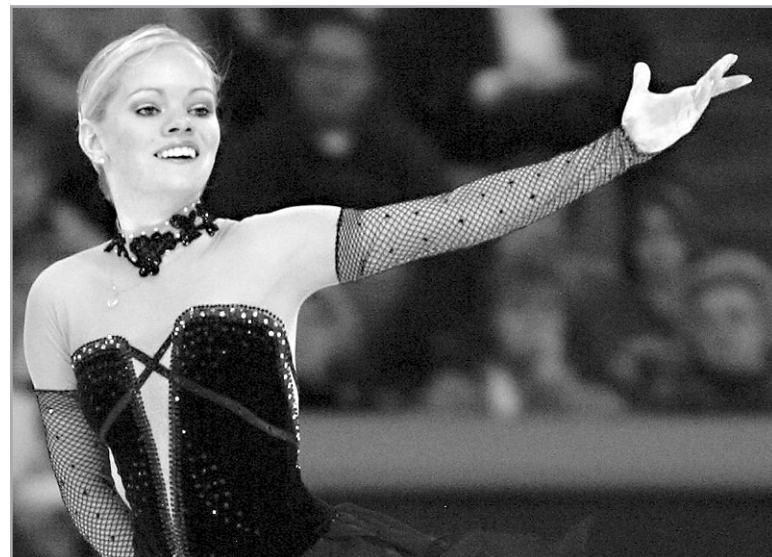
Quelques heures plus tôt, Patinage Canada avait annoncé que la femme de 23 ans ferait équipe avec Hay chez les paires seniors dès la saison prochaine.

Langlois s'était retrouvé seul en février lorsque son partenaire Patrice Archetto avait décidé de prendre sa retraite.

Le duo avait gagné cinq médailles au championnat canadien, terminant cinquième au championnat du monde en 2003.

«J'avais l'intention de faire plusieurs essais, mais finalement, les choses ont fonctionné dès le départ avec Cody, a dit Langlois. Il se cherchait quelqu'un pour participer avec lui à des spectacles. Les choses ont cliqué immédiatement.»

Hay n'a toutefois jamais patiné dans les rangs seniors. Il vient de compléter son stage chez les juniors.



ARCHIVES

Anabelle Langlois s'est trouvé un nouveau partenaire. Il s'agit de Cody Hay, originaire de l'Alberta.

Il a pris le septième rang l'an passé à une étape du circuit international Grand Prix.

«Sa partenaire l'a aussi quitté. Je me sens très à l'aise avec lui. On se connaît depuis un certain temps. C'est une des raisons pourquoi nous avons progressé si rapidement depuis un mois. On s'entend très bien.»

Plusieurs patineurs masculins avec plus d'expérience ont approché Langlois, mais cette dernière a refusé leurs avances.

Elle n'a pas voulu offrir de noms, mais on sait que Jean-Sébastien Fecteau avait déjà exprimé son intention de l'appeler.

Ce dernier se cherche aussi un partenaire.

Utako Wakamatsu, qui patinait main dans la main avec le Québécois, a décidé de retourner au Japon.

La prochaine saison de patinage artistique est très importante. Elle sera marquée par les Jeux olympiques de Turin en février 2006 et le championnat du monde, le mois suivant à Calgary.

Le championnat canadien, qui servira de qualification pour ces deux événements, aura lieu en janvier à Ottawa.

«Je crois que nous pouvons faire un bon bout de chemin dès notre première année. Il y aura une période d'adaptation, mais nous nous sommes fixés des objectifs assez élevés. Pour le moment, nous préférons les garder à nous.»

Langlois et Hay ont décidé de déménager à Barrie où ils s'entraîneront sous la férule de Lee Barkell, l'instructeur de Jeffrey Buttle qui a terminé deuxième au championnat du monde chez hommes seniors.

Les tireurs hullois visent le titre canadien

Ils sont les meilleurs tireurs au Québec depuis trois ans.

Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

Maintenant, ces cinq jeunes cadets du Régiment de Hull ont le titre canadien dans leur mire. Francis Bourgeois, Janvier Roy-Perron, Cynthia Hammond, Catherine Mongeau et Émilie Béland prendront la route de Québec demain où aura lieu le championnat national jusqu'au 15 mai.

«Ils visent la première place, a souligné leur entraîneur Marc-André Verreault.

«L'an passé, ils avaient terminé troisièmes, mais c'était très serré au classement. La médaille d'or n'était pas trop loin.»

Déjà très précis, le groupe aura maintenant l'expérience

en sa faveur.

Trois des cinq tireurs étaient notamment du rendez-vous l'an dernier à Terre-Neuve.

«Nous avons un groupe de 10 tireurs et nous avons dû faire des sélections, a expliqué Verreault. Ils ont les habiletés pour gagner. Ça va se décider au niveau mental et de la façon dont ils vont combattre le stress.»

LA PRESSION

Et de la pression, il y en aura sur les épaules de ces cinq adolescents qui sont âgés entre 14 et 18 ans.

Trois journées très intenses de compétition les attendent. Ils auront quatre sessions quotidiennes de tirs. Ils devront atteindre des cibles placées à 10 mètres de distance avec leur carabine à plomb de calibre ,177.

«Nous savons que les jeunes sont capables d'être parfaits, a

rappelé Marc-André Verreault. Ce sera de voir s'ils sont capables de répéter la même routine à chaque fois. Il faut beaucoup de concentration.»

INTÉRÊT ACCRU

Les succès de l'escadron de l'armée de terre du Régiment de Hull auraient ravivé l'intérêt pour ce sport en Outaouais.

«C'est la première fois qu'une équipe gagne le championnat québécois de tir trois fois de suite, a noté Verreault. Nous avons vu cette année que plusieurs autres corps de cadets de la région avaient terminé parmi les cinq premiers aux provinciales.»

Un jeune tireur du Régiment de Hull s'entraîne en vue des championnats canadiens qui se tiendront à Québec à compter de demain.



LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, VENDREDI 6 MAI 2005



BAR-Honda suspendue pour deux courses

BAR-Honda ne pourra pas disputer les deux prochains Grands Prix et est dépouillée des dix points récoltés à Imola par Jenson Button et Takuma Sato.

Stéphanie Morin
La Presse — BARCELONE

Le Tribunal d'appel de la FIA a jugé que BAR-Honda a fait preuve d'une «déplorable négligence et un manque de transparence» en ne demandant pas une précision du règlement de la FIA avant d'utiliser son système de double réservoir.

On reproche aussi à l'écurie d'avoir laissé près de 12 kg de carburant dans la BAR de Jenson Button après avoir affirmé que la voiture était totalement vidangée.

En conséquence, l'équipe est exclue pour trois courses, en plus d'écoper d'une suspension

de six mois, avec sursis pour un an.

Chez BAR, la nouvelle a été reçue avec surprise et consternation.

«Nous sommes outrés de la décision (du Tribunal) et soutenons qu'elle est contraire aux preuves entendues (mercredi à Paris)», a déclaré le directeur général de BAR, Nick Fry dans le *motorhome* ultra bondé de l'écurie.

«Nous répétons que jamais la BAR a roulé sous la limite de poids pendant le Grand Prix de Saint-Marin, ce qui n'a pas été remis en cause par la FIA. Si le Tribunal [...] a rejeté les accusations initiales de la FIA pour tricherie et fraude, nous considérons que cette sanction est totalement disproportionnée. Nous sommes convaincus que notre système est conforme aux règles telles qu'elles sont écrites».

EN APPEL

Hier soir, les conseillers légaux de l'écurie étudiaient les différentes options de l'écurie, notamment la possibilité de porter cette décision en appel devant le Tribunal d'arbitrage du sport, plus haute instance d'arbitrage prévue selon les Accords Concorde.

L'écurie pourrait aussi décider de faire entendre sa cause en

cour civile.

Dans les deux cas toutefois, les procédures ont des chances de traîner en longueur...

«Notre objectif est de courir ce week-end, a lancé Fry. Notre ultime délai est samedi, pour aligner les voitures lors de la première qualification.»

Ce matin, l'écurie devrait avoir pris une décision sur la suite des événements. Elle pourrait demander une injonction qui lui permettrait de prendre le départ dimanche en attendant que sa cause soit entendue.

L'écurie BAR continue d'affirmer sa bonne foi, mais les chiffres ne plaident pas en sa faveur.

Une fois complètement vidée, la BAR de Button pesait 594,6 kilos, soit, 5,4 kg de moins que la limite (donc, on suppose, des autres monoplaces).

Ces kilos en moins pourraient donner à BAR un avantage colossal de deux dixièmes de seconde au tour par rapport à ses adversaires et ce, du début de la course jusqu'au dernier ravitaillement, alors que plus de carburant pouvait être injecté dans la voiture pour la lester en vue de la pesée.

ET L'AN DERNIER

Certains n'hésitent d'ailleurs pas à dire que l'écurie utilise ce



ASSOCIATED PRESS

Nick Fry, directeur général de l'écurie BAR-Honda, est convaincu que son système est conforme aux règles «telles qu'elles sont écrites».

double réservoir depuis l'an dernier, ce qui pourrait expliquer les performances éclatantes de l'équipe en 2004.

Chez BAR, on répète que rien dans le règlement n'interdit ce système.

Max Mosley, président de la FIA, estime que la sanction est

loin d'être disproportionnée. Au contraire.

«Ils ont laissé 15 litres d'essence dans le réservoir et nous ont dit qu'il était vide. Dans ces conditions, nous avons l'impression qu'ils ont été traités avec indulgence (par le Tribunal d'appel.)»

Montoya fera un retour en Espagne

Juan Pablo Montoya, le pilote colombien de McLaren, participera ce week-end au Grand Prix d'Espagne de Formule-1, après avoir manqué les deux courses précédentes en raison d'une blessure à l'épaule.

Associated Press
BARCELONE

Montoya s'était blessé le 26 mars après une chute lors d'une partie de tennis disputée avec son entraîneur Gerry Convey à Madrid. Il n'avait pu participer ni au Grand Prix de Bahreïn ni à celui de Saint-Marin.

«Je suis très heureux de retrouver le volant, a déclaré Montoya, hier. C'était trop dur pour moi d'être simple spectateur.»

«Le circuit de Barcelone demande beaucoup physiquement en raison de tous les virages rapides, mais j'ai suivi un programme de réhabilitation intensif pour renforcer mes muscles de l'épaule. Je serai donc bien préparé.»

Montoya sera aligné en course en compagnie de Kimi Raikkonen.

Des points « d'extras » pour Villeneuve

Jacques Villeneuve va profiter amplement de la sanction imposée à BAR.

Stéphanie Morin
La Presse — BARCELONE

Avec la disqualification de Jenson Button et de Takuma Sato du Grand Prix de Saint-Marin, la sixième place du Québécois se transforme en une réjouissante quatrième position et sa cagnotte de points grimpe de trois à cinq.

Villeneuve aurait sûrement préféré gagner ces deux points supplémentaires à la régulière, mais comme il le dit lui-même: «Des points en extras, ça peut toujours aider en fin de saison.»

Le pilote Sauber s'est dit surpris de la tournure des événements chez BAR.

«J'espère que tout ça est arrivé parce qu'ils pensaient qu'il y avait une zone grise dans la réglementation. C'est difficile de savoir quelles étaient leurs intentions.»

A-t-il déjà eu conscience d'autres tricheries du genre dans sa carrière?

«À chaque fois que quelqu'un fini devant toi, tu penses qu'il

triche, alors...»

Le Québécois affichait une mine plus réjouie qu'il y a deux semaines, au début du Grand Prix de Saint-Marin.

De toute évidence, sa performance à Imola lui a fait le plus grand bien.

À Barcelone toutefois, c'est loin d'être gagné pour l'ancien champion du monde.

«C'est un circuit qui a beaucoup de sous-virages et la voiture sous-vire déjà beaucoup. Moi, je suis incapable de piloter une voiture qui sous-vire; elle doit être précise pour me permettre de piloter comme sur une lame de rasoir. L'écurie a toutefois fait un paquet de petits changements pour essayer de régler le problème.»

Faut-il rappeler que le dernier passage du pilote sur le circuit catalan a été laborieux, au point que Sauber l'a retiré de la voiture plus tôt que prévu? «Ces essais ont été catastrophiques pour toute l'écurie, admet Villeneuve. On n'a pas pu travailler sur les réglages, alors on n'a aucune idée de ce qu'on va faire ce week-end...»

L'écurie lui laissera encore toute la latitude pour trouver ses réglages.

«Dans les journaux, Willy Rampf (directeur technique de l'écurie) a dit que mes réglages ne font pas aller la voiture plus vite, que c'est dans ma tête qu'il y a un changement. Dans ma tête ou pas, il faut qu'on essaie des choses pour faire progresser la voiture et quand ça marche, il faut que l'autre pilote l'essaie aussi. C'est la prochaine étape. Felipe a commencé aussi à essayer deux ou trois affaires...»

À Fiorano, où l'écurie a effectué trois jours d'essais la semaine dernière, Villeneuve a réussi à compléter 163 tours pendant lesquels il s'est concentré à trouver l'équilibre de la voiture.

«Ma première vraie journée d'essais cette saison, dit-il. C'est



ASSOCIATED PRESS

Dans la tourmente de BAR, Villeneuve a pris le temps de jouer au tennis, hier, à Barcelone.

la première fois que je roulais à Fiorano. C'est un circuit difficile ou tu peux crasher; un bon circuit pour se préparer à Monaco. Et en plus, c'est plein de bons restos autour...»



Marc BRASSARD

Téléphone : 562-0333 poste 785 • mbrassard@ledroit.com

La question va certainement lui être posée au cours des prochaines semaines, alors que son club est sous les feux des projecteurs lors d'une huitième participation à la finale de sa ligue et, ensuite, à son cinquième tournoi de la coupe Memorial.

À 70 ans et après toute une vie dans le hockey, mais surtout après 28 ans derrière le banc des 67's d'Ottawa, est-ce que Brian Kilrea songe à prendre une retraite bien méritée ?

Avec 1065 victoires de saison régulière en banque, avec un dossier en carrière de 187-153-9 en séries — il a des nulles à sa fiche parce qu'il était là quand le hockey junior utilisait des séries de huit points, dans les années 70 —, avec trois championnats de la LHOntario, deux bagues de la coupe Memorial, plusieurs titres de meilleur entraîneur (dont celui de la LCH qui porte maintenant son nom), il serait facile pour lui de passer le flambeau.

Personne ne le blâmerait de faire comme Lance Armstrong après le prochain Tour de France : se retirer alors qu'il est au sommet, ou très près de celui-ci.

Lorsque je l'ai rencontré avant le départ de son équipe pour London en vue de la finale qui débute ce soir contre les Knights, le légendaire entraîneur avait l'air un peu fatigué par toutes les entrevues auxquelles il avait dû se prêter, autant avec les médias locaux que ceux de Toronto et London.

Mais le hockey lui-même demeure un refuge pour Kilrea. Il aime toujours autant chausser ses vieux patins pour diriger l'entraînement de son équipe, souvent d'un ton bourru bien utile pour ramener sur terre des jeunes qui pourraient facilement s'enfler la tête avec leurs récents succès.

Ses réussites, ses records, ses championnats ? Il ne connaît pas les chiffres exacts, ne se soucie pas des statistiques.

«Peut-être que je vais regarder en arrière quand je vais être à la retraite, dit-il. Ça ne sera pas bien long, je ne pense pas qu'il me reste encore beaucoup d'années comme entraîneur.»

Un commentaire qui a de quoi inquiéter un peu les partisans des 67's, qui ont vu leur club sombrer dans la médiocrité lorsqu'il a quitté le banc, d'abord au milieu des années 80 pour aller tenter sa chance dans la Ligue nationale avec les Islanders de New York (des saisons de 20 et 18 victoires en 1984-1985 et 85-86), ensuite en 94-95 quand il a laissé la place à Peter Lee.

L'entraîneur septuagénaire a cependant encore de l'énergie à revendre : à preuve, il va prendre un vol de fin de soirée entre Toronto et Ottawa afin d'être à son bureau samedi matin pour mener le repêchage midjet de son club.

Il va alors penser à assurer l'avenir de son club pour les deux ou trois prochaines années. Un avenir immédiat qui, en

passant, s'annonce assez rose. À la fin du tournoi de London, les 67's ne vont perdre que leurs trois joueurs de 20 ans et leurs deux Européens, Jakub Petruzalek et Lukas Kaspar.

Ils ont le tout premier choix du repêchage européen, résultat du vol réalisé par Kilrea quand le récalcitrant Peter Tsimikalis a été refilé aux Generals d'Oshawa contre Chris Hultit, le meilleur compteur des séries des 67's. Parce que le premier est un an plus jeune que le second, le rusé dg a obtenu aussi que les choix européens soient inversés, et il a frappé le «jackpot» quand les Generals ont terminé au dernier rang du classement général.

C'est le genre de chance que Brian Kilrea a eu au fil de sa carrière. Mais au hockey comme dans la vie, il faut travailler pour faire sa chance. Ce que «Killer» va continuer à faire pour encore un bout de temps.

Sa première finale de la LHOntario avait été contre les Knights de London, en 1977. Une série remportée en six parties grâce aux contributions du trio de Bobby Smith (qu'il aimerait bien voir à la coupe Memorial avec ses Mooseheads de Halifax), Steve Payne et Steve Marengere, ainsi que du défenseur Doug Wilson. Kilrea s'en souvient

Le travail est le secret de la réussite de Kilrea



ARCHIVES

À quand la retraite pour Brian Kilrea ?

encore très bien, même du pointage du match décisif, 7-0 au Centre municipal.

Parions que sa dernière ne sera pas nécessairement celle

que les Knights devraient remporter, disons en six matches, malgré le brio du joueur le plus utile des séries, le gardien Danny Battochio.

Le blogue sportif

De vieilles nouvelles

Nos collègues du *Sun* ont fait un gros plat hier avec les propos du chef de la direction des Renegades, John Lizowski, qui s'est dit «fatigué des mensonges» en dévoilant que l'équipe avait divulgué des chiffres d'assistance erronés lors de ses trois premières saisons.

Au lieu d'une moyenne de 23160 amateurs, tel qu'annoncé la saison dernière, il y a réellement eu 16300 amateurs «payants» par partie, les autres ayant des billets donnés ou étant des «fantômes».

Les lecteurs du *Droit* n'auront pas été surpris par cette «primeur» : le collègue Martin Comtois avait écrit la même chose le 17 septembre dernier, en citant un document interne qu'il a obtenu. Cela lui avait valu de se faire révoquer ses accréditations pour la galerie de presse par le président Brad Watters.

Martin attend vos excuses, M. Watters.

Qui dit vrai ?

J'ai écouté le match Canada-États-Unis hier après-midi au Championnat mondial. Un bout à TSN, où l'analyste Pierre McGuire vantait le travail du

défenseur des Sénateurs Wade Redden, qu'il trouvait très solide. En écoutant l'entracte à RDS, Benoît Brunet trouvait de son côté que son ancien coéquipier était le défenseur le plus inquiétant du Canada, qu'il était toujours par terre, «peut-être parce qu'il n'est pas au sommet de sa forme vu qu'il n'a pas joué de l'hiver».

Alors, qui dit vrai ?

En passant, je ne sais pas si vous êtes dans le même bateau, mais j'ai de la misère à embarquer dans ce tournoi printanier qui donne l'occasion à quelques «lockoutés» (mais pas tous, plusieurs ont boudé le tournoi) de se faire payer une petite vacance européenne.

Trou d'un coup

Abonné au *Droit* depuis 49 ans, Florian Gauthier aimerait que l'exploit qu'il a réalisé mercredi, un trou d'un coup au sixième trou du club Tecumseh à l'aide d'un coup de bois 5 de 149 verges «contre le vent», a-t-il spécifié, soit homologué dans son quotidien favori. Cet ancien conseiller municipal de l'ancienne ville de Vanier aimerait aussi qu'on salue Denis Gratton pour lui. Voilà qui est fait.

C'était le deuxième rêve de tout

golfeur réalisé par M. Gauthier. Je suis un peu jaloux : pour en réussir un, il va probablement que j'aïlle en Corée du Nord, au Diamond Country Club, où le vert du 14^e trou est en forme d'entonnoir, assurant le golfeur qui place son coup sur le vert d'un trou d'un coup. Quoique je rateais probablement le vert en me présentant sur ce tertre de départ.

Ce vert, en passant, ne sera pas utilisé tous les jours. «Juste lors de journées spéciales ou pour des personnes spéciales», a dit un responsable de la construction du terrain, Chang Gi-dae, au quotidien *Chosun Ilbo*.

Autre élément spécial de ce parcours : le septième trou sera une normale sept de... 1004 verges !

Tout vendu à Vancouver

Hockey Canada était bien fier hier d'annoncer que tous les billets pour les parties à Vancouver et Victoria du prochain Championnat mondial de hockey junior de 2006 ont déjà été vendus, soit 330000 billets acquis sous la forme de passeports.

Huit mois avant l'événement, ce n'est pas mal. Mais Ottawa, qui était également sur les rangs pour obtenir ce championnat, aurait pu en faire autant.

Premier acte sans surprise pour l'Océanic

Il y avait moins de huit minutes d'écoulées que les Mooseheads de Halifax avaient déjà la tête au deuxième match de la série.

Presse Canadienne
RIMOUSKI

La puissante machine de l'Océanic a commencé la finale de la LHJMQ sur les chapeaux de roues, hier, en l'emportant 9-4 dans un Colisée bondé de 5062 amateurs.

Les Mooseheads ont goûté à la même médecine que les Saguenéens de Chicoutimi, qui ont également été bafoués par l'Océanic au cours des deux premiers matches de la série entre les deux équipes.

SOLIDE EN TROISIÈME

L'unique aspect positif pour la formation des Maritimes, c'est qu'elle a nettement eu l'avantage en troisième période. En retard 8-1, elle a réussi trois buts rapprochés au début de l'engagement final.

ATTAQUE À CINQ

Le message est passé, les Mooseheads vont amorcer le deuxième round confiants, ce soir. Ils devront non seulement resserrer le jeu en défense, mais aussi éviter de se retrouver au banc des pénalités. L'Océanic a obtenu cinq buts en six attaques massives.

Sidney Crosby n'a pas eu à trop forcer la note, marquant le premier but des siens, en plus d'amasser deux aides.

Danny Stewart, avec deux buts et trois passes, le défenseur Mario Scalzo fils, avec un doublé et deux passes, et Mark Tobin, un but et deux passes, ont aussi dirigé l'attaque des gagnants.

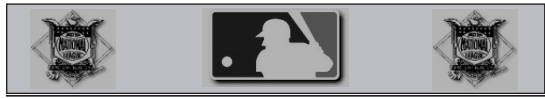
Jean-Michel Bolduc, Jean-Sébastien Côté et Zbynek Hrdel ont ajouté leurs autres filets.

David Brine, deux fois, et Petr Vrana ont rétréci l'écart pour les Mooseheads en troisième. Rane Carnegie a été leur autre marqueur.

DUCHESNE N'A PAS TENU

L'Océanic a fait la vie dure au gardien recrue des Mooseheads, Jérémy Duchesne, victime de cinq buts sur 14 lancers au premier vingt.

Son remplaçant Jason Churchill en a aussi eu plein les bras au deuxième tiers. Au total, Churchill a été mis à l'épreuve 25 fois. À l'autre bout, Cédric Desjardins a repoussé 38 tirs.



Ligue nationale

Table with columns: Section Est, Section Centrale, Section Ouest. Columns include G (Games), P (Wins), Moy (Average), Diff (Difference), Séq (Sequence), Dom (Home), Ext (Away). Rows list teams like Atlanta, Milwaukee, Los Angeles, etc.

Calendrier et lanceurs prévus

Table showing game schedules (Mercredi 4 mai, Jeudi 5 mai, Vendredi 6 mai, Samedi 7 mai) and pitcher lineups for various teams.



Ligue américaine

Table with columns: Section Est, Section Centrale, Section Ouest. Columns include G, P, Moy, Diff, Séq, Dom, Ext. Rows list teams like Baltimore, Toronto, Cleveland, etc.

Calendrier et lanceurs prévus

Table showing game schedules (Mercredi 4 mai, Jeudi 5 mai, Vendredi 6 mai, Samedi 7 mai, Dimanche 8 mai, Lundi 9 mai, Mardi 10 mai) and pitcher lineups for various teams.

Meneurs

Ligue nationale

Table of league leaders for the National League. Columns: (sans les matches d'hier), Mj Ab P Cs Moy. Rows list players like DeLee ChC, Barmes Col, etc.

Table of various statistics for the National League, including coups sûrs, doubles, triples, circuits, butts volés, and victoires protégées.

Ligue américaine

Table of league leaders for the American League. Columns: Mj Ab P Cs Moy. Rows list players like CGuillen Det, Hillenbrand Tor, etc.

Table of various statistics for the American League, including coups sûrs, doubles, triples, circuits, butts volés, and victoires protégées.



Ligue internationale

Classement

Table showing standings for the international league, divided into Section Nord, Section Centrale, and Section Sud.

Calendrier des matches

Table showing game schedules for the international league, including Mercredi 4 mai and Jeudi 5 mai.



Rendement des Lynx

Table showing batting averages for the Lynx team. Columns: (sans le match d'hier), Au bâton, Au monticule. Rows list players like Napoleon Calzado, Dave Borkowski, etc.



Ligue américaine

Table of game summaries for the American League, including Red Sox 2 Tigers 1 and Yankees 2 Devils Rays 6.

Ligue nationale

Table of game summaries for the National League, including Phillies 5 Mets 7.



USL - Première division

Table showing standings for the USL First Division. Columns: Classement, MJ, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows list teams like Richmond, Portland, etc.

Calendrier des matches

Table showing game schedules for the USL First Division, including Vendredi 6 mai and Samedi 7 mai.



Masters d'Italie Telecom

Disputé à Rome, Italie et doté d'une bourse globale de 2 082 500 Euros

Messieurs

Simple, troisième tour. Liste of tennis players and their opponents, including Fernando Verdasco, David Ferrer, etc.

Dames

Simple, troisième tour. Liste of tennis players and their opponents, including Maria Sharapova, Amélie Mauresmo, etc.

Grand Prix SAR

Disputé à Rabat, Maroc et doté d'une bourse globale de 140 000 \$US

Dames

Simple, deuxième tour. Liste of tennis players and their opponents, including Li Na, Zhenzhi Jie, etc.



Table of game summaries for the National League, including Cubs 5 Brewers 6.

LAH AHL Vers la Coupe Calder Finales de section (4 de 7) Section Atlantique Providence (4) c. Lowell (3) Section Est Wilkes-Barre (4) c. Philadelphie (2) Finales de section (4 de 7) Section Nord Manitoba (3) c. Rochester (1) Section Ouest Cincinnati (3) c. Chicago (1)

WHL NHL Vers la Coupe Memorial London, 21 au 29 mai LHJMQ LHO LHOuest

NBA Quarts de finale Association de l'Est Association de l'Ouest

Section Est Wilkes-Barre (4) c. Philadelphie (2) Finales de section (4 de 7) Section Nord Manitoba (3) c. Rochester (1) Section Ouest Cincinnati (3) c. Chicago (1)

Sommaires Meneurs

LHO LHOuest Séries éliminatoires Mj B A P

Championnat du monde de hockey masculin

Disputé à Vienne et Innsbruck, Autriche Groupe E

Groupe F

Groupe G

Note: les matches disputés contre les équipes du groupe de relégation (groupe G) ne compte pas au classement du tour de qualification.

Calendrier des matches

Tour préliminaire Jeudi 5 mai Tour de qualification Vendredi 6 mai

Rendement 67's d'Ottawa Séries éliminatoires Gardiens

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR HELGA N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EN COLÈRE!

GARFIELD TU SAIS QUOI?

BLONDINETTE BUMSTEAD, PRENDS NOTE QUE LA RÉPONSE EST NON!

BEN C'EST QUOI, CA? C'EST UNE PHOTO DE NOTRE JARDIN...

Chicago (4) c. Washington (5) Samedi 7 mai

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR HELGA N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EN COLÈRE!

GARFIELD TU SAIS QUOI?

BLONDINETTE BUMSTEAD, PRENDS NOTE QUE LA RÉPONSE EST NON!

BEN C'EST QUOI, CA? C'EST UNE PHOTO DE NOTRE JARDIN...

Méthot, le seul franco en finale de la LHO

Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

La présence francophone sera à nouveau minime en finale de la Ligue de hockey de l'Ontario. Un seul joueur des deux équipes s'exprime dans la

langue de Molières. Il s'agit du défenseur des Knights, Marc Méthot, originaire d'Ottawa. «Il y a notre entraîneur adjoint Jacques Beaulieu qui parle aussi un peu le français», a noté le jeune Franco-Ontarien de 19 ans, hier midi, lorsque joint à sa pension de London.

Pour une rare année dans leur histoire, les 67's n'ont aucun joueur francophone dans leur alignement. Le centre Pat Ouellette, qui a vu le jour à Windsor, est anglophone. «Mon grand-père Patrick parlait très bien le français, mais ce n'est pas mon cas. Je n'ai appris

que quelques mots à l'école», a-t-il souligné, un brin gêné. «Nous avons tout de même une grosse communauté francophone à Windsor, a ajouté ce joueur de quatrième trio. Le premier ministre Paul Martin est originaire de notre ville.» Si Ouellette a un rôle effacé



ARCHIVES, Le Droit

Marc Méthot, des Knights, sera le seul francophone à prendre part à la finale de la LHOntario.

chez les 67's, ce n'est pas le cas de Marc Méthot. Il complète la première paire de défenseurs des Knights en compagnie du capitaine Danny Syvret.

Syvret est une menace à l'attaque tandis que Méthot se veut la conscience défensive. L'entraîneur Dale Hunter l'aime bien. Il n'a pas hésité à l'utiliser pendant plus de 30 minutes par match à plusieurs occasions cette saison.

«Je n'ai jamais eu autant de plaisir également. Nous avons vécu une saison tout simplement incroyable.»

Les Knights ont fracassé un record en demeurant invaincus pendant 31 matches de suite. Ils n'ont perdu que huit fois en 2004-2005.

Méthot sait que les siens n'ont pas le droit de perdre contre les 67's. «Mais il ne faut pas oublier que nous affrontons une équipe qui a toujours gagné dans le passé», a-t-il noté.

Ses coéquipiers et lui ont cherché à se changer les idées dans les derniers jours. Ils ont notamment assisté à un spectacle de Mötley Crüe.

Marc Méthot se dit maintenant prêt à reprendre de l'action. Il pourra miser sur l'appui de sa famille lors des matches trois et quatre présentés mardi et jeudi à Ottawa. Son père Alain gère l'aréna Minto tandis que son frère Mathieu vient de compléter une saison chez les Lasers de Kanata, dans la Ligue centrale junior A de l'Ontario.

Le plus jeune des Méthot participera au camp d'entraînement des Colts de Barrie en août prochain. Il n'aura peut-être pas la chance d'affronter son frère aîné.

«J'aimerais jouer dans la Ligue américaine de hockey la saison prochaine», a avoué Marc Méthot, un choix de sixième ronde des Blue Jackets de Columbus en 2003.

Obtenez + pour votre échange chez Bank Street Hyundai

Le concessionnaire Hyundai au volume de ventes le plus élevé au Canada

APPORTEZ VOTRE VIEUX VÉHICULE, QU'IL SOIT ACHÉTÉ OU LOUÉ. NOUS REMBOURSERONS LE PRÊT SUR VOTRE VIEUX VÉHICULE, QUEL QUE SOIT LE MONTANT QUE VOUS DEVEZ. LA VALEUR NÉGATIVE DE LA REPRISE SERA AJOUTÉE AU MONTANT FINANCÉ.

0% DE FINANCEMENT et **0\$** d'acompte

AUCUN PAIEMENT (ACHAT) PENDANT 12 MOIS

SONATA 2005

Y'A DE QUOI aimer! Solde printanier

0% financement 6 ans

22 395\$* OU

OPTIONS DE CRÉDIT-BAIL (60 MOIS)	
ACOMPTÉ	MENSUALITÉ
0 \$	278 \$
3 595 \$	215 \$

0 \$ de dépôt de garantie. Clim., vitres et verr. électr., équipée

Elantra 2005 4 portes

Transp. et préparation inclus 0 \$ de dépôt de garantie

14 995\$* OU

OPTIONS DE CRÉDIT-BAIL (60 MOIS)	
ACOMPTÉ	MENSUALITÉ
0 \$	200 \$
2 295 \$	159 \$

0 \$ DE DÉPÔT DE GARANTIE Transp. et prép. inclus

4 portes, bien équipée

VUS TUCSON 2005

Bien équipé, AM/FM/CD, roues en alliage léger et la liste est encore longue!

19 995\$* OU

OPTIONS DE CRÉDIT-BAIL (60 MOIS)	
ACOMPTÉ	MENSUALITÉ
0 \$	245 \$
2 995 \$	189 \$

0 \$ DE DÉPÔT DE GARANTIE

ACCENT 2005 3 PORTES

0% financement 6 ans

AM/FM/CD, plus de 60 caractéristiques standard

12 995\$* OU

OPTIONS DE CRÉDIT-BAIL (60 MOIS)	
ACOMPTÉ	MENSUALITÉ
0 \$	166 \$
1 595 \$	139 \$

Transp. et préparation inclus 0 \$ de dépôt de garantie

Bank Street KIA by Dilawri

2788, RUE BANK PASSÉ HUNT CLUB 739-7530

HYUNDAI Va de l'avant

Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur

Garantie pare-chocs à pare-chocs de 5 ans/100 000 km

Programme d'assistance routière de 5 ans/100 000 km

RABAIS AUX DIPLÔMÉS 750 \$

KIA BLITZ

0% DE FINANCEMENT JUSQU'À 72 MOIS SUR CERTAINS MODÈLES

AUCUN PAIEMENT (ACHAT) PENDANT 12 MOIS

GRATUIT 2 mensualités

SPECTRA 2005

Gagnante du prix «Voiture de l'année»!

CRÉDIT-BAIL À PARTIR DE **159\$** PAR MOIS pendant 60 mois

15 995\$

Moteur 2,0 L à DACT. Volant inclinable. Siège du conducteur réglable en hauteur. AM/FM/CD/MP3 stéréo. 6 haut-parleurs. Suspension avant et arrière indépendante.

0 \$ DE DÉPÔT DE GARANTIE Transp. et prép. inclus

Rio 2005 UN PLAISIR INÉGALÉ

Moteur 1,6 L à DACT • Freins ABS aux 4 roues • Roues de 14" à disques enjoliveurs • 2 coussins gonfl. • 2 miroirs de courtoisie • Et la liste est encore longue

CRÉDIT-BAIL À PARTIR DE **149\$** OU **12 995\$** PAR MOIS pendant 60 mois

0 \$ DE DÉPÔT DE GARANTIE Transp. et prép. inclus

LIVRAISON ET DESTINATION INCLUSES, 0 \$ DE DÉPÔT DE GARANTIE

SPORTAGE 2005

Le VUS du futur... entièrement redessiné, plus de 60 caractéristiques, ABS, rég. de vit., vitres et verr. électr., AM/FM/CD, deux coussin gonflables

CRÉDIT-BAIL À PARTIR DE **199\$** OU **19 995\$** PAR MOIS

0 \$ DE DÉPÔT DE GARANTIE

Sorento 2005 VUS 4x4

Tout équipé, clim., vitres et verr. électr., AM/FM/DC, entrée sans clé, ABS, 6 cyl.

29 995\$* OU

OPTIONS DE CRÉDIT-BAIL (60 MOIS)	
ACOMPTÉ	MENSUALITÉ
0 \$	399 \$
4 950 \$	279 \$

0 \$ DE DÉPÔT DE GARANTIE

Bank Street KIA by Dilawri

2559, RUE BANK 736-7022

www.bankstreetkia.com

Garantie de base de 5 ans / 100 000 km

Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans / 100 000 km

Assistance routière Avantage plus de 5 ans / 100 000 km

BONNE COTE DE CRÉDIT MAUVAISE COTE DE CRÉDIT AUCUN CRÉDIT

Vous voulez conduire une voiture neuve? Apportez un spécimen de chèque, un talon de chèque de paye et une pièce d'identité valide et repartez au volant de votre nouveau véhicule! Sur approbation de crédit!



Mark Mancari terminera sa carrière junior devant les siens.

ARCHIVES, Le Droit

Un scénario idéal pour Mancari

Mark Mancari avait hâte de sauter dans l'autobus des 67's d'Ottawa, hier matin, en direction de London.

Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

L'attaquant vedette jouera devant les siens contre les Knights. La famille Mancari demeure à quelques coins de rue du centre John Labatt de London où débutera ce soir la finale de la Ligue de hockey de l'Ontario.

«Je ne pouvais pas demander un meilleur scénario, a lancé l'aïlleur de 19 ans après un léger entraînement.

«Il est fort probable que ce sont mes derniers matches dans les rangs juniors. C'est une chance incroyable de pouvoir donner mes derniers coups de patin dans ma ville natale. Je suis très excité à l'idée de disputer non seulement cette finale, mais également le tournoi de la coupe Memorial.»

Le championnat canadien de hockey junior aura lieu à London du 21 au 29 mai. Les 67's, de même que les Knights, sont déjà assurés de leur présence.

Mancari l'a avoué. Il était un grand partisan des Knights durant son enfance.

Ses parents Christine et Gabe ont hébergé des joueurs de cette équipe pendant plusieurs années avant que leur fils enfiler l'uniforme des 67's. Ils ont changé leur allégeance depuis 2001. «La maison familiale a été plei-

ne pendant les séries. Mes oncles et cousins n'ont pas manqué un de nos matches à la télé. Mon père a blagué qu'il aurait dû imposer des frais d'admission», a raconté Mancari.

Sa mère est visiblement heureuse à l'idée de revoir fiston. Elle a invité l'équipe entière à prendre le souper demain soir, entre les parties numéro un et deux.

Un repas italien traditionnel, où sept mets différents seront servis, attendra les coéquipiers de Mark Mancari.

Ce dernier ne demanderait pas mieux que de venir gâcher le gros party des Knights. Tout le monde à London s'attend à ce que l'équipe locale ne fasse qu'une bouchée des 67's.

«Tout le monde nous sous-estime. Tout le monde se plaît à répéter que nous avons terminé plus de 44 points derrière cette équipe. Je peux dire qu'il n'y a pas seulement moi qui soit gonflé à bloc dans ce vestiaire-ci.»

Comme ce fut le cas lors des trois rondes précédentes, les 67's ne possèdent pas l'avantage de la glace. Ils tenteront de remporter ce soir le premier match de la série pour une quatrième fois de suite.

Ottawa avait fait le coup à Barrie, Sudbury puis Peterborough.

L'équipe de la capitale aura toutefois besoin d'une meilleure contribution offensive de Mancari. Il avait été limité à quatre mentions d'aide contre les Petes. «Je dois marquer des buts. C'est mon rôle», a-t-il reconnu.

Négos : rencontre de plus de trois heures

PC - TORONTO

Les dirigeants de la Ligue nationale de hockey et les représentants de l'Association des joueurs ont tenu des pourparlers pendant un peu plus de trois heures, hier.

Selon une source, la rencontre a débuté à 11 h 15 et s'est terminée à 14 h 30.

La LNH et l'AJLNH doivent reprendre les pourparlers aujourd'hui, à un endroit qui n'a pas été divulgué.

La ligue souhaite tenir, dorénavant, deux rencontres par semaine dans l'espoir de mettre fin au lock-out.

Les deux parties n'avaient pas tenu de discussions depuis le 19 avril, à New York. Cette ren-

contre avait pris fin à la suite d'une discussion musclée entre Jeremy Jacobs, le propriétaire des Bruins, et Bob Goodenow, le directeur exécutif de l'AJLNH.

Gary Bettman et son vice-président Bill Daly doivent arriver en Autriche mercredi prochain, où ils assisteront à la conclusion des championnats du monde de hockey.

GOLF LIQUIDATORS L'original

De retour, dû à la demande populaire pour la fête des Mères !

VENTE DE LIQUIDATION DE GOLF DE 4 JOURS

Du 6 au 9 mai seulement !

Nepean Sportsplex

1701, avenue Woodroffe (angle de la rue Hunt Club Ouest)

HEURES D'AFFAIRES :

Ven. : 14 h - 20 h

Sam. & dim. : 10 h - 18 h

Lun. : 10 h - 20 h

Fête des Mères 8 mai

LES PLUS BAS PRIX SUR TOUS VOS BESOINS EN GOLF !

Une garantie de CONFIANCE

DÉCOUVREZ LES NOMBREUX MODÈLES D'OCCASION :
importés • domestiques • camions

MICHEL LYRETTE

<p>2003 MERCEDES CLK320</p> <p style="font-size: x-small;">Seulement 9 800 km, véhicule du propriétaire, tout équipé. Décapotable</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">59 995\$</p>	<p>2004 DAKOTA 4X4 QUAD</p> <p style="font-size: x-small;">très bien équipé, seulement 18 000 km, comme neuf A 4941A</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">23 995\$</p>	<p>2000 HYUNDAI ACCENT</p> <p style="font-size: x-small;">4 portes, très propre, 59 000 km. A 4903A</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">5 995\$</p>
<p>2000 TOYOTA ECHO</p> <p style="font-size: x-small;">4 portes, automatique, très économique 040312B</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">8 995\$</p>	<p>2001 FOCUS FAMILIALE</p> <p style="font-size: x-small;">automatique, climatiseur, très propre. A4782A</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">8 995\$</p>	<p>2003 IMPALA</p> <p style="font-size: x-small;">4 portes, toute équipée, automatique A4919A</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">11 995\$</p>

Échange accepté • Bas kilométrage • Garantie incluse

900, boul. St-Laurent • Ottawa • 745-7051

Brodeur et Nash s'en mêlent

Rick Nash continue de dominer outrageusement le championnat mondial de hockey sur glace, en marquant deux autres buts en plus d'en préparer un troisième.



Sylvain
St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com

INNSBRUCK

Comme Martin Brodeur était dans une forme resplendissante, ce fut amplement suffisant pour l'emporter sur les Américains.

«En fait, quand Martin joue comme ce soir, nous n'avons qu'à marquer un ou deux buts pour gagner», clamait avec une

En bref

À chaque journée son dopé

Le Droit — INNSBRUCK

La sentinelle antidopage de la Fédération internationale de hockey sur glace a coïncé un deuxième gremlin dans une ancienne république soviétique. Vingt-quatre heures après le biélorusse Tsimafei Filin, ils ont épinglé le défenseur ukrainien Oleksandr Pobyedonostsev. Un contrôle subi quelques instants après la défaite crève-cœur contre la Suède, cette semaine, a révélé des traces de stéroïdes anabolisants dans son urine. Pobyedonostsev, qui gagne sa vie chez le Khimvolokno Mogilev de la ligue d'élite biélorusse, a été suspendu pour le reste du tournoi. «Ces incidents fâcheux nous permettent néanmoins de constater que notre politique antidopage fonctionne», expliquait le président de la Fédération internationale de hockey sur glace, René Fasel, dans un communiqué de presse.

Gros matches, grosses vedettes

Les Tyroliens, véritables mordus de sports alpins, nous annoncent avec une fierté à peine dissimulée que des grandes vedettes du ski s'arrêteront à Innsbruck, au cours des prochains jours, pour assister à quelques matches du Championnat mondial de hockey. L'Américain Bode Miller était dans les gradins de l'Olympiahalle, hier soir, pour le match opposant ses compatriotes aux Canadiens. On attend toujours le passage d'Andreas Hoellwarth, Andreas Widhoelzl, Kristian Ghedina et Karl Schranz.

La ligne rouge ne reviendra pas

Les longues passes et le jeu ouvert ne font pas l'unanimité dans l'univers européen du hockey. Les dirigeants du hockey finlandais ont l'intention d'exiger le retour en force de la ligne rouge dans les compétitions internationales, lors de la prochaine assemblée générale de la Fédération internationale de hockey sur glace. Foi de René Fasel, leurs chances d'obtenir gain de cause sont plutôt minces. «Tout le monde qui joue sans ligne rouge préfère cette façon de faire les choses. Le hockey sans ligne rouge est bien meilleur», dit-il.

certaine fierté Joe Thornton, hier, après la victoire de 3-1 d'Équipe Canada contre les États-Unis, à l'Olympiahalle d'Innsbruck.

«Je me sentais très bien lors de ce match. C'était une joute typiquement nord-américaine, comme celles qu'on retrouve dans la LNH. Ça m'a fait du bien», analysait pour sa part Brodeur, auteur de 24 arrêts dans la victoire.

Ce troisième gain en autant de sorties permet aux Canadiens de conclure la ronde préliminaire au premier rang de leur section.

La prochaine ronde, dite qualificative, comporte trois autres matches.

Le Canada se frottera d'abord aux Suédois, demain, avant de retrouver les Finlandais dimanche, puis les Ukrainiens mardi.

Ce sont les performances des équipes lors des cinq prochains jours qui détermineront le classement en vue de la ronde quart-de-finale.

GROS DÉBUT DES AMÉRICAINS

Le match s'est plutôt bien terminé pour l'Équipe Canada.

Au terme des 20 premières minutes de jeu, alors qu'ils tiraient de l'arrière 14-4 au chapitre des tirs au but, ça commençait légèrement à sentir la surprise.

Les Américains ont entrepris le match en force, prenant le contrôle très tôt, obtenant presque toutes les chances de marquer durant la première période.

Une chance que Martin Brodeur était là.

Le meilleur gardien au monde n'avait pas exactement disputé un match digne de sa réputation, lors de sa sortie précédente, contre les Lettons.

Il s'est racheté à plusieurs occasions, hier.

Il a réalisé de gros arrêts, très tôt, contre la plupart des gros attaquants américains.

Ses coéquipiers ne lui rendaient guère service, en écopant de plusieurs pénalités douteuses.

Certains avaient visiblement oublié que le tournoi se déroule sur le continent européen, où les arbitres sont beaucoup moins permissifs.

Mike Fisher l'a appris à ses dépens, lui qui fut puni pour coup de coude après avoir solidement mis en échec Brian Gionta.

«Je n'ai pas vu la reprise, mais je n'ai pas l'impression que c'était un coup illégal. Enfin, nous n'avons pas alloué un but lors de l'infériorité numérique. C'est le

« Rick Nash est un joueur d'exception » — Mike Fisher

Sylvain St-Laurent

sstlaurent@ledroit.com — INNSBRUCK

Le championnat mondial commence à peine, mais Rick Nash a déjà remporté son pari.

«Il s'est fixé un défi bien personnel en arrivant ici. Il voulait prouver qu'il avait sa place au sein de notre équipe nationale... Je peux vous assurer qu'il aura sa place avec nous pendant de nombreuses années», affirmait le directeur général canadien, Steve Tambellini.

Nash complète la ronde préliminaire avec une récolte de huit points — dont six buts — en trois matches. Il trône au sommet du classement des marqueurs.

Son partenaire de trio Joe Thornton a amassé autant de points, mais il a marqué seulement quatre buts.

Au-delà de la quantité, la qualité des points de Nash impressionne.

Le deuxième but d'hier était à couper le souffle.

Après avoir saisi une très longue passe de Daniel Boyle, il a réussi à partiellement s'échapper, utilisant son imposante

charpente pour protéger la rondelle contre le défenseur américain Jordan Leopold, qui se faisait pressant.

D'un tout petit coup des poignets, il a envoyé la rondelle dans la partie supérieure du filet, et Rick DiPietro n'y pouvait rien.

«Je ne connais pas beaucoup de joueurs qui auraient pu réussir une pareille manœuvre. Rick Nash est un joueur d'exception», observe Mike Fisher.

LA NOUVELLE GÉNÉRATION

Si la vie continue de lui sourire ainsi, Nash deviendra bientôt un des éléments très importants de cette nouvelle vague de héros du hockey canadien.

Il évolue à Columbus, dans l'Association de l'ouest, au grand bonheur de Martin Brodeur. «Comme ça, je ne suis pas obligé de l'affronter souvent», blague le gardien.

«Sérieusement, Rick est doté d'une très belle qualité. Il a soif de marquer des buts. Il va se lancer à l'assaut de la rondelle dans toutes les situations inimagi-



Joe Thornton a marqué le troisième but des Canadiens pour concrétiser une victoire de 3-1 face aux Américains.

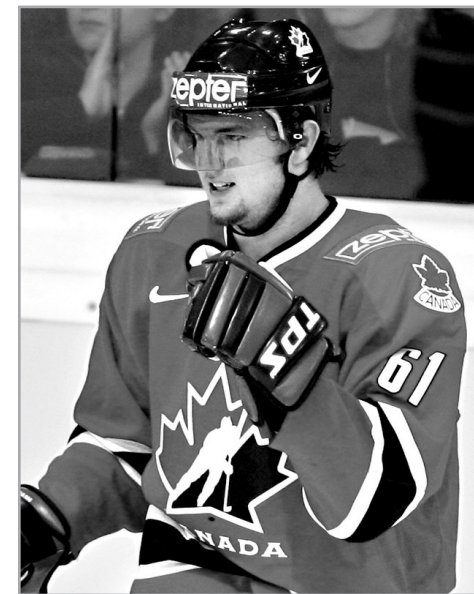
plus important», dit-il.

Chris Phillips était au banc des pénalités quand les Américains ont inscrit leur seul but du match.

Le dangereux Mike Knuble a déjoué Brodeur d'un bon tir des poignets.

Nash a marqué ses deux buts en deuxième période.

Sa belle passe à l'embouchure du filet a permis à Thornton d'inscrire le but d'assurance, alors qu'il restait moins de 10 minutes à écouler au troisième tiers.



Rick Nash a enfilé deux buts dans la victoire du Canada sur les États-Unis, hier.

nables pour atteindre son but. C'est une très belle qualité», ajoute-t-il.

Nash est comblé par ses récentes performances. Selon lui, il n'existe pas de plus grand bonheur que celui de gagner des matches dans l'uniforme canadien.

Il souhaite que son association avec l'équipe nationale dure longtemps, mais il n'a pas l'intention de remplacer les grands héros de la génération précédente.

«Remplacer Steve Yzerman, Mario Lemieux et Wayne Gretzky serait une trop grosse commande, mais je suis persuadé que nous ferons de très belles et bonnes choses.»



ASSOCIATED PRESS

Roddick éliminée

Andy Roddick, première tête de série, a été éliminé du tournoi de Rome hier alors que son bon esprit sportif lui a coûté une participation aux quarts de finale, permettant à Fernando Verdasco d'effectuer une remontée pour l'emporter 6-7 (1), 7-6 (3), 6-4.

Verdasco se mesurera maintenant lors des quarts de finale à l'Argentin Guillermo Coria, qui a facilement battu l'Italien Davide Sanguinetti 6-0, 6-4.

Plus tôt, Andre Agassi avait battu le Croate Ivan Ljubicic 7-6 (4), 6-3 pour accéder aux quarts de finale.

La Lettonie en deuxième ronde

La Lettonie a battu la Slovaquie 3-1 hier pour accéder à la deuxième ronde du Championnat mondial tandis que la République Tchèque est demeurée invaincue en l'emportant contre le Kazakhstan.

Associated Press
INNSBRUCK

La Lettonie a pris l'avance 2-0 à la première période grâce à des buts de Martins Cipulis et Atvars Tribuncovs, puis Girts Ankipans a couronné la victoire en poussant la rondelle dans un filet désert avec 25 secondes à jouer lors d'une rencontre qui a été présentée à l'Olympiahalle.

À Vienne, un but d'Ales Hemsky à la deuxième période a permis à la République Tchèque de remporter une troisième victoire en autant de matches en battant le Kazakhstan 1-0.

Les Tchèques, qui étaient privés de Jaromir Jagr, blessé, ont dû batailler pour avoir raison du Kazakhstan.

Le gardien Vitaly Kolesnik a été solide devant le filet du Kazakhstan mais il n'a pu stopper Hemsky à 10:44 de la deuxième période. Martin Rucinsky a obtenu une passe.

«Nous nous attendions à ce qu'ils préconisent un style défensif et nous savions qu'il fallait être les premiers à marquer. Cependant, nous aurions préféré que la rondelle pénètre dans le filet beaucoup plus tôt», a dit l'entraîneur-chef de l'équipe tchèque, Vladimir Ruzicka.

Même s'il a passé beaucoup de temps au banc des pénalités, le

Kazakhstan a tenu bon et il a même obtenu plusieurs occasions de marquer. Il reste toutefois que les Tchèques ont généralement eu le contrôle du match et qu'ils ont fait le nécessaire pour garder l'avance.

«Nos adversaires ont bien joué mais notre objectif était de remporter la victoire et nous l'avons atteint», a ajouté Ruzicka.

Jurij Golitic a marqué le seul but de la Slovaquie en trois matches. Les Slovaques avaient subi des défaites de 7-0 contre les États-Unis et 8-0 contre le Canada.

La Lettonie a terminé troisième du groupe B derrière le Canada et les États-Unis tandis que la Slovaquie poursuivra le tournoi en relégation avec le



ASSOCIATED PRESS



La Lettonie Girts Ankipans a été durement plaqué par le gardien slovène Gaber Glavic et son défenseur Jurij Golitic. Mais ça n'a pas empêché la Lettonie de l'emporter 3-1 sur la Slovaquie. Pour sa part, Vaclav Prospal et ses coéquipiers de la République Tchèque ont difficilement battu le Kazakhstan 1-0.

Danemark, l'Autriche et l'Allemagne.

SUISSE 5, ALLEMAGNE 1

Lors du deuxième match de la journée à Vienne, la Suisse a facilement battu l'Allemagne 5-1 pour prendre le deuxième rang du groupe D avec une fiche de 2-1.

L'Allemagne a subi une troisième défaite en autant de matches.

Hockey junior

Mancari termine sa carrière devant les siens

PAGE 65

Formule un



BAR-Honda suspendu pour deux courses

PAGE 60

Patinage

Langlois patinera avec Cody Hay

PAGE 59

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

562-7547

Le coeur canadien mais l'âme américaine

Le scénario se répète ad nauseam.

Sylvain St-Laurent

sstlaurent@ledroit.com — INNSBRUCK

À l'aube de la vingtaine, un jeune hockeyeur canadien déménage aux États-Unis. Il s'installe dans la ville où évolue l'équipe de la LNH qui vient de le repêcher.

Là-bas, il devient un homme. Il vit des moments mémorables, il se fait plein de nouveaux amis, il devient une vedette locale, il tombe amoureux d'une jeune américaine, il se marie, il s'enracine.

À l'aube de la quarantaine, quand il accroche ses patins pour de bon, il n'a plus vraiment envie de rentrer au bercail.

Puis, une quinzaine d'années plus tard, un jeune hockeyeur qui porte le même nom fait surface.

Il est souvent issu des rangs

universitaires. Il est plutôt fier de ses racines et des exploits accomplis jadis par son paternel, mais il a surtout soif de bâtir sa propre réputation.

Sur la scène internationale, il rêve de porter l'uniforme bleu, blanc et rouge des États-Unis.

En Autriche, l'équipe nationale américaine compte deux joueurs qui répondent au signallement.

Yan Stastny est né à Québec, à l'époque où son père faisait la pluie et le beau temps chez les Nordiques. Tout jeune, il est déménagé au New Jersey, puis à Saint-Louis.

Il a fréquenté l'Université Notre-Dame. Il habite toujours Saint-Louis.

«J'ai grandi aux États-Unis. J'ai fréquenté l'école aux États-Unis. J'ai donné mes premiers coups de patin aux États-Unis. Dans mon coeur, je suis américain», affirme ce jeune homme qui parle couramment l'anglais, le français et le slovaque.

Les racines de Zach Parisé sont ontariennes. Il a toutefois toujours vécu au Minnesota, car son père Jean-Paul a passé presque toute sa carrière dans l'organisation des défunts North Stars. Il est un ancien des Fighting Sioux de North Dakota University.

«Je ne vais jamais au Canada, sauf peut-être pour visiter des membres de ma famille. Quand j'affronte le Canada dans une compétition internationale, mon père se range derrière l'équipe américaine. C'est normal», insiste-t-il.

LA FAUTE DE LA LNH

Le phénomène n'est pas nouveau, mais il semble s'intensifier au fil des ans. Il serait sans doute imputable à la majorité croissante des formations américaines dans la LNH.

Brett Hull et Mark Howe ont été les pionniers.

Aujourd'hui, Brett Henning, Eric Nystrom et Christopher

Bourque marchent dans leurs sillons.

Le jour où Anthony Brodeur et Austin Lemieux les rejoindront au sein du programme d'excellence de USA Hockey n'est peut-être pas très éloigné.

«Les dirigeants de Hockey Canada ne nous en tiendront certainement pas rigueur. Les Canadiens ne manquent certainement pas de joueurs talentueux. Nous sommes peut-être rivaux lors des tournois importants, mais dans l'ensemble, nous travaillons conjointement dans le but commun de développer des jeunes joueurs talentueux», estime le directeur général de l'équipe américaine au championnat mondial, Don Waddell.

«La génétique joue certainement un rôle, mais ce n'est pas tout. Même quand un nom connu est cousu derrière son chandail, un joueur doit faire preuve de beaucoup de caractère pour atteindre la LNH», ajoute-t-il.

